

# PRÉSENTATIONS DE SAISON

EN PRÉSENCE D'ARTISTES  
ET AVEC LA PROJECTION DU FILM 14-15

**VENDREDI 12 SEPTEMBRE > 20H**  
**DOLE - LE THÉÂTRE**

**SAMEDI 13 SEPTEMBRE > 20H**  
**LONS-LE-SAUNIER - LE THÉÂTRE**

Fin de soirée avec le groupe SUJ. INC.  
Bus au départ de Champagnole

**ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION**

**Ouverture des abonnements  
à partir du vendredi 29 août**

# ÉDITO

« **Quand j'avale de l'eau, j'ai une braise qui coule à l'intérieur.** »

C'est à la lumière de cette phrase de **Pierre-Yves Chapalain**, auteur associé aux *Scènes du Jura*, que je vous invite à découvrir le programme de cette nouvelle saison. Quand on avale de l'eau, quand on se désaltère, et les spectacles sont faits pour ça, pour se désaltérer, pour éteindre une soif de sensations, de découverte, de poésie, **c'est de la braise qui coule à l'intérieur**. C'est un tison qui incendie le corps et enflamme la pensée, un flambeau qui rend cette soif de sensations, de découverte, de poésie, **inextinguible** - d'ailleurs, les spectacles sont faits pour ça, pour qu'on y retourne, parce qu'on n'en a jamais fini, une fois qu'on y a goûté, plus moyen de s'en passer.

Bref, puisse cette nouvelle saison provoquer en vous cette brûlure dont on ne guérit jamais, cette étincelle qui se propage, de spectacles en spectacles, jusqu'à l'incandescence de l'âme...

L'une des forces de cette programmation est la part belle laissée à la création, notamment avec quatre spectacles répétés dans nos murs : *L'Ailleurs - peut-être*, *Idole*, *Philoctète* et *Riquet à la houppe*. Quatre spectacles qui vous permettront de découvrir l'écriture singulière de **Louise Lévêque**, **Eddy Pallaro**, **Pierre-Yves Chapalain** et **Antoine Herniotte**...

Parce que nous continuons à promouvoir les écritures dramatiques et scéniques d'aujourd'hui, nous vous proposerons un spectacle atypique dans sa forme comme dans sa durée : *Docteur Camiski ou l'esprit du sexe*, la première saison d'un véritable feuilleton théâtral co-écrit par Pauline Sales et Fabrice Melquiot, deux auteurs fidèles aux *Scènes du Jura*. Cette intense et longue soirée, pour adultes, sera l'occasion d'une plongée dans leur univers qui explorera l'intimité des êtres, magnifiquement orchestrée par sept metteurs en scène de talent...

Le reste de cette programmation décoiffante, oui, c'est le terme qui convient, nous conduira de Barbara (*Viel chante Barbara*) à la culture tzigane (*La vieille qui lançait des couteaux*), des retrouvailles avec Vanessa Van Durme (*Avant que j'oublie*) à la crudité de Hanock Levin (*La Putain de l'Ohio*), d'un clown subversif (*Qui sommes-je ?*) à la grâce de Mélissa Von Vépy (*VieLLeicht*). Décoiffante et décoiffée, à l'image de la figure féminine de notre plaquette...

Et parce que notre relation au territoire est quotidienne, qu'elle induit des réflexions sur le rapport à la frontière et aux habitants, nous nous sommes rapprochés depuis quelques mois de deux scènes voisines dont les préoccupations politiques, artistiques et culturelles sont en phase avec les nôtres : **Amstramgram**, Centre International de Création pour l'Enfance et la Jeunesse de Genève, et **Château Rouge**, Scène Pluridisciplinaire d'Annemasse.

Nous nous sommes rassemblés autour d'une problématique commune - **la jeunesse** - en nous demandant quel regard cette jeunesse portait sur le monde, comment elle habitait nos territoires et, surtout, comment nous pouvions, nous, à notre échelle, contribuer à faire naître des espaces créatifs, sensibles et poétiques.

Un projet de coopération transfrontalière artistique et culturelle s'est donc mis en place : **La Fabrique de Dépaysement** - Laboratoire de territoires créatifs pour les jeunes avec une déclinaison en trois axes :

- Un laboratoire impliquant la jeunesse autour de projets participatifs ;
- Un laboratoire transfrontalier de création et de production pour soutenir la création de premières oeuvres s'adressant à la jeunesse ;
- Un laboratoire de transmission de compétence et de savoir-faire pour nourrir notre réflexion sur l'éducation artistique et ses problématiques de transmission.

Et pour lancer la saison 14/15, nous accueillerons **l'Agence Nationale de Psychanalyse Urbaine** qui nous couchera sur le divan, nous, Jurassiens, pour saisir et interroger nos rêves, nos fantasmes, nos inhibitions... et même nos frustrations liées à ce cher et tendre département !

Belle saison 14/15 ! Que cette saison vous enflamme !



Virginie Boccard

# « Nous sommes chargés de l'héritage du monde, mais il prendra la forme que nous lui donnerons » **André Malraux**

À la lecture de la brochure de saison, chacun perçoit et ressent du désir pour la vitalité du théâtre qu'il fréquente. Mais prendre la mesure de l'ensemble des propositions artistiques et des actions en direction du public que les scènes nationales initient sur tout le territoire nécessite un effort de synthèse et un souci de communication auxquels s'attache l'association qui les regroupe.

Dignes héritières du mouvement de création des maisons de la culture initié par André Malraux, sises de part et d'autre de l'hexagone et jusqu'en Outre-Mer, les 70 Scènes nationales, emploient aujourd'hui plus de 1700 permanents, offrent près d'un million d'heures de travail à des intermittents du spectacle, totalisent à elles seules plus de 3, 5 millions d'entrées.

Elles sont par ailleurs, un des premiers pôles de l'éducation artistique et de l'animation culturelle sur les territoires, et tout particulièrement en direction des plus jeunes.

Au-delà de l'importance des chiffres, de l'intérêt des statistiques de tous ordres (fréquentation, nombre de représentations...) les Scènes nationales représentent l'un des maillons essentiel de la chaîne des théâtres publics en Région, aux côtés des Centres Dramatiques Nationaux, des Centres Chorégraphiques Nationaux, des Scènes conventionnées, des Pôles Cirques ou des Centres Nationaux des arts de la rue, notamment.

Elles souhaitent déclarer leur attachement indéfectible aux artistes, venus d'horizons divers, et à la création, affirmer leur volonté déterminée d'un accès pour tous aux œuvres comme aux pratiques artistiques.

Devant la banalité du renoncement, dont l'abstention lors des élections est un des signes préoccupants, la vigilance quant aux engagements de l'État, comme de l'ensemble des collectivités locales et territoriales est de mise. Elle conduit l'association à militer pour le développement de ce réseau, pour ce paysage culturel exceptionnel que les pays européens nous envient, et qui ne doit plus servir de variable d'ajustement financier, quand les études d'impacts économiques, comme l'attachement des publics, témoignent de manière indiscutable de l'importance des réalisations menées depuis près de 60 ans.



**L'association des Scènes nationales**

# LA FABRIQUE DE DÉPAYSEMENT

LA  
FABRIQUE  
DE  
DÉPAYSEMENT

LABORATOIRE  
DE TERRITOIRES CRÉATIFS  
POUR LES JEUNESSES



De 2013 à 2015, *Les Scènes du Jura* s'associe avec **Am Stram Gram**, centre international de création pour l'enfance et la jeunesse (Genève) et **Château Rouge - Scène pluridisciplinaire** (Annemasse) pour un projet de coopération transfrontalière dans le cadre du programme INTERREG IV A France-Suisse.

La Fabrique de Dépaysement est **dédiée à la jeunesse**, du jeune collégien au jeune adulte, du jeune amateur à l'artiste professionnel. Quelle est la place du territoire sensible et de l'imaginaire, au sein des espaces que la jeunesse habite ? De l'aire urbaine du Grand Genève au territoire rural du Jura français, la Fabrique propose **une série d'actions poétiques** qui répondent à cette préoccupation majeure.

Des ateliers de pratique artistique, aussi bien en classe que hors temps scolaire et le dispositif «**Le Théâtre, c'est (dans ta) classe**» renforcent la présence de l'art et de la culture auprès de la jeunesse.

Le soutien et l'accompagnement des jeunes artistes font pleinement partie de la Fabrique. Sa plateforme de production donne naissance à trois spectacles : *Ventrosoleil*, de Douna Loup, Joan Mompert et Jean-Pascal Chaigne, *Riquet à la houppe*, de Laurent Brethome et *Je suis nombreuse*, de Charlotte Lagrange et Julie Tavert. Chaque étape de création est accompagnée par les trois théâtres dans une logique de circulation et de visibilité des artistes et des œuvres.

**La médiation culturelle** est un enjeu important du projet. **Des séminaires et des formations** sont mis en place pour échanger, former, transmettre, partager des compétences et savoir-faire. Ils sont ouverts aux habitants, aux professionnels locaux de la culture, de l'éducation, de l'animation. ([www.fabrique-de-depaysement.eu](http://www.fabrique-de-depaysement.eu))





# Pierre-Yves Chapalain

Compagnie Le Temps qu'il faut

Avant la création de la compagnie **Le Temps qu'il faut** en 2008, les textes de Pierre-Yves Chapalain - *Travaux d'agrandissement de la fosse*, *Le Rachat*, *Ma maison*, *Le Souffle* - sont portés à la scène par Catherine Vinatier et Philippe Carbonneaux notamment.

Par la suite, Pierre-Yves Chapalain met lui-même en scène ses pièces au sein du **Temps qu'il faut** : *La lettre* créée en 2008 au Théâtre de la Tempête, *La fiancée de Barbe-Bleue* et *Absinthe* créées en 2010 au Centre Dramatique National de Besançon où il est alors artiste associé.

Parallèlement à ses productions, Pierre-Yves Chapalain s'est vu confier plusieurs commandes d'écriture. Ainsi, en 2011/2012, il écrit *Un heureux naufrage* pour le Panta Théâtre ainsi que *Une Symbiose*, texte écrit à partir d'une rencontre avec Françoise Gillet, docteur en biotechnologies végétales dans le cadre des Binômes #3.

En 2012/2013, il écrit *La Brume du soir* avec Les Théâtrales Charles Dullin ainsi qu'*Une Sacrée boucherie*, création d'International Visual Theatre mise en scène par Philippe Carbonneaux, co-écrit par Emmanuelle Laborit.

Edités aux Solitaires Intempestifs pour certains d'entre eux, les textes de Pierre-Yves Chapalain mettent en regard des situations quotidiennes, prosaïques, et des forces archaïques, obscures, intemporelles, qui agissent sur les êtres comme dans le théâtre antique. Entre réel et fantastique, son univers se traduit par une langue singulière, parfois hors des usages syntaxiques, faite de trouées d'où surgissent des images et d'où se déploient des sensations ainsi qu'un jouer simple pour amener les spectateurs à être partie prenante de l'intimité qui se déroule sur le plateau.

Acteur sur de très nombreux projets de Joël Pommerat, Pierre-Yves Chapalain a également travaillé avec Stéphanie Chévara, Jean-Christian Grinevald, Sophie Renaud, Maria Zalenska, Guy-Pierre Couleau et dernièrement Pierre Meunier.

Je suis venu dans le Jura pour la première fois avec le spectacle *La fiancée de Barbe-Bleue* :

L'histoire d'un homme qu'on surnomme barbe-bleue, qui ne se rappelle plus vraiment de son lieu d'origine, du lieu de son enfance. Il y revient pourtant avec une fiancée, à la faveur d'un héritage, et les premières paroles qu'il prononce, complètement abasourdi devant un paysage splendide qui s'étale dans toute son insolence autour de sa maison natale : « Quand je pense que j'avais oublié tout ça ! ». Le paysage étant ici, l'équivalent d'un infini auquel parfois on ne prête pas suffisamment attention pour tout un tas de raisons, familiale, sociale... Le spectacle s'est joué dans tous les recoins du Jura, aussi bien à l'intérieur d'une église romane que dans le creux d'une grange entre une prairie et un bois escarpé.

Je suis revenu une deuxième fois ici, comme auteur, à l'occasion d'un atelier sur *Philoctète* à la maison d'arrêt de Lons-le-Saunier en compagnie d'Eric Petitjean, détour insolite, comme une incursion... *Philoctète*, abandonné de tous, qu'on vient rechercher parce que sans lui et son arc, la ville de Troie ne pourra jamais être prise ! La comparaison était intéressante et fructueuse : puiser dans des paroles de détenus des éléments particuliers pour tisser une histoire, créer du sens à partir de situations improbables... dans une société où les exclus deviennent de plus en plus nombreux. Atelier truffé de moments intenses, un pont était là, où circulaient et s'échangeaient des bouts de vie.

Et aujourd'hui, c'est avec un véritable désir que je m'associe aux *Scènes du Jura*. C'est une sorte de retour aux origines, c'est là que j'ai pour ainsi dire commencé, et maintenant j'y reviens avec de nouveaux spectacles. *Les Scènes du Jura* m'ouvrent plus qu'un espace de création, une terre multiple « à travailler ». Une occasion de croiser mon regard avec d'autres, dans le cadre d'une école d'apprentissage, celui plus troublant de la prison... comme une nécessité à déterrer les paroles des autres ! Un appel lancé vers d'autres corps pour construire ensemble des histoires ! À la manière d'un menuisier qui voit dans le tronc d'arbre posé sur son établi, la forme de la chaise qu'il va s'approprier à faire apparaître à l'aide de ses outils. Si bien que s'il se laissait aller à penser tout fort, on pourrait l'entendre dire : la forme de la chaise dort dans le tronc d'arbre... Laisser entendre des voix muettes, mais aussi finalement des parties oubliées de nous-mêmes, mais bien présentes pourtant... Un parcours à venir, traversé de questionnements, de découvertes, de « choses » (mystères) tapis dans l'ordinaire mais qui pourtant sont souvent empreintes de magie...

Désir de continuer à travailler une écriture, remettre éternellement sur le métier à tisser des histoires qui puissent remuer la terre autour et à l'intérieur de nous. Étendre des possibilités et laisser mieux voir l'immensité alentour. Est ce possible ? Je ne sais pas, mais le pari en vaut vraiment la peine.

**Pierre-Yves Chapalain**



## THIERRY BALASSE

musicien improvisateur - réalisateur son - faiseur de spectacle

Son lien avec le son commence par l'écoute de Gérard Philippe lui racontant *Le petit prince*, sur le magnétophone Révox C36 de son père, mais aussi de quelques larsen et effets d'écho involontaires sur la même machine. Après sa formation à l'ENSATT, il travaille pour le théâtre. De cette expérience, il gardera son goût prononcé pour les liens possibles entre les mots, le texte et la musique. Dans son travail, il cherche à renouer avec la musique concrète (marquée par la matière sonore, l'improvisation et l'acceptation de ne pas tout maîtriser) en développant sans cesse de nouveaux instruments, en jouant avec l'espace par la multidiffusion, en utilisant un instrumentarium toujours instable, et en continuant à utiliser les vieux outils analogiques et l'ordinateur, et toujours l'utilisation des mots, de la poésie. Il est directeur artistique de la **compagnie Inouïe**.

Ses spectacles : *Le mur du son*, *La machine à explorer les sons*, *Impressions*, *Zoom - John Cage au creux de l'oreille*, *Concerts - lectures sous casque*, *Voyage au centre de l'oreille*, *La face cachée de la lune*, *Touch*, *Jean Jaurès - le monde sensible*.



## LOUISE LÉVÊQUE

auteure - metteuse en scène

Elle fonde la **Compagnie Vivre dans le feu** en 2008 et crée le spectacle *Les salamandres dansent...*, rassemblant des textes de la poète russe Marina Tsvetaeva. En 2010, elle met en scène *L'Urfaust* de Goethe à la suite d'une résidence au Granit, Scène Nationale de Belfort, puis propose *Pantagruel, le Banquet Spectacle*, mis en scène pour deux comédiens et un chef cuisinier. Grâce à une formation en langue et culture russe à l'INALCO, elle traduit des textes pour le spectacle *Russie, mon Amour*, créée en 2013, qui organise la rencontre imaginaire d'Alexandre Pouchkine et de Marina Tsvetaeva.

En 2014, elle crée *Plus Loin*, une installation numérique et littéraire qu'elle présente durant deux mois au Centquatre Paris.

Elle travaille comme dramaturge avec plusieurs compagnies, notamment pour les spectacles *Notte* et *Vibrations* de la compagnie de magie nouvelle 14:20. En 2013, elle débute une complicité avec *Les Scènes du Jura* et Fabrice Melquiot autour de l'écriture et de la mise en scène de *L'Ailleurs, peut-être*. Avec cette collaboration se met en place un accompagnement artistique et administratif.



## ÉRIC PETITJEAN

comédien - metteur en scène

Eric Petitjean s'est formé au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris. Interprète au théâtre autant qu'au cinéma, il joue entre autres sous la direction d'Antoine Vitez, Jean-Christophe Averty, Pierre Vial, Eric Vignier, Georges Lavaudant, Jacques Osinski, Amir Reza Koohestani, Laurent Gutmann, Bertrand Tavernier, Gérard Oury, Tonie Marshall, Jean-Louis Benoit, Sébastien Grall ... Parallèlement, il met en scène *Le farci* d'après Molière, *Notre dame de Paris* d'après Victor Hugo, *Les Diablogues* de Roland Dubillard, *Les Papotins ou la tache de Mariotte* et *Hélène et Félix* d'après les carnets intimes de sa grand-mère. En 2011, il crée **La Compagnie de l'étang rouge** et organise la 1ère édition des Rencontres Théâtrales du Val d'Amour, à Mont-sous-Vaudrey dans le Jura. Au sein de **La Compagnie de l'étang rouge**, il ancre son travail de création dans le récit intime en confrontation au corps social, et développe un travail d'écriture originale s'appuyant sur des paroles et témoignages de notre temps.



## CHRISTOPHE VINCENT

comédien - metteur en scène

Après avoir suivi l'option théâtre au lycée de Salins-les-Bains, Christophe Vincent a été formé au centre professionnel L'Embarcadère de Besançon, avec comme intervenants Jacques Fournier, Michel Azama, Roland Fichet, Eugène Durif, Dominique Féret... À partir de 1998, il travaille avec diverses compagnies comme comédien notamment avec Patrick Melior (*Goethe-Faust*), Chantal Melior (*King Lear*), Jean-Vincent Lombard (*le S.A.M.*), Yves Courty (*Bourreau mon amour*)... C'est en 2003 qu'il travaille un premier projet comme metteur en scène au Sénégal. Puis, en 2005, il met en place un collectif de recherche avec sept musiciens et sept comédiens, et fonde sa propre compagnie **Cinématique Théâtre**. En 2007, il signe sa première mise en scène *Glengarry Glen Ross* de David Mamet, puis *Tempo 4* de Jean-Louis Vuillermoz avec la notion de « clip vivant ». Il s'associe également avec la Compagnie Al Fonce pour créer *Hard Copy* d'Isabelle Sorente en 2008 ainsi que *1848 Talk show d'une révolution oubliée* de Yves Courty en 2012. À travers toutes ses créations, Christophe Vincent s'inspire des codes du cinéma, de la peinture, de la musique, recherchant toujours une théâtralité particulière, se posant la question de la forme et jouant ainsi avec les différents codes de narration.

En parallèle, il mène sur le territoire franc-comtois un important travail d'actions culturelles en intervenant dans différentes troupes amateurs, ainsi qu'en milieu scolaire (lycée, collège) autour des écritures contemporaines.





**« FARFELU, POÉTIQUE, MAIS PAS SEULEMENT. »**  
LIBÉRATION

## AGENCE NATIONALE DE PSYCHANALYSE URBAINE

### Le ça des villes et le ça des champs

Laurent Petit est directeur de l'A.N.P.U. (Agence Nationale de Psychanalyse Urbaine). Son but ? Psychanalyser le monde entier à travers un ambitieux plan quinquennal qui se terminera par une conférence à New-York, au siège de l'ONU, le 24 décembre 2015.

Laurent Petit fera un petit arrêt dans le Jura pour coucher votre département sur le divan, détecter ses névroses urbaines (et rurales) et proposer *in fine* des solutions thérapeutiques adéquates. Une première enquête, via des opérations « divans » disposés dans la rue, tentera de cerner la personnalité complexe du pays à travers la parole de ses habitants. Puis la restitution artistique permettra de présenter le résultat de toutes ces recherches et de dégager des propositions pour que le territoire « patient » parvienne à son plein épanouissement d'ici vingt ans... si la situation n'est pas trop désespérée.

Attention : si la psychanalyse urbaine découle de la psychanalyse classique, elle en diffère sur de nombreux points. Par exemple, en psychanalyse classique, on a tendance à parler de *ça*, de *moi* et de *surmoi* - alors qu'en psychanalyse urbaine, on est plutôt sur du *ça*, du *toit* et du *surtoit*. Mais cela ne change absolument rien à la rigueur scientifique de l'entreprise. La preuve, c'est que Laurent Petit s'est rendu récemment à Annonay et que les résultats ne se sont pas faits attendre. Après avoir constaté un nombre important de *N* dans le nom de la ville et s'être demandé « mais pourquoi tant de *N* ? », il a rebaptisé la cité « Aoay ». Depuis, tous ses habitants se sentent beaucoup mieux...

### LES OPÉRATIONS DIVAN

#### DOLE MANÈGE DE BRACK JEU 4 SEPT > 19H

dans le cadre de la présentation de la saison culturelle de la Ville de Dole

#### LONS-LE-SAUNIER PARVIS DU CARCOM VEN 5 SEPT > DE 12H30 À 19H30 SAM 6 SEPT > DE 12H30 À 18H30

dans le cadre du festival  
*Les Déboussolades*

### ENTRÉE LIBRE

#### ANPU

Psychanalyste urbain  
**Laurent Petit**  
Urbaniste enchanteur  
**Charles Altorffer**  
Agent de liaison  
**Fabienne Quéméneur**  
Convivialiste assermentée  
**Hélène Dattler**  
Médiateur en chef  
**Camille Fauchère**  
Comportementaliste urbain  
**Sébastien Quéméneur**

Coproductions et soutiens avec le soutien du p0lau, pôle des arts urbains du collectif EXYZT, de la Maison Folie Wazemme de Lille, Lieux publics et Le Nom du Titre





**« UN UNIVERS QUI NE LAISSERA  
PERSONNE DE GLACE ! »**

LIBÉRATION



# LOLA FOLDING

## CONTE ROCK BRICO JARDIN

### Barbies zombies et doudous vaudous



Lola Folding porte bien son nom. Quand sa grand-mère lui interdit de toucher un album de famille rempli de photographies, qu'est-ce qu'elle fait, Lola Folding ? Elle plonge dedans. Mais au sens propre. Et les photographies se mettent à vivre de leur vraie vie, réservant à la fillette mille et une surprises. C'est comme cela que Lola Folding découvre que son grand-père a inventé des machines infernales, que sa maman est une ancienne super-héroïne, son papa en réalité un robot-ménager et ses quatre cousines des jumelles diaboliques.

Vous allez penser : ce spectacle loufoque, mes enfants vont adorer. Oui. Mais pas qu'eux. Car ce voyage délirant au pays des souvenirs est traversé de questions qui appartiennent autant à l'enfance qu'à l'âge adulte. Du genre : qui étaient mes parents avant que je sois là ? Et avant eux, il y avait quoi ? Et que deviennent les gens une fois qu'on les oublie ? Et puis il y a aussi cette Femme Poussière qui plane comme une menace au fil des pages. Elle le sent bien, Lola Folding, que son truc à elle, c'est de faire mourir les êtres aimés...

Sur la scène, ça déménage. Entre les concerts convoquant des chanteurs, des choristes et des dizaines d'instruments plus ou moins bizarres, les films d'animation qui rendent les photos vivantes, les objets bricolés et l'espace scénique qui se métamorphose à tout bout de champ, vous ne saurez plus où donner de la tête. Alors ? Qu'est-ce que vous en dites ? Vous n'allez quand même pas déposer vos bambins et attendre la fin du spectacle dans votre voiture ?

**LONS-LE-SAUNIER**  
LE THÉÂTRE  
**VEN 26 SEPT > 14H15, 19H30**  
DC (19H30)

**LUN 22 SEPT > 9H30, 13H30**  
**MAR 23 SEPT > 9H30, 13H30**  
**MER 24 SEPT > 9H30, 14H30**  
**JEU 25 SEPT > 9H30, 13H30**

dans le cadre de la Semaine de la Jeunesse organisée par le Conseil Général du Jura

**TARIF JAUNE**  
**DURÉE 50 MIN**  
**DÈS 6 ANS**

Compagnie Brico Jardin

Texte **Marc Jeanneret**  
Musique **Simon Aeschimann**  
Mise en scène & décor  
**Brico Jardin**,  
avec **Janice Siegrist**  
et **Ariane Catton**  
Création lumière  
**Yvan Cavazzana**  
Création son  
**Christophe Suchet**  
Réalisation films  
**Janice Siegrist**  
Avec **Mariama Sylla**,  
**Simon Aeschimann**,  
**Pascal Jean**, **Marc Jeanneret**,  
**Renaud Millet-Lacombe**

Coproduction Brico Jardin et Le Théâtre Am Stram Gram.





**« UN SPECTACLE  
MACULÉ D'ÉTOILES  
POÉTIQUES ET  
D'HUMOUR. »**  
LA MONTAGNE



# LA VIEILLE QUI LANÇAIT DES COUTEAUX

## THÉÂTRE FORAIN CIE AMARANTA

### Les racines de l'errance

Vous traverserez une petite roulotte qui rappelle les spectacles forains d'antan pour arriver dans une arène à ciel ouvert. Là, des bancs, une piste de sable et des cibles de lancer : pas de doute, vous venez de pénétrer dans l'univers singulier de la famille Amaranta...

Vous serez accueillis par le père et par la fille avec son accordéon en bandoulière. Et puis vous attendrez ensemble la grand-mère, l'ancêtre, une femme issue de la terre et qui a choisi la route. Par esprit d'aventure ou par amour pour un jeune forain italien ? Une drôle de vie que la sienne, en vérité. Mais viendra-t-elle vous en parler, de cette vie, elle qui est aujourd'hui si vieille ? Aura-t-elle encore la force de vous rejoindre sous les étoiles, dans le silence de la nuit ? Et puis, surtout, acceptera-t-elle une dernière fois de lancer quelques couteaux ?

Ce spectacle vous invite à découvrir la culture tzigane, faite de petits bonheurs et de grandes tragédies - tel l'épisode méconnu de leur déportation durant la Seconde Guerre Mondiale. Mais il vous décrira aussi la fracture entre deux mondes qui se sont longtemps haïs tout en se côtoyant : le monde rural et le monde gitan. Martin Petitguyot la connaît bien, cette fracture, lui qui s'est toujours senti déchiré entre l'appel du nomadisme et ses origines paysannes. À tel point que vous pourrez l'entendre susurrer, si vous tendez bien vos oreilles, à la manière de Flaubert : *La vieille qui lançait des couteaux, c'est moi...*

### DOLE

LE PAVILLON DES  
ARQUEBUSIERS

MER 1<sup>ER</sup> OCT > 20H30

🚫 L

JEU 2 OCT > 20H30

🚫 C

VEN 3 OCT > 20H30

TARIF JAUNE

DURÉE 1H30

DÈS 12 ANS

SPECTACLE EN EXTÉRIEUR

### Compagnie Amaranta

Mise en scène, écriture, jeu  
**Martin Petitguyot**  
Musicienne **Emmanuelle Ader**  
Régisseur **Reinier Sagel**  
Costume **Brigitte Pillot**  
Construction et décor  
**Géraldine Bessac,**  
**Pierre Mathiaut,**  
**Marianne Mangone**  
Administration **Agathe Lorne**  
Diffusion **Marie-France Pernin**

**Coproduction** Les Ateliers Frappaz /  
Centre métropolitain des arts urbains  
/ Villeurbanne, Le Parapluie / Centre  
International de création artistique /  
Aurillac, L'Abattoir / Centre national des arts  
de la rue / Chalon sur Saône, Le Fourneau  
/ Centre national des arts de la rue en  
Bretagne / Brest, La Vache qui rue / Lieu  
de fabrication des arts de la rue / Moirans en  
Montagne  
La compagnie est **subventionnée** par La  
DRAC Bourgogne, Le Conseil Régional de  
Bourgogne, La Ville de Dijon



**« SANS PAROLE MAIS SI EXPRESSIVE,  
EMPLIE D'ÉMOTION ET TOUT AUTANT DE  
JOIE, VOILÀ UNE COMÉDIE MAGISTRALE. »**

THE GUARDIAN





# HÔTEL PARADISO

MIME MASQUÉ  
FAMILIE FLÖZ

Le masque et la plume



Il se passe des choses étranges à l'Hôtel Paradiso, un respectable hôtel de famille un peu désuet, niché au cœur des Alpes, qu'une vieille dame et ses enfants tentent de maintenir à flot. Brillent pourtant au-dessus de son entrée les quatre étoiles de rigueur et la promesse d'une source minérale à même de soulager les douleurs tant physiques que psychiques. Mais l'horizon s'obscurcit : le fils et la fille se disputent la direction de l'établissement, la femme de chambre vole les clients, le cuisinier ne débite pas que du porc avec sa scie... jusqu'au jour où un corps apparaît. Et les cadavres, ce n'est jamais bon pour les affaires...

*Hôtel Paradiso* est la grande oeuvre de la Famille Flöz, une troupe internationale basée à Berlin, récompensée par de nombreux prix dans le monde entier et composée de professionnels issus d'une dizaine de pays différents : des comédiens, des musiciens, des danseurs, des scénographes, des éclairagistes, des costumières... et, bien sûr, des facteurs de masque.

Parce que les masques sont une caractéristique essentielle de la Famille Flöz. Chez eux, bien plus qu'une forme, les masques sont un contenu - comme un texte, en quelque sorte. Ce sont donc les masques qui racontent l'histoire d'*Hôtel Paradiso* - qui l'écrivent, même. Et puis, de toute façon, les créateurs de ce spectacle sont formels : le masque est toujours meilleur que l'interprète. Parce que l'interprète masqué retrouve toute sa liberté et sa créativité. Et parce que l'origine du masque est à chercher du côté des dieux, des idoles... et des fous. Des fous aussi ? Oui. Avec *Hôtel Paradiso*, vous en aurez la confirmation...

LONS-LE-SAUNIER  
LE THÉÂTRE  
MER 8 OCT > 20H30  
DC

TARIF BLEU  
DURÉE 1H25  
DÈS 7 ANS

Famille Flöz

Créateurs Anna Kistel,  
Sebastian Kautz,  
Thomas Rascher,  
Frederik Rohn,  
Hajo Schüler,  
Michael Vogel, Nicolas Witte  
Interprètes Anna Kistel ou  
Marina Rodriguez Llorente,  
Sebastian Kautz,  
Daniel Matheus,  
Nicolas Witte

Mise en scène Michael Vogel  
Masques Hajo Schüler,  
Thomas Rascher  
Décor Michael Ottopal  
Costumes Eliseu R. Weide  
Lumières Reinhard Hubert  
Directeur de production  
Gianni Bettucci

Une production de Famille Flöz,  
Theaterhaus Stuttgart, Theater Duisburg  
Création en 2008 à l'AdmiralsPalast à Berlin  
Coréalisation Avignon 2013 avec le Théâtre  
du Chêne Noir



# L'AILLEURS PEUT-ÊTRE

THÉÂTRE / CRÉATION

LOUISE LÉVÈQUE

Cet obscur objet du désir

Un homme et une femme envisagent de partir en voyage. Ce sera leur premier voyage en commun, qui arrive tardivement dans leur vie, parce que ces deux-là ne sont pas vraiment des aventuriers. On peut même dire que, d'une certaine manière, ce voyage leur fiche un peu la trouille. Et pourtant, ils décident de partir. Où ? Que cherchent-ils ? Que fuient-ils ? « Nous ne voyageons pas pour le plaisir de voyager », disait Beckett. « Nous sommes cons, mais pas à ce point »...

Le spectacle les suit donc dans leurs préparatifs et dans leurs questionnements. Cette femme, comment se fait-il qu'une culture qui n'est pas la sienne se mette soudain à l'habiter ? Cet homme, quelles contradictions cherche-t-il à dépasser ? Les deux parlent, se souviennent, imaginent et lisent. Des auteurs classiques comme Homère, Virgile, Sénèque. Des écrivains voyageurs comme Melville, Michaux, Bouvier. Et l'ailleurs, enfin, apparaît...

Cet ailleurs tant désiré prend la forme sur scène d'un espace infini, indistinct, en perpétuel mouvement, avec d'imperceptibles modifications de la lumière ou du souffle de l'air. Et une matière plastique transparente, à l'épaisseur variable et à la texture mimant tous les états de l'eau, donnera à leur voyage les contours flous et irisés d'un rêve ou d'un fantasme. Car c'est bien de cela qu'il s'agit : quitter son identité pour rejoindre le mouvant, le fuyant. Nous sommes cons, mais pas au point d'ignorer que voyager, c'est d'abord sortir de soi...



Rencontre à l'issue de la représentation.

**DOLE**

**LA FABRIQUE**

**VEN 10 OCT > 20H30**

🚗 LC

**JEU 9 OCT > 14H15**

TARIF JAUNE

DURÉE ESTIMÉE 1H20

DÈS 12 ANS

Compagnie Vivre dans le feu

Texte et mise en scène

**Louise Lévéque**

Conseiller dramaturgique

**Fabrice Melquiot**

Création scénographique et

sonore **Clément Debailleul**

Création lumière

**Laurent Beucher**

Aide à l'écriture

**Marie-Gabrielle Houriez**

Avec **Cantor Bourdeaux** et

**Marie-Bénédicte Cazeneuve**

**Production** Compagnie Vivre dans le feu

**Coproduit** par Les Scènes du Jura /

Scène Nationale. **Avec le soutien** de

la Ville de Besançon dans le cadre du

dispositif Emergence, le Conseil Régional

de Franche-Comté **en partenariat** avec

le service culturel du CROUS et la Scène

Nationale de Besançon, Département du

Territoire de Belfort. **L'aide à la création** de

la DRAC. **Accueil en résidence**

Le Granit / Scène Nationale de Belfort,

Théâtre du Pilier / Belfort, Monolithe de

la Cie 1420

**LONS-LE-SAUNIER**  
LE THÉÂTRE  
**DIM 12 OCT > 17H**  
DC

TARIF BLEU  
DURÉE 1H  
DÈS 5 ANS

Orchestre *Victor Hugo*  
Franche-Comté

Serge Prokofiev  
*Pierre et le Loup*  
Bernard Friot,  
Jean-François Verdier  
*Le canard est vivant !*

Récitant  
Jérôme Rouger  
Direction  
Jean-François Verdier

# PIERRE ET LE LOUP

... ET LA SUITE !

## ORCHESTRE VICTOR HUGO FRANCHE-COMTÉ

Variations pour une porte et un soupir



« Écoutez bien. Voici l'histoire de *Pierre et le loup*, une histoire pas comme les autres, une histoire qui vous sera contée en musique et par les instruments de l'orchestre ». C'est par ces mots que s'ouvre le chef-d'oeuvre universel de Prokofiev qui, depuis sa création à Moscou en 1936, a traversé toutes les frontières pour s'ancrer dans toutes les mémoires : un conte où, comme vous le savez, à moins d'avoir vécu jusque-là sur la planète Mars, les différents protagonistes sont personnifiés par des instruments...



Pierre vit dans la campagne russe avec son grand-père. Un jour, il laisse malencontreusement la porte ouverte : un canard se sauve, s'embrouille avec un oiseau, lequel s'envole à l'arrivée d'un chat. Tout à coup, un loup sort de la forêt. Mais Pierre réussit à l'attraper par la queue avec une corde et à l'emmener au zoo, accompagné de chasseurs qui, juste auparavant, rêvaient d'occire la bête poilue.

Mais que devient le canard qui chante si mélancoliquement et si plaintivement à la fin de l'histoire ? Et le loup ne va-t-il pas trop s'ennuyer au zoo ? Les chasseurs qui n'ont pas pu le tuer vont-ils se défouler en assassinant froidement le chat et l'oiseau ? Quant au grand-père, va-t-il donner à Pierre la raclée de sa vie pour lui apprendre à bien refermer la porte ? C'est pour répondre à toutes ces questions que Bernard Friot et Jean-François Verdier ont imaginé une suite au conte de Prokofiev qui vous sera offerte en complément de programme. En anglais, on appelle ça un *sequel*. C'est quel jour, déjà ?

# LES FOURBERIES DE SCAPIN

THÉÂTRE / CRÉATION

MOLIÈRE / LAURENT BRETHOME

Vieille canaille

Quand Molière crée et interprète *Les Fourberies de Scapin* en 1671, il se sait déjà malade. Il n'a plus rien à perdre. Le bouffon insolent qu'est Scapin n'a plus rien à perdre non-plus. Ni à gagner, d'ailleurs. S'il invente, improvise, bastonne, flagorne, fait le beau, le mort, c'est pour mieux soutirer de l'argent aux pères qu'il reverse ensuite intégralement aux fils... tel un Robin des Bois de Naples.



Ici, tous les personnages portent des masques - mais pas ceux de la commedia dell'arte : les pères cachent leur crapulerie sous les apparats bourgeois de la réussite sociale ; les fils dissimulent leurs excès de stupre sous des mèches de cheveux impeccables ; et les valets avancent déguisés pour mieux mordre leurs maîtres à la gorge. Comme dans un carnaval, en somme, où le corps, enfin, prend sa revanche sur l'esprit...

Ca tombe bien : Laurent Brethome veut renouer avec le théâtre populaire. Entendez par là qu'il veut créer un théâtre festif, placé sous le double signe du grotesque et de la farce. Mais, depuis le Moyen-Age, le carnaval se double toujours d'une violente charge sociale. Par exemple : les pères Argante et Géronte, qui sont-ils ? Des commerçants ou des escrocs de la haute, des bandits en col blanc, des filous aux mains propres ? À l'heure où se multiplient les scandales illustrant la collusion entre la politique, la finance et les milieux mafieux, *Les Fourberies de Scapin* apparaissent d'une cruelle actualité. Comme une fable à l'image de notre société : décadente et risible...

DOLE

LA COMMANDERIE

MAR 14 OCT > 20H30

LC

MER 15 OCT > 10H

TARIF BLEU

DURÉE ESTIMÉE 1H30

DÈS 12 ANS

Cie Le menteur volontaire

Texte Molière

Mise en scène

Laurent Brethome

Avec Morgane Arbez,

Florian Bardet,

Cécile Bournay,

Yann Garnier, Benoît Guibert,

Thierry Jolivet, Jérémy Lopez

(de la Comédie Française),

Philippe Sire,

Anne-Lise Redais.

Scénographie Gabriel Burnod

Lumière David Debrinay

Costumes Julie Lacaille

Création musicale

Jean-Baptiste Cognet

Dramaturgie Daniel Hanivel

Assistanat à la mise en scène

Anne-Lise Redais

Photographies

Philippe Bertheau

Régie générale Gabriel Burnod

Régie lumière Sylvain Tardy,

Rodolphe Martin

Régie plateau Nicolas Henault

Regard bienveillant

Catherine Ailloud-Nicolas

Production Le menteur volontaire

Coproduction Scènes de Pays dans

les Mauges / Beaupréau / Scène

Conventionnée, Théâtre Jean Arp / Clamart

/ Scène Conventionnée, Théâtre de Bourg

en Bresse / Scène Conventionnée.

Le menteur volontaire est en convention

avec le Ministère de la Culture et de la

Communication / DRAC Pays de la Loire,

la Ville de La Roche-sur-Yon et le Conseil

régional des Pays de la Loire. Il reçoit

également le soutien du Conseil Général

de la Vendée.

Remerciements à Jeanne et Georges Heynard.



**« CETTE ÉQUIPE DE CHOC FAIT DE LA SURVIE  
UN FEU D'ARTIFICE. »**

LE MONDE



# TOUT EST BIEN !

ARTS DU CIRQUE

NIKOLAUS / CIE PRÉ-O-COUPÉ

Fin de partie



Un vieux chapiteau bancal, tout penché, comme un rafiot en plein naufrage qui risque de sombrer à tout moment. Heureusement que vous prendrez place sur les petits gradins, vous ferez contrepois. Tenez fermement la toile, aussi, elle risque de s'envoler...

Sous ce chapiteau, pas de trapèze pour faire du trapèze, pas de cadre aérien pour faire du cadre aérien, pas de mât pour faire du mât. Le matériel, c'est le chapiteau lui-même, dans son état de décomposition avancé. Des poutres et de la tôle pour la scène branlante, de vieilles lampes de bureau pour l'éclairage, des sacs plastique revus en tutus roses et c'est parti : un grand échevelé et cinq acolytes se lancent dans des numéros de clowns, de jonglage, d'équilibre sur des bancs d'école ou de trapèze au creux d'un escabeau. Mais le moindre geste part en vrille. Ils se démènent, pourtant, font des efforts désespérés, mais non, il y a toujours une balle qui tombe et qui fait que c'est raté. Comme si ces artistes essayaient des choses pour lesquelles ils ne sont pas doués. Est-ce si grave ? Plutôt que s'acharner à réussir, ne vaut-il pas mieux laisser aller le mouvement naturel des choses vers leur chute, leur fin, leur perte ? Et si c'était justement ça, l'essence du cirque ?

Ce spectacle est à l'image de notre monde. Un monde en crise où plus rien ne marche, où tout se déglingue, mais où l'imminence de la catastrophe et du bouleversement nous force à voir dans le fragile, le précaire ou l'incertain les derniers refuges de la beauté...

VEVY

SOUS CHAPITEAU

DEVANT LA SALLE POLYVALENTE

JEU 16 OCT > 20H30

■ C

VEN 17 OCT > 20H30

■ D

SAM 18 OCT > 20H30

TARIF BLEU ZONE 2

DURÉE 1H40

DÈS 8 ANS

Compagnie PRÉ-O-COUPÉ

Une idée de **Nikolaus Holz**  
• Mise en scène **Christian Lucas**  
• Avec **Nikolaus**,  
• **Noémie Armbruster**,  
• **Julien Cramillet**,  
• **Mathieu Hedan**, **Karim Malhas**  
• et **Yannos Chassignol**  
• Scénographie **Raymond Sarti**  
• assisté de **Benjamin Fanni**  
• et **Jean Baptiste Hardoin**  
• Costumes **Fanny Mandonnet**  
• assistée de **Claire Joly**  
• Musique **Olivier Manoury**  
• Création lumière **Hervé Gary**  
• Collaboratrice artistique  
• **Bérangère Gros**  
• Régie générale  
• **Yannos Chassignol**  
• Coordinateur technique  
• **Baptiste Chapelot**  
• Régisseur lumière et son  
• **David Démenté**

Production PRÉ-O-COUPÉ. Coproductions

• Théâtre Firmin Gémier / La Piscine,  
• Théâtre de Cusset / Scène conventionnée  
• cirque, Etablissement Public du Parc et  
• de la Grande Halle de la Villette, Pôle  
• National Cirque Méditerranée / La Seyne  
• sur Mer, Marseille Provence 2013 / Capitale  
• Européenne de la Culture, Cirque-Théâtre  
• d'Elbeuf / Pôle National Arts du Cirque de  
• Haute Normandie, La Verrierie d'Alès / Pôle  
• National des Arts du Cirque Languedoc  
• Roussillon, CIRCa / Pôle National des Arts du  
• Cirque / Auch, Centre de Création Artistique  
• et Technique NIL OBSTRAT. Ce spectacle a  
• reçu le **soutien financier** du Ministère de la  
• Culture dans le cadre de l'Aide à la Création  
• de la DGCA et l'aide à la création de l'ADAMI.  
• Avec le **soutien** de l'Académie Fratellini /  
• Centre International des Arts du Cirque





**« NE RATEZ PAS CETTE DIVINE  
DIVA D'ORIENT. »**  
MAGAZINE JAZZMAN



# YOUN SUN NAH

## JAZZ VOCAL

### L'Unique et ses propriétés

Au sortir de l'adolescence, Youn Sun Nah ne songe pas à devenir une professionnelle de la musique comme ses deux parents. Elle étudie la littérature à l'université, travaille dans la mode, puis se laisse finalement tenter par une expérience de chanteuse sur un répertoire gospel avec le Korean Symphony Orchestra avant de tout plaquer et de quitter sa Corée natale pour la France où elle décide d'étudier le jazz.

Bonne pioche. Après avoir reçu le Grand Prix du concours Jazz à Juan Révélations, son quatrième album, *Same Girl*, reçoit un accueil public et médiatique immédiat et unanime. Numéro 1 des ventes jazz à sa sortie, l'album récolte éloges et distinctions dans la presse et suscite l'engouement des plus grands festivals européens qui se battent pour accueillir cette voix troublante qui peut passer de la note murmurée à la puissance la plus explosive et qui - chose rare - n'a encore jamais été comparée à une autre.

Ce qui est formidable avec le jazz, c'est qu'on peut reprendre des morceaux qui existent déjà et les changer du tout au tout. Bien sûr, le répertoire de Youn Sun Nah contient beaucoup de compositions. Mais revisiter de manière personnelle les standards de Randy Newman ou de Tom Waits, les chansons brésiliennes ou les chants traditionnels coréens, *Avec le temps* de Léo ferré ou *Enter Sandman* du groupe heavy metal Metallica, c'est ce qui l'amuse le plus, Youn Sun Nah. Croyez-nous donc sur parole : une artiste capable de jeter autant de passerelles entre tous les styles, tous les genres et tous les continents, il n'y en a pas deux au monde...



8<sup>ème</sup> Festival *Le Fruit des Voix*, 24 octobre - 16 novembre.  
[www.lefruitdesvoix.com](http://www.lefruitdesvoix.com)

LONS-LE-SAUNIER  
LE THÉÂTRE  
VEN 24 OCT > 20H30  
DC

en coréalisation avec Musik'Ap  
Passionato dans le cadre du  
8<sup>ème</sup> festival *Le Fruit des Voix*

TARIF BLEU  
DURÉE 1H30

Voix Youn Sun Nah  
Guitare Ulf Wakenius  
Accordéon Vincent Peirani  
Contrebasse Simon Tailleu



## THÉÂTRE MUSICAL / CRÉATION E. PALLARO / CINÉMATIQUE THÉÂTRE

### L'âge des possibles

Elle n'a qu'un rêve : devenir chanteuse. Déterminée, elle monte à Paris pour rencontrer celle qu'elle vénère depuis toujours et qui est à ses yeux un mythe vivant de la chanson. Le miracle a lieu : en compagnie de son idole, elle enchaîne tours de chant et interviews, se produit sur les plus grands plateaux de télévision et dans les plus grandes salles de concert... enfin, uniquement dans sa tête, hein. Parce que, pour l'instant, cette jeune fille de quinze ans est toujours coincée dans sa petite ville de province, entre un frère un peu artiste et des parents complètement dépassés...

Comment une adolescente se construit-elle dans une société obnubilée par les médias et la *peopolisation* ? C'est la question que s'est posée Christophe Vincent. Pour y répondre, il a demandé à Eddy Pallaro de lui écrire un texte et à Enzo Enzo d'incarner cette artiste sur laquelle viennent se cristalliser les fantasmes les plus fous...

Le résultat est une création hybride qui oscille sans cesse entre le théâtre, la musique et la vidéo. Sur le plateau, tout est à vue : les comédiens, les instruments, mais aussi les techniciens, les câbles et les machines. C'est d'ailleurs en observant la mécanique du spectacle en train de se faire que vous pourrez vous balader entre le concert et l'histoire, entre l'espace brut et l'espace dramatique, entre la réalité et la fiction. Jusqu'à ce que tout se mélange. Et que vous deveniez vous-même cette adolescente à la recherche de ses références, de ses règles et de ses transgressions...



Rencontre à l'issue des représentations.

**DOLE**  
LE THÉÂTRE  
LUN 3 NOV > 14H15, 20H30

MAR 4 NOV > 14H15, 20H30  
☑ L (20H30)

**SALINS-LES-BAINS**  
ESPACE NOTRE DAME  
MER 5 NOV > 20H30  
☑ C

**MOREZ**  
ESPACE LAMARTINE  
JEU 6 NOV > 20H30

**SAINT-AMOUR**  
LA CHEVALERIE  
VEN 7 NOV > 20H30

TARIF BLEU  
DURÉE ESTIMÉE 1H15  
DÈS 11 ANS

#### Cinématique Théâtre

Texte **Eddy Pallaro**  
Conception et mise en scène  
**Christophe Vincent**  
Avec **Enzo Enzo**,  
**Francine Gaonach**,  
**Chantal Mairet**, **Claude Mairet**  
**Jacques Ville**,  
**Christophe Vincent**  
Création musicale et sonore  
**Claude Mairet**  
Scénographie et lumière  
**Didier Marchal**  
Régie son **Stéphane Magnin**  
Conseillère costume  
**Nadia Genez**

Coproduction Les Scènes du Jura / Scène nationale, l'Agora / Saint-Julien Chaptueil  
Soutiens Conseil Général du Jura, Conseil Régional de Franche-Comté, Studio 103 / Beure, C.D.N. de Franche-Comté, Théâtre Ouvert / Pontarlier



**« QUÊTE MÉTAPHYSIQUE IRRÉSOLUE SOULEVÉE PAR  
NOS DÉSIRES ET NOS FANTASMES, LESTÉE PAR LES  
CONTINGENCES ET NOTRE FINITUDE, *VIELLEICHT*  
SUSPEND L'ENVOL DU TEMPS. »**

DERNIERES NOUVELLES D'ALSACE

# ViELLeIchT

## THÉÂTRE VERTICAL MÉLISSA VON VÉPY

### La pesanteur et la grâce



Dans une nouvelle de Kleist, un premier danseur de l'opéra se rend tous les jours dans un théâtre de marionnettes pour observer, fasciné, la gesticulation de ces pantins de bois qui échappent à la pesanteur. Et se demande s'il faut, pour connaître cet état de légèreté, ce bonheur du mouvement pur, être comme eux privé de conscience, dépourvu d'âme...

C'est après la lecture de cette nouvelle que la trapéziste Mélissa Von Vépy a imaginé *VieLLeicht* - qui signifie « peut-être » en allemand. Sur scène, une femme, une vraie, mais en condition de marionnette, avec des cordages et des fils invisibles reliés à ses membres, dont on ne sait pas ce qui est au bout, emmêlée et entravée dans ses déplacements, se débat, cherche à s'élever, à gagner l'apesanteur et finit par se hisser à des hauteurs vertigineuses pour une danse aérienne qui la fait tourner dans tous les sens, debout, couchée, de biais, enfin délestée de la gravité, enfin soustraite à l'attraction terrestre. Mais souvenez-vous d'Icare...

Sur une bande-son mixant arias d'opéra et percussions d'objets métalliques, cette pièce de théâtre vertical peut se lire comme la métaphore d'un corps qui se libère, la traduction d'un esprit qui s'éveille aux dimensions mystiques ou la description d'un monde qui nous engluie et dont on voudrait bien parfois pouvoir s'échapper. La grâce est-elle fille du vide ou du divin ? Paradoxal, *VieLLeicht* s'adresse aussi bien à ceux qui croient au ciel qu'à ceux qui n'y croient pas...

**LONS-LE-SAUNIER**  
**LE THÉÂTRE**  
**MER 12 NOV > 20H30**  
DC

**TARIF BLEU**  
**50 MIN**  
**DÈS 8 ANS**

#### Compagnie Happés

Conception, interprétation  
**Mélissa Von Vépy**  
Collaborations artistiques  
**Pierre Meunier,**  
**Sumako Koseki**  
Son **Jean-Damien Ratel**  
Lumière **Xavier Lazarini**  
Réalisation scénographie  
**Neil Price**  
Costume **Catherine Sardi**  
Régie générale et lumière  
**Sabine Charreire**  
régie son et plateau **Olivier Pot**  
ou **Julien Cherault**  
Production - diffusion  
**Laurent Pla-Tarruella**  
Administration **David Cherpin**

Production Happés - théâtre vertical  
Coproductions La Verrerie d'Alès / Pôle national cirque Languedoc-Roussillon, Le Carré / Les Colonnes / Scène conventionnée Saint-Médard-en-Jalles / Blanquefort, Théâtre Jean Lurçat / Scène Nationale d'Aubusson, Les Migrateurs / Associés pour les arts du cirque à Strasbourg, La Filature / Scène nationale Mulhouse, Théâtre Vidy-Lausanne - CH. Soutiens Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines / Scène nationale, La Passerelle / Scène nationale de Gap, Le Conseil général du Gard, Le Conseil Régional Languedoc-Roussillon, Le Ministère de la Culture et de la Communication - DGCA et DRAC Languedoc-Roussillon

Remerciements à Dominique Grand, Mathilde Arsenault et Sandrine Leblond



**« LE TRIO ROSENBERG PRATIQUE LE JAZZ  
MANOUCHE DE LUXE. »**  
LE PROGRÈS

# TRIO ROSENBERG GADJO COMBO

## JAZZ MANOUCHE PLATEAU PARTAGÉ

### Django unchained

Tout commence dans un campement de caravanes aux Pays-Bas, à la fin des années 70, lorsque trois cousins aussi inséparables que Riri, Fifi et Loulou s'entraînent à jouer sur les vinyles de Django Reinhardt en passant les 33 tours en 45 tours pour se forcer à aller plus vite. Au milieu des années 80, le trio Rosenberg jouit déjà d'une belle réputation chez les familles tsiganes de toute l'Europe. Mais c'est au début des années 90 que leur carrière s'accélère : ils deviennent les invités incontournables des plus grands festivals de jazz et collaborent avec de grosses pointures comme Stéphane Grappelli ou Didier Lockwood.

Le trio Rosenberg, c'est Nonnie à la contrebasse, Nous'che à la guitare rythmique et, bien sûr, Stochelo à la guitare solo, dont la vitesse et la virtuosité avec lesquelles il domine son instrument vous fileront la chaire de poule - ou de canard. Ce n'est pas pour rien que le Riri de la bande est aujourd'hui considéré comme l'un des plus grands guitaristes de jazz manouche. Ses phrases hallucinantes prouvent que technique et émotion ne sont pas du tout antinomiques et qu'un médiateur peut très bien, à la fois, faire sauter les cordes et fondre les cœurs...

Quel point commun entre le trio Rosenberg et le groupe Gadjó Combo qui sera chargé de chauffer la salle ? Django, bien sûr, dont le guitariste Marc Joubert s'amusa à déchiffrer les solos à l'oreille au début de sa carrière. Depuis, il s'est entouré de trois musiciens - guitare rythmique, basse acoustique et violon - pour revisiter quelques standards et donner aussi, par le biais de compositions, de nouvelles impulsions à cette belle musique de tradition. Django Reinhardt repose à Samois-sur-Seine. Il n'est pas exclu, ce soir-là, qu'il quitte sa sépulture pour venir se balader au-dessus de vos têtes parmi les cintres...

DOLE

LA COMMANDERIE

SAM 15 NOV > 20H30

LC

en coréalisation avec la MJC de  
Dole et Music' Boutic

TARIF ROUGE

DURÉE 2H15

AVEC ENTRACTE

#### GADJO COMBO

Guitare solo **Marc Joubert**  
Guitare rythmique  
**Jean-Charles Mater**  
Violon, guitare électrique  
**Philippe Plassard**  
Basse **Serge Saussard**

#### TRIO ROSENBERG

Guitare solo  
**Stochelo Rosenberg**  
Guitare  
**Nous'che Rosenberg**  
Basse **Nonnie Rosenberg**



LONS-LE-SAUNIER  
LE THÉÂTRE  
MER 19 NOV > 20H30  
DC

TARIF BLEU  
DURÉE ESTIMÉE 1H45  
DÈS 15 ANS

Extime Compagnie

*Gertrud* de Hjalmar Söderberg  
D'après la traduction de  
Jean Jourdeuil  
et Terje Sinding  
Adaptation et mise en scène  
Jean-Pierre Baro

Avec (distribution en cours)  
Jacques Allaire  
Cécile Coustillac, Elios Noël  
Tonin Palazzotto  
Lumières Bruno Brinas  
Scénographie  
Mathieu Lorry Dupuy  
Son Loïc Le Roux  
Costumes Magali Murbach  
Assistant à la mise en scène  
Franck Gazal  
Collaboration dramaturgie  
Cécile Jeanson  
Chanson Guillaume Allardi  
Régie générale Adrien Wernert  
Administration et production  
Cécile Jeanson (Bureau FormART)

Production Extime Compagnie.  
Coproduction CDN de Sartrouville, CDN  
Orléans / Loiret / Centre, Les Scènes du  
Jura- Scène Nationale, La Passerelle-scène  
nationale de Saint-Brieuc, La Ferme du  
Buisson-Scène Nationale de Marne-  
la-Vallée. Avec le soutien du Ministère  
de la Culture et de la Communication  
- DRAC Île-de-France. Avec l'aide à la  
résidence du Ministère de la Culture et  
de la Communication - DRAC Centre, en  
partenariat avec la Halle aux grains -  
Scène Nationale de Blois. Avec le soutien  
du Théâtre Paul Eluard de Choisy le roi...  
[production en cours]

# GERTRUD

## THÉÂTRE / CRÉATION H. SÖDERBERG / EXTIME COMPAGNIE

### La tentation du vide

Gertrud est en quête de l'amour absolu. Elle croise un avocat, un écrivain, un compositeur, trois représentants de la société bourgeoise de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, rongés par l'ambition et taraudés par la réussite sociale, auxquels elle renoncera l'un après l'autre. Parce qu'elle est comme ça, Gertrud : hostile à tout compromis, rejetant tout ce qui n'est pas en accord avec son désir immédiat. Quitte à renoncer à vivre dans ce monde étriqué et médiocre qui ne lui permet pas d'étancher sa soif d'idéal...



Dans cette pièce de Hjalmar Söderberg, dramaturge suédois moins connu en France que son aîné Strinberg mais néanmoins considéré comme l'un des auteurs de tout premier rang des pays scandinaves, le temps ne passe pas. C'est pourquoi Jean-Pierre Baro refuse d'inscrire l'histoire de *Gertrud* dans une période particulière. Pas plus que dans un espace défini : un bureau brûlé, un grand lustre, un piano évoquent plus qu'ils ne représentent les lieux où se déroule l'action. Et l'omniprésence de miroirs au sol, sur les murs, dit bien que l'essentiel se joue au-delà des apparences. La quête de Gertrud, comme son objet, est sans image...

Dans le *Woyzeck* programmé la saison dernière, Jean-Pierre Baro racontait la chute d'un homme devenu étranger au monde. Avec *Gertrud*, ou l'envol d'une amoureuse devenue étrangère aux autres, il nous offre son pendant féminin...



Rencontre à l'issue de la représentation.



# COMMENT ÇA VA SUR LA TERRE ?

**CHANSON**  
**CIE PAVÉ VOLUBILE**

Hip hip hip pour l'hippocampe



Comment sensibiliser les enfants à l'observation de la nature ? Et comment amorcer avec eux quelques réflexions sur les sévices que l'homme lui inflige ? Oui, comment évoquer le cycle de l'eau, les écosystèmes, la déforestation, la sécheresse, la disparition des espèces sans provoquer d'irrépressibles bâillements dans les rangs de nos chères têtes blondes ?



C'est simple : avec des histoires, des jeux vocaux, des chansons, des paysages sonores. *Comment ça va sur la terre ?*, ce sont trois musiciennes qui se retrouvent dans un drôle de potager, plongent au fond de la mer, déambulent dans la forêt, traversent la savane pour regarder à la loupe la faune et la flore qui les entourent, dans une succession de tableaux mouvants et toniques, jonchés de belles trouvailles qui ravissent les yeux autant que les oreilles. Musicalement, ça va du rock à la chanson française en passant par des polyphonies, des percussions polyrythmiques ou des chants traditionnels - c'est dire si l'exigence est là. Même chose pour les textes, puisés dans le répertoire intemporel de poètes surréalistes comme Robert Desnos, Raymond Queneau ou Jean Tardieu...

Si vous souhaitez éveiller votre progéniture à la sauvegarde de la planète, l'auteur de ces lignes est catégorique : il vaut mieux l'emmener voir *Comment ça va sur la terre ?* plutôt que la forcer à regarder à la télévision le dernier pensum de Yann Arthus-Bertrand.

**DOLE**  
**LE THÉÂTRE**  
**JEU 20 NOV > 19H30**  
🎫 LC  
**VEN 21 NOV > 10H, 14H15**

en coréalisation avec les  
Jeunesses Musicales de France

**TARIF JAUNE**  
**DURÉE 55 MIN**  
**DÈS 5 ANS**

**Compagnie Pavé Volubile**

Chant, acrobatie **Elsa Birgé**  
Chant, accordéon  
**Michèle Buirette**  
chant, percussions, vibraphone  
**Linda Edsjö**  
Conception lumières  
**Cécile Le Bourdonnec**  
Collaboration artistique  
**Lulla Chourlin**  
et **Praline Gay-Para**

**Coréalisation** Cie Pavé volubile, le Théâtre  
Dunois et Les Bains- Douches (Lignières)  
**Diffusion** En partenariat avec les JMF  
Talents Adami musique jeune public 2014

# J'AURAIS TELLEMENT VOULU ÊTRE UN BOUCHER, UN GRAND BOUCHER



PIERRE-YVES CHAPALAIN / AUTEUR DE SAISON  
EXTRAIT DE *UNE SACRÉE BOUCHERIE*



« COMÉDIE CRUELLE ET BURLESQUE,  
ENTRE CABARET ET ATTRACTION SURRÉALISTE,  
EFFROI ET FOU RIRE, CE SPECTACLE EN FRANÇAIS  
ET LANGUE DES SIGNES EST UN OVNI. »

ELLE

# UNE SACRÉE BOUCHERIE

THÉÂTRE  
E. LABORIT / P.Y. CHAPALAIN

## Pulsions

Ça se déroule entièrement dans l'arrière-boutique d'une boucherie. Comme la femme est stérile, un couple décide d'adopter. Mais voilà que, quelques années plus tard, elle met au monde des triplés. Les enfants grandissent, deviennent adultes, continuent de vivre dans la boucherie de leurs parents et se mettent alors à jouer à de drôles de jeux de rôles. Le père perd la mémoire. L'une des filles, rêvant d'un plus glorieux destin, s'invente carrément une autre vie. Jusqu'au jour où tout ce petit monde, inévitablement, bascule dans l'irrationnel...

*Une sacrée boucherie* lorgne ouvertement du côté du Grand-Guignol - vous savez, ce théâtre du début du XX<sup>e</sup> siècle qui s'inspirait de l'actualité du moment, avec ses opérations chirurgicales ratées par des médecins véreux ou ses sévices corporels pratiqués par des psychopathes, pour effrayer le public canaille à grand renfort d'effets spéciaux et de seaux d'hémoglobine. Tout en respectant scrupuleusement la règle d'or des trois S - du sang, du sperme et de la sueur - *Une sacrée boucherie* évoque la cruauté de notre monde à nous, pour faire de cette famille borderline le réceptacle de nos angoisses modernes...

Ça fait peur, donc. Mais ça fait rire aussi. Dans cette pièce en langue des signes traduite par une voix-off, destinée aussi bien aux sourds qu'aux entendants, tous les comédiens, au premier rang desquels Emmanuelle Laborit, Molière de la Révélation théâtrale en 1993, se révèlent d'une puissance comique inégalée. Sans qu'ils prononcent un mot, bien sûr : simplement grâce à la souplesse d'articulation de leur pouce ou de leur index. Et ce n'est pas la moindre originalité de ce spectacle. Car qui peut se vanter de faire se tordre une salle entière par la seule puissance de son doigt ?

CHAMPAGNOLE  
L'OPPIDUM  
MER 26 NOV > 20H30  
DL

TARIF BLEU ZONE 1  
DURÉE 1H15  
DÈS 15 ANS

International Visual Theatre

Écriture **Emmanuelle Laborit**  
et **Pierre-Yves Chapalain**  
Mise en scène  
**Philippe Carboneaux**  
assisté de **Hrysto**  
Scénographie et création  
Lumières **Nicolas Barraud**  
assisté de **Caroline Nguyen**  
Costumes **Louise Watts**  
Maquillage / effets spéciaux  
**Sophia Ballester**  
Création sonore  
**Gilles Normand**  
Avec **Emmanuelle Laborit**,  
**Simon Attia**,  
**Anne-Marie Bisaro**,  
**Pierre-Yves Chapalain**,  
**Jean-Philippe Labadie**,  
**Chantal Liennel** et **Bachir Saïfi**

Production IVT International Visual Theatre  
Coproduction L'Odyssee / scène  
conventionnée de Périgueux et la  
compagnie Objets Nocturnes. Soutenu par  
l'aide à la production de la DRAC, d'ARCADI  
/ établissement culturel d'Île-de-France  
et l'ADAMI.

LONS-LE-SAUNIER  
LE THÉÂTRE  
VEN 28 NOV > 20H30  
DC

TARIF BLEU  
DURÉE 1H30  
DÈS 12 ANS

Spectacle de et avec  
**Fred Pellerin**  
Régisseur général et lumière  
**Julien Mariller**  
Directeur technique et  
régisseur son **Steve Branchaud**

Azimuth productions et Micheline Sarrazin Inc.

# FRED PELLERIN

## CONTE DE PEIGNE ET DE MISÈRE

### Un cheveu sur la langue

Il y a quelques saisons, Fred Pellerin, muni de son fameux bâton, était venu vous donner des nouvelles des habitants de Saint-Elie-Caxton, ce village du fin fond du Québec où parfois, la nuit, les lutins et les fées s'écrasent contre les pare-brise des voitures.



Dans ce cinquième opus consacré aux légendes de son village natal, c'est autour du coiffeur Méo que Fred Pellerin articule son récit. Méo coiffe donc - ou décoiffe, selon son degré d'alcoolémie - tout ce que le hameau compte de cheveux. Jusqu'au jour où sa vie se voit bouleversée par la rencontre de Solange, jeune nonne à la bouche charnue et au crâne nu sous sa cornette qui a fait vœu de suçage pour l'éternité - comprenez par là qu'elle suce des Tic Tac à la menthe toute la journée. C'est l'amour fou, mais contrarié par les cinq abeilles de la ruche de Méo qui partent butiner tous les matins les fragments de Tic Tac oubliés dans la bouche de la nonne, ce qui a le mérite de donner à son miel un goût mentholé rarissime.

Pour raconter cette histoire à dormir debout, Fred Pellerin mélange le français « français » et le français « québécois ». Il triture, malaxe, concasse les deux idiomes ; rafistole des bouts de mots entre eux ; invente des expressions ; manie l'art de la digression comme Méo ses ciseaux quand il est à jeun ; et, grâce à ses trouvailles verbales, ses néologismes farfelus et ses québécismes savoureux, donne au *stand-up* ses lettres de noblesse en y introduisant cette chose que les tenants de cette discipline ont toujours bannie et qui s'appelle la poésie...

# END/IGNÉ

## THÉÂTRE

M. BENFODIL / K. LARDJAM

### Les cendres du temps

Le métier de Moussa n'est pas folichon : il est le laveur de morts attiré de la morgue d'une petite bourgade rongée par l'ennui d'un pays du Maghreb. Pas folichon, voire déstabilisant quand il lui faut réceptionner le corps de son meilleur ami qui vient de s'immoler par le feu. Tout en s'acquittant de ses obligations professionnelles, Moussa s'interroge : qu'est-ce qui a bien pu pousser ce garçon qu'il connaissait si bien à commettre un tel geste ?



Si le point de départ de cette histoire vous rappelle quelque chose, ce n'est pas un hasard. Le 17 décembre 2010, un jeune Tunisien s'immolait par le feu devant la préfecture de Sidi Bouzid parce que la police lui avait confisqué son étalage de fruits et légumes. La suite, on la connaît : c'est tout le pays qui s'embrase pour virer le président Ben Ali. Et le début des révolutions arabes...

*End/igné* appartient-il à ce nouveau genre du théâtre documentaire qui se contente de répéter ce que disent les journaux ? Non. Parce que sur un tel sujet, éminemment casse-gueule, l'auteur Mustapha Benfodil et le metteur en scène Kheireddine Lardjam ont choisi de prendre le parti de la distance, de l'humour et de la fable. Si cette pièce triture le réel, c'est pour mieux le transcender, le transposer dans le champ symbolique. Son objectif est bien de dire le monde, mais pas avec n'importe quels mots. *End/igné* fait entendre une parole de colère qui, grâce à sa poésie, dépasse sa propre violence : celle de tout un peuple qui, pour une fois, se raconte et s'exprime...

**POLIGNY**  
SALLE DES FÊTES  
**MAR 2 DÉC > 20H30**  
DLC

en coréalisation avec Mi-Scène

TARIF JAUNE  
DURÉE 1H15  
DÈS 15 ANS

Compagnie El Ajouad

Adaptation et mise en scène  
**Kheireddine Lardjam**  
Auteur **Mustapha Benfodil**  
Comédien **Azeddine Benamara**  
Création son **Pascal Brenot**  
Création Lumière **Manu Cottin**  
Scénographie **Estelle Gautier**  
Décor **Jean François Rossi**

Production Compagnie El Ajouad.  
Coproduction l'ARC, Scène Nationale Le  
Creusot / Conseil Régional de Bourgogne /  
Conseil Général de Saône et Loire.  
Avec le soutien Les Scènes du Jura / Scène  
Nationale, Institut français en Algérie.



**« UNE INTRÉPIDE ÉCHAPPÉE  
VERS LA LIBERTÉ. »**  
TÉLÉRAMA



# MASCULINES

## DANSE

### H.FATTOUMI / E. LAMOUREUX

#### Le genre et le nombre

Avec ce spectacle, Héla Fattoumi et Eric Lamoureux poursuivent leur cycle de création en lien avec des problématiques sociétales en proposant à sept danseuses d'explorer les potentialités expressives du corps féminin au-delà des artifices traditionnellement assignés au sexe dit « faible »...

Dans un espace vide, mais surplombé de sept caissons lumineux évoquant le plafond de verre, à savoir la difficulté de certaines catégories de personnes à accéder à des niveaux de pouvoir, les interprètes de *Masculines* envahissent le plateau, affublées d'un arsenal de postiches capillaires et de prothèses corporelles, pour mieux déjouer les effets les plus pernicioeux des stéréotypes accolés aux femmes. Puis ce paysage d'une inquiétante étrangeté se délite pour céder la place à une évocation du fameux *Bain Turc* d'Ingres - véritable fabrique de clichés où, plongées dans des attitudes de lascivité, de volupté et de soumission, les femmes « horizontalisées » ne sont qu'un objet de désir assujéti à la volonté de l'homme. Mais, comme en réponse à cette mascarade de la fascination érotique du regard masculin - qui n'est rien d'autre, au fond, que l'aliénation d'une frange de l'humanité par une autre -, les belles ne tardent pas à devenir rebelles...

Relevant alors les coffres lumineux qui constituaient de véritables barrières symboliques, les sept danseuses se lancent à corps perdu dans une chorégraphie frondeuse, puissante, physique, virile... pour abandonner l'instant d'après cette geste combative au profit d'une série de danses de bassin aux balancés très aguicheurs. De quoi brouiller la ligne, donc, entre féminin et masculin. De quoi alimenter le débat, aussi - un débat à la croisée du culturel, du politique et de l'intime. Mais loin, très loin de toute binarité...

## DOLE

LA COMMANDERIE

JEU 4 DÉC > 20H30

🎫 LC

TARIF BLEU

DURÉE 1H15

DÈS 14 ANS

CCN de Caen / Basse - Normandie

Chorégraphie Héla Fattoumi,  
Éric Lamoureux  
Avec Marine Chesnais,  
Sandrine Kolassa  
Johanna Mandonnet,  
Clémentine Maubon,  
Alissa Shiraishi, Nele Suisalu,  
Francesca Ziviani  
Création sonore  
Éric Lamoureux  
Collaboration  
Jean-Noël Françoise  
Régie son Thomas Roussel  
Création lumières & direction  
technique Xavier Lazarini  
Régie lumières Jérôme Houles  
Conception costumes  
Élise Magne & Héla Fattoumi  
Réalisation costumes  
Sylvia Crine & Annaïg Le Cann  
Remerciements  
Mégane Giraud  
Collaboration artistique  
Stéphane Pavuret

Production Centre Chorégraphique National  
de Caen / Basse-Normandie (CCNC/BN)  
Coproductio Arsenal / Metz en Scènes,  
NorrlandsOperan (SE), Mâcon-Scène  
Nationale, théâtre de Caen, Mousseme.eu  
(BE) avec le soutien du Programme Culture  
de l'Union Européenne





**« UNE CRÉATION BURLESQUE, BOURRÉE  
D'HUMOUR NOIR VOIRE RÉELLEMENT EXPLOSIF. »**  
TÉLÉRAMA

# EXTRÊMITÉS

## ARTS DU CIRQUE CIRQUE INEXTREMISTE

### Planches de salut



On vous prévient d'emblée : les trois protagonistes d'*Extrêmes* sont extrêmement givrés du citron. A-t-on déjà vu sous des pieds d'acrobates un tel capharnaüm de planches de guingois et de bouteilles de gaz ? Ils auraient quand même pu investir dans des instruments de cirque plus sophistiqués - d'autant que l'un d'entre eux est en fauteuil roulant. Mais non : leur monde est uniquement composé de planches en frêne qui ballotent et de bouteilles de gaz qui tanguent. Alors, évidemment, c'est beaucoup moins onéreux. Mais c'est aussi beaucoup plus dangereux...

Parce que cette structure bancale et éphémère est constamment menacée d'effondrement par chacun de leurs pas, chacun de leurs mouvements, chacune de leurs inspirations. Et quand on évolue à trois sur un amas aussi instable, on a plutôt intérêt à être sacrément coordonné. C'est d'ailleurs la principale leçon d'*Extrêmes* : plus l'environnement dans lequel on évolue est précaire et incertain, plus on devient dépendant des autres. Ne reste plus que la solidarité, en somme, comme moyen de sauver sa peau...

Vous connaissez l'histoire de Bim, Bam, Boum ? Bim, Bam, Boum sont en équilibre. Bim tombe. Qui est-ce qui reste ? Personne. Si Bim tombe, tous les autres tombent aussi. *Extrêmes*, c'est ça - avec tous les développements sociaux et politiques que la morale de cette histoire implique...

CHAMPAGNOLE  
L'OPPIDUM  
MER 10 DÉC > 20H30  
DL

TARIF BLEU ZONE 2  
DURÉE 1H10  
DÈS 8 ANS

#### Cirque Inextremiste

Création collective de et avec  
Yann Ecauvre,  
Sylvain Briani-Colin  
ou Jérémy Olivier  
et Rémi Lecocq  
sur une idée de Yann Ecauvre  
 Mise en scène, regards  
extérieurs Stéphane Filloque,  
François Bedel  
Scénographie  
Julien Michenaud,  
Sébastien Hérouart  
et Michel Ferandon  
Régie Sébastien Hérouart  
Production, administration,  
diffusion Géraldine Gallois et  
Jérôme Souchet

Production Cirque Inextremiste Soutien  
en résidence Cie Galapiat Cirque, La  
Grainerie, Stéphane Filloque, Cirque 360,  
Cirque Électrique, Festival *Janvier dans les  
étoiles*, Quai des Chaps, Collectif Cheptel  
Aleïkoum, cadet's circus, NickelChrome, Cie  
Chez mémé.

**COURBOUZON**  
SALLE DES FÊTES  
**DIM 7 DÉC > 15H**  
DC

en partenariat avec la  
Fédération des Foyers Ruraux  
du Jura et le Foyer Rural de  
Courbouzon

TARIF SPÉCIAL 8€ / 4€  
HORS ABONNEMENT  
DURÉE ESTIMÉE 2H

Avec Léonie Keller, Fabrice  
Melquiot, Man's One  
et le groupe *God Save the Quine*  
Adrien Rossier, Jean-Baptiste  
et Pierre-André Bauer

Production Théâtre Am Stram Gram /  
Genève. Le Théâtre Am Stram Gram est  
subventionné par la Ville de Genève et la  
République et canton de Genève.

# LOTO POÉTIQUE

## FABRICE MELQUIOT

### Grilles de lecture

*Les Scènes du Jura* vous connaissent par cœur. Elles savent que vous adorez disposer devant vous des cartons sur lesquels figurent vos numéros fétiches. Elles savent que vous rêvez de recouvrir avec des jetons ou des morceaux de papier les chiffres tirés au sort par le maître de cérémonie. Elles savent que vous ne vivez que dans l'espoir de pouvoir crier « Quine ! » ; que le but ultime de votre existence est de remporter, sous les yeux médusés d'une assemblée crevant de jalousie, les gros lots mis en jeu...



Quels gros lots ? Un filet garni, un jambon de pays, une coupe gratuite chez le coiffeur ? Non. Ce que vous pourrez gagner au cours de ce loto poétique, ce sont plutôt des livres, des poèmes, des surprises délicieuses, des moments exceptionnels. Le droit d'essayer la batterie de Jean-Baptiste, aussi - à condition de ne pas ruiner la peau de sa caisse claire. Sans oublier le fameux jackpot, dont nous ne vous dirons rien - pour la bonne et simple raison que nous ignorons encore ce que c'est...

Tout ce que nous savons, c'est que vous allez bien vous amuser. Et que les spectacles où on peut hurler « Secoue le sac ! » ou « Rebouille ! » sont suffisamment rares pour avoir envie de s'y ruier...

# JULIEN DORÉ

## CHANSON FRANÇAISE

### La belle et la bête

Il est déjà loin, le temps où le jeune blondinet à barrettes arpentaient sous nos yeux ébahis le plateau de *Nouvelle Star* pour des reprises fracassantes d'Alizé ou de Dalida - si fracassantes qu'elles faisaient vaciller sur ses bases cette émission de télé-crochet. Julien Doré a, depuis, sorti trois albums : *Ersatz*, qui n'avait rien d'un ersatz, *Bichon*, qui avait du chien, et enfin *Løve*, le dernier en date...



En danois, ø signifie île et løve lion. Autant dire que le bestiaire de Julien Doré s'est étoffé. Et que chaque chanson est conçue comme une île à arpenter dont l'album serait l'archipel. De quoi parlent ces nouvelles chansons ? D'amour, évidemment. Ou plus exactement des ruptures et des abandons qui le concluent ou le prolongent. Ici, un cheveu sur un lit ; là, une robe Chanel dans un dressing ; ailleurs, une belle déclaration d'amour, *Platini*, adressée au géant vert des Bleus et qui restera sans réponse, malgré l'insistance de l'amoureux transi à roucouler « Michel, ma belle » dans le micro...

Des guitares, des claviers, des percussions, des chœurs de voix féminines aux envolées éthérées accompagnent le chant de Julien Doré - ici volontairement en fréquence basse. S'il était Anglais, on pourrait dire qu'il fait de l'electro-folk. Mais comme il est Français et qu'il voue une admiration sans borne à Jean d'Ormesson, membre de l'Académie qui définit l'usage de notre langue, on dira plutôt qu'il fait du... de... Venez donc l'écouter. Vous choisirez le terme qui convient...

**DOLE**  
LA COMMANDERIE  
**SAM 13 DÉC > 20H30**  
🎫 LC

TARIF ROUGE  
DURÉE 1H15  
CONCERT PRÉCÉDÉ  
D'UNE PREMIÈRE PARTIE

Julien Doré  
Claviers / Guitares  
Baptiste Homo  
Guitares Arman Meliès  
Guitares Darko Fitzgerald  
Basse Edouard Marie  
Claviers Julien Noël  
Batterie Mathieu Pigné

**LONS-LE-SAUNIER**  
LE THÉÂTRE  
**MAR 16 DÉC > 20H**  
R D

**MER 17 DÉC > 20H**  
R C

TARIF BLEU  
DURÉE ESTIMÉE 2H30  
DÈS 14 ANS

Théâtre Dijon Bourgogne - CDN

De Molière

Mise en scène **Benoît Lambert**

Assistant à la mise en scène,

**Raphael Patout**

Avec **Stéphan Castang,**

**Marc Berman, Anne Cuisenier,**

**Paul Schirck,**

**Aurelie Reinhorn,**

**Yoann Gasiorowski,**

**Étienne Grebot,**

**Emmanuel Verité,**

**Martine Schambacher,**

**Florent Gauthier,**

**Camille Roy**

Scénographie et lumières

**Antoine Franchet**

Costumes **Violaine L. Chartier**

Regisseur général **Felix Jobard**

Regisseur son

**Sam Babouillard**

Regisseur lumière

**Victor Dos Santos**

Régisseur plateau

**Florent Gauthier**

Production déléguée Théâtre Dijon  
Bourgogne - CDN. Coproduction Scène  
Nationale de Sénart, La Filature / Scène  
Nationale de Mulhouse, [en cours...]  
Avec le soutien du Dièse # Rhône-Alpes

# TARTUFFE OU L'IMPOSTEUR

THÉÂTRE / CRÉATION

**MOLIÈRE / BENOÎT LAMBERT**

Couvrez ce gueux que je ne saurais voir

Longtemps, on a fait de Tartuffe le symbole absolu des méfaits de l'obscurantisme et de l'hypocrisie religieuse. Vous connaissez la chanson : un faux dévot qui s'introduit dans une honorable famille et qui profite de la crédulité de son hôte pour y semer la plus grande des pagailles. Et que je séduis la mère, et que je cherche à épouser la fille, et que je tente de capter l'héritage du fils. Jusqu'à ce que l'intervention providentielle d'un envoyé du Roi mette fin à ces sombres manigances et sonne la victoire des forces du progrès...



Mais si ce qui animait le personnage de Molière était plus d'ordre économique que religieux ? Si l'entreprise de ce gueux dans cette famille trop riche et trop polie pour être honnête était une revanche de classe ? Si sa défaite finale signifiait moins le retour de la liberté de conscience que celui, beaucoup plus sinistre, de l'ordre établi ?

C'est le pari de Benoît Lambert : faire de Tartuffe un genre d'Arsène Lupin charmant et très intelligent - et pas du tout un personnage ventripotent, répugnant, haïssable de bout en bout. L'autre pari, c'est de faire de cette famille de la haute bourgeoisie qui l'accueille une cellule en pleine crise comme on en trouve dans les films de Buñuel, de Chabrol ou de Pasolini. Avec ce portrait d'imposteur aux allures d'ange exterminateur qui échappe aux pièges de la reconstitution historique, ce n'est pas l'odeur de la naphthaline qui flottera dans le théâtre - mais un léger parfum d'insurrection...

# LE PETIT POUCET

THÉÂTRE

LAURENT GUTMANN

Des cailloux dans le ventre



Tout le monde connaît l'histoire du Petit Poucet. Et tout le monde s'accorde à dire que ses deux géniteurs sont des parents indignes. Et pourtant... si abandonner ses enfants pouvait leur faire du bien ? Si ça les aidait à ne plus être des enfants, à grandir, à trouver, au moment de leur retour, leur vraie place dans la famille ?



De toute façon, dans la famille du Petit Poucet, on manque cruellement d'amour. Et tout autant d'imagination. Impossible de regarder la vie autrement que par le petit bout de la lorgnette... alors que chez l'ogre et l'ogresse, pardon, mais les choses ont une autre allure. Non seulement ils sont très amoureux l'un de l'autre, mais en plus, leur maison est toute dorée. Un peu trop bling-bling, peut-être. Mais ça, c'est parce que l'ogre est trader...

Dans cette version modernisée du conte de Charles Perrault, trois comédiens évoluent dans trois espaces scéniques : la maison, la forêt et, bien sûr, l'antre de l'ogre. Trois comédiens seulement ? Oui. Deux adultes et un troisième comédien... adulte, lui aussi, mais de petite taille. Comme si le drame du Petit Poucet était là : sous le regard de ses parents qui ne change pas, l'enfant vieillit mais ne grandit pas. Alors, largue les amarres, Petit Poucet. Une autre vie t'attend : la tienne...

**DOLE**  
LE THÉÂTRE  
**JEU 18 DÉC > 19H30**  
🎫 LC

**VEN 19 DÉC > 10H, 14H15**

en coréalisation avec Côté Cour,  
scène conventionnée jeune public

TARIF BLEU

DURÉE 1H

DÈS 8 ANS

Compagnie La Dissipation des  
brumes matinales

Ecriture et mise en scène  
**Laurent Gutmann**  
D'après Charles Perrault

Avec **Jade Collinet,**  
**David Gouhier,**  
**Jean-Luc Orofino**  
Scénographie  
**Mathieu Lorry-Dupuy,**  
**Laurent Gutmann**  
Lumières **Gilles Gentner**  
Son **Madame Miniature**  
Costumes **Axel Aust**  
Maquillages, perruques  
**Catherine Saint-Sever**

Production La Dissipation des brumes  
matinales Coproduction Théâtre Jacques  
Prévert / Aulnay-sous-Bois, Théâtre Anne  
de Bretagne / Vannes. Avec le soutien  
de la DGCA-Ministère de la Culture et de  
la Communication. Avec la participation  
artistique du Jeune Théâtre National et le  
soutien du Théâtre des 5 diamants / Paris.  
Production, diffusion Emmanuel Magis  
/ ANAHI



**DOLE**  
LA COMMANDERIE  
**MER 7 JAN > 20H30**  
RLC

TARIF ROUGE  
DURÉE 1H20  
DÈS 13 ANS

Les Productions de l'Explorateur

Avec **François Morel**  
Mise en scène  
**Benjamin Guillard**  
Texte **François Morel**  
Scénographie, lumières et vidéo **Thierry Vareille**  
Effets vidéos et post-production  
**Etienne Waldt**  
Assistant à la lumière  
**Alain Paradis**  
Musique **Antoine Sahler**  
Son **Mehdi Ahoudig**  
Costumes **Christine Patry**  
Collaboration artistique  
**Lionel Ménard**  
Direction technique  
**Denis Melchers**  
Costumes réalisés par  
**l'Atelier Les Vertugadins**  
Voix du chœur  
**Lucrèce Sassella,**  
**Karine Sérafin,**  
**Jean-François Novelli**  
Régie lumières **Alain Paradis**  
ou **Camille Urvoy**  
Régie son et vidéo  
**Thibault Vincent**  
ou **Mehdi Ahoudig**  
Poursuiveur **Djibrill Thomas**

**Production** Les Productions de  
l'Explorateur, La Coursive, Scène Nationale  
de La Rochelle, Le Théâtre de la Pépinière-  
Paris, La Scène Nationale d'Albi avec le  
soutien du Pôle Culturel - Commune  
d'Erment et du CADO d'Orléans

# LA FIN DU MONDE EST POUR DIMANCHE

## THÉÂTRE FRANÇOIS MOREL

### Etapas sur le chemin de la vie

Ne riez pas : François Morel vient vous proposer un vrai spectacle existentiel. Un spectacle qui traite de la vie, de la mort, du temps qui passe, et puis de la déchéance, du bonheur rare, de l'amour impossible. C'est que l'inoubliable figure de proue des Deschiens est devenue avec l'âge un vrai philosophe. Bon, là, vous pouvez rire...



La fin du monde est pour dimanche, donc. Mais d'ici là, vous pourrez croiser, le lundi, un grand-père qui abreuve son petit-fils de théories sur l'existence ; le mardi, une caissière de supermarché qui écrit à Sheila pour lui crier son admiration ; le mercredi, un vieil homme qui croit qu'il est encore capable de séduire une jeune femme dans le métro ; le jeudi, un plaignant qui accuse devant le tribunal le bonheur d'être un sale type qui se cache ; le vendredi, un reporter de France Bleue Judée qui assiste à l'accouchement de la Vierge ; et le samedi, un homme fou amoureux d'une huître...

Pour brosser ces portraits, François Morel sera seul. Tout seul. C'est même lui qui, grâce à la machinerie théâtrale et à l'usage de la magie, fera apparaître les accessoires et les décors. Pourquoi ? Parce qu'on naît seul et qu'on meurt seul. Telle est la grande leçon que vous délivrera ce féru de métaphysique pendant que des images vous feront voyager une dernière fois autour de notre planète promise à une fin imminente. Priez seulement pour que l'Apocalypse ne se produise pas avant le lever de rideau...

# THE INCREDIBLE DRUM SHOW

**SHOW HUMORYTHMIQUE**  
**FILLS MONKEY**

## Têtes à frappes

C'est autour d'une démonstration pour un fournisseur de cymbales qu'a eu lieu la rencontre entre ces deux sales gosses. Deux sales gosses qui se sont mis à broder des petits numéros pour railler les interminables solos de batterie jalonnant l'histoire du rock...



*The Incredible Drum Show*, késako ? Un spectacle humorythmique, déjanté, jouissif et survolté, où les deux drumoristes en culotte courte mélangent virtuosité technique et jets d'onomatopées, art du clown et poésie burlesque, pour créer un dialogue muet - mais bien sonore - qui vire à l'affrontement. Parce qu'ils sont prêts à tout pour se voler la vedette, ces deux trentenaires un chouïa attardés. À tout et - surtout - à n'importe quoi...

Vous découvrirez ainsi qu'on peut parfaitement jouer de la batterie avec des raquettes et des balles de tennis, qu'on peut reprendre *Grease* ou *No limit* avec des tubes en plastique fluorescents et qu'on peut tirer d'une étrange percussion aux allures de soucoupe volante des sons très envoûtants. N'importe quoi, on vous dit. Sauf que ces deux-là restent avant tout, sous des dehors potaches, des musiciens d'excellence prompts à épater tous les férus de double grosse caisse. Et que vous pourrez les remercier à la fin de ce show d'avoir su, grâce à leur énergie communicative, recharger à bloc... vos batteries à vous.

**CHAMPAGNOLE**  
**L'OPPIDUM**  
**VEN 9 JAN > 20H30**  
DL

**TARIF BLEU ZONE 1**  
**DURÉE 1H15**

Fills Monkey

Avec **Sebastien Rambaud**  
et **Yann Coste**  
 Mise en scène **Gil Galliot**  
 Lumières **Nicolas Bernollin**  
 Son **Patrice Nivot**  
 Régie générale **Thierry Tonelli**

Production Flèche Productions

# LA PEUR, C'EST LA PIÈRE DES MALADIES



**PIERRE-YVES CHAPALAIN / AUTEUR DE SAISON**  
EXTRAIT DE *PHILOCTÈTE*



# PHILOCTÈTE

## THÉÂTRE / CRÉATION

P.Y. CHAPALAIN / E. PETITJEAN

### Les hommes contre

*Philoctète* est un archétype du théâtre : l'Exclu par excellence. Dans la pièce de Sophocle, après avoir été puni par les Dieux et abandonné par les hommes sur une île déserte, il est celui qui apprend à survivre, loin de tous. Jusqu'à ce que les Grecs viennent le récupérer - dans tous les sens du terme - car lui seul peut leur permettre de gagner la guerre de Troie. Mais Philoctète refusera toute collaboration avec ses anciens compagnons. C'est vrai, il a résisté pendant si longtemps. Il peut bien résister encore un peu...

Remplacez la guerre de Troie par la crise économique, l'île déserte par la scène, les Grecs par la société dont vous, public, êtes les parfaits représentants, et vous aurez une idée de ce *Philoctète* *new look*. *Philoctète* sera bien là, devant vos yeux, à beurrer ses tartines pour les tremper dans son café en regardant la télévision ou en écoutant la radio. Mais si vous croyez qu'il va vous raconter des choses, tintin. Et si vous vous obstinez à rester dans vos fauteuils, au bout d'un moment, c'est lui qui partira...

Où ça ? Dans son monde intérieur. Comment ça ? Grâce à des images vidéo projetées qui feront basculer l'espace de la représentation dans un onirisme débridé, proche du monde de l'enfance, fait de situations loufoques, d'apparitions et de disparitions. Vous pourrez le voir prendre la mer, tomber à l'eau, se faire avaler par un gros cachalot... et, allez savoir, en sortant du ventre du céacacé, il sera peut-être disposé à vous adresser deux ou trois mots. Pierre-Yves Chapalain et Éric Petitjean, respectivement auteur de saison et comédien associé aux *Scènes du Jura*, le savent bien : *Philoctète* n'est pas un mauvais bougre. C'est juste un homme blessé...



- Café philo : *La marginalité*, le vendredi 9 janvier à 20h30 à l'Hôtel communal de la Vieille-Loye.
- Rencontre à l'issue des représentations.

LONS-LE-SAUNIER  
LE THÉÂTRE  
MAR 13 JAN > 20H30  
D

MER 14 JAN > 20H30  
C

TARIF BLEU  
DURÉE ESTIMÉE 1H20  
DÈS 14 ANS

La Compagnie de l'étang rouge  
et la Compagnie du Jarnisy

Mise en scène  
Anne-Margrit Leclerc  
et Éric Petitjean  
Texte Pierre-Yves Chapalain  
Interprétation Éric Petitjean  
Vidéo Othello Vilgard  
Scénographie  
Grégoire Fauchoux  
Lumière Pierre Peyronnet

Production la Compagnie de l'étang rouge  
en production associée avec la Compagnie  
du Jarnisy. En coproduction avec Le Théâtre  
Ici & Là, Manceyilles, Les Scènes du Jura /  
Scène Nationale, Le Centre Culturel André  
Malraux / Scène Nationale de Vandœuvre-  
lès-Nancy. Avec le soutien du Ministère de  
la Culture et de la Communication (DRAC  
Franche-Comté et CNC) / du Conseil  
Régional de Franche-Comté et du Conseil  
Régional de Lorraine, du Conseil Général  
du Jura

LONS-LE-SAUNIER  
LE THÉÂTRE  
VEN 16 JAN > 20H30  
DC

TARIF ROUGE  
DURÉE 1H15

Chant, piano **Juliette**  
Percus, accordéon, trompette  
**Franck Stecker**  
Percus, vents, cuivres  
**Philippe Brohet**  
Piano, percus, sax  
**Karim Medjebeur**  
Percus, souba **Bruno Grare**  
Guitares **Didier Bégon**  
Contrebasse, Trombone  
**Christophe Devillers**

# JULIETTE

## CHANSON

### Au diable les Roméos

Cela ne vous étonnera sans doute pas : Juliette a aussi un nom de famille. Nouredidine, en l'occurrence. Ce qui, en arabe, signifie « lumière de la foi ». Mais comme Nouredidine, c'est un peu long, et que Juliette préfère mettre en avant la lumière plutôt que la foi qu'elle réserve à son art, son dernier album s'appelle *Nour*...



Les lumières de *Nour* sont toutes des figures de femmes. Les titres parlent d'eux-mêmes : *Belle et rebelle*, *l'Eternel féminin*, *Veuve Noire*, *Une petite robe noire*. Mais attention : la féminité, ça n'est jamais acquis, ça se questionne, ça se réinvente en permanence. La belle au bois dormant, par exemple, est ici une affreuse bergère aux cheveux mal peignés que cet imbécile de fils de roi n'épousera même pas. Et ses compatriotes sont toutes des corruptrices ou des traîtresses, des pestes ou des putains. Comme les drôles de dames du *Diable dans la bouteille*, Lady Margarita et Miss Bloody Mary...

Ce chœur tonitruant de femmes hautes en couleurs, Juliette l'incarne avec sa gouaille de titi parisien (désolé, il n'y a pas de féminin pour titi parisien). S'inscrivant dans la grande tradition de la chanson française, elle se joue des mots et des registres du langage, se joue d'elle-même et des autres - bref, elle joue tout court. Mais son jeu vous emportera plus loin que le sourire et vous procurera même quelques frissons, étant donné que la véritable étoile du Nord de *Nour* n'est rien d'autre que l'émotion. Mais ça, Juliette est trop pudique pour le dire elle-même...

# JE N'AI PAS PEUR

MARIONNETTES / CRÉATION  
CIE TRO-HÉOL

La conquête des gouffres



Dans le sud de l'Italie, les ruelles d'un village vidées par la chaleur étouffante de l'été sont un formidable terrain de jeu pour Michele, un petit garçon de neuf ans, et ses camarades. Jusqu'au jour où, à la suite d'un pari perdu, Michele se voit contraint d'explorer une maison abandonnée et découvre, dans sa cour, un trou qui le pétrifie d'effroi. Car, au fond du trou, il y a quelqu'un. Quelqu'un ? S'agit-il d'un être humain ? Si oui, faut-il l'aider à sortir de là ?



On l'aura compris, ce spectacle adapté d'un roman de Niccolò Ammaniti décrit le moment où l'insouciance de l'enfance se fait la malle pour céder la place aux premiers choix de l'existence - à tout ce qui concourt à l'émergence d'une conscience. Mais ce parcours initiatique n'est pas dénué d'humour, puisque le petit Michele est une marionnette manipulée à vue par un comédien qui joue le rôle de Michele adulte, et que cette double parole permet de mettre en avant l'extraordinaire naïveté de ce Tom Sawyer transalpin...

Sur le plateau, l'association de marionnettes et de comédiens provoque de saisissants jeux d'échelle. Le décor en bois avec son système de poulies qui fait monter et descendre divers supports de jeu vous plongera dans les couleurs chaudes de l'été italien, pendant que des créations sonores restitueront l'ambiance de ce petit village (vraiment) pas comme les autres. Venez donc écouter cette histoire prenante, pleine de rebondissements, pour découvrir avec Michele ce qui se cache au fond du trou. Un autre enfant ? Peut-être. L'enfance de l'art ? Assurément...

**DOLE**  
**LE THÉÂTRE**  
**MAR 20 JAN > 10H, 19H30**  
🎫 LC (19H30)  
**LUN 19 JAN > 14H15**

en coréalisation avec Côté Cour,  
scène conventionnée jeune public

**TARIF JAUNE**  
**DURÉE ESTIMÉE 1H15**  
**DÈS 10 ANS**

Compagnie Tro-héol

D'après le roman de  
**Niccolò Ammaniti**  
 Mise en scène **Martial Anton**  
 et **Daniel C. Funes**  
 Avec **Olivier Bordaçarre,**  
 **Daniel C. Funes**  
 et **Isabelle Martinez**

**Coproduction** Le Strapontin / Pont-Scorff,  
 La Ferme de Bel Ebat / Guyancourt.  
**Partenaires** (recherche en cours) La Maison  
 du Théâtre / Brest, Le Centre culturel  
 Athena / Auray, La Paillette / Rennes



**« CES DEUX VIRTUOSES  
NOUS AURONT FAIT  
TRAVERSER  
EN PEU DE TEMPS  
BIEN DES MONDES. »**  
TÉLÉRAMA



# ACROBATES

## ARTS DU CIRQUE

S. RICORDEL / O. MEYROU

### Parce que c'était lui

Fabrice Champion est trapéziste au sein de la troupe des Arts Sauts. Lors d'une répétition, il percute son partenaire en plein vol, chute, et devient tétraplégique. Qu'à cela ne tienne : même s'il sait qu'il ne retrouvera pas l'usage de ses jambes, il est incapable de renoncer à l'acrobatie. Alors, avec deux camarades et une énergie surnaturelle, il décide de se battre pour retrouver la voie des airs. Un spectacle est sur le point de naître, qui le voit accroché au bout d'une longe, évoluer comme une poupée de son entre les mains de ses acolytes. Et puis la nécessité d'un voyage en lui-même le conduit en Amazonie. Un rituel chamannique aura raison de tous ses efforts : une décoction hallucinogène à base de liane l'emporte définitivement sous une hutte indienne, au fin fond du Pérou...

Transformer ce destin tragique en un spectacle échappant à tout pathos, c'est le pari élégamment relevé par Alexandre Fournier et Matias Pilet, ses deux anciens condisciples. Autour d'une simple boîte dont les parois se déploient en une série de plans inclinés, devant des écrans de formats différents tombant des cintres sur lesquels sont projetées des images vidéos chargées de faire revivre leur ami disparu, Alexandre Fournier et Matias Pilet osent les plus folles figures pour faire de l'acrobatie un défi à l'espace, au temps et à la mort.

Au gré d'étreintes, de roulades fluides et de sauts de l'ange, avec des gestes chorégraphiés, à mi-chemin entre le cirque et la danse, ils disent et montrent l'impact que l'absent a eu sur leur art comme sur leur vie. Ils disent et montrent aussi ce qu'est l'amitié dans le monde circassien, quand l'attention de l'autre est votre seul gage de salut. Ils disent et montrent enfin deux mondes qui se répondent, s'embrasent et se complètent : pas besoin de liane hallucinogène pour voir dans *Acrobates* l'ici-bas dialoguer avec l'au-delà...

LONS-LE-SAUNIER

LE THÉÂTRE

JEU 22 JAN > 20H30

DC

TARIF BLEU

DURÉE 1H10

DÈS 11 ANS

Cie Parce qu'il le fallait

Mise en scène  
**Stéphane Ricordel**  
Dramaturgie et images  
**Olivier Meyrou**  
Avec **Alexandre Fournier**  
et **Matias Pilet**  
Musique  
**François-Eudes Chanfrault**  
Création sonore  
**Sébastien Savine**  
Scénographie, construction  
**Arteoh & Side-up concept,**  
**Stéphane Ricordel**  
Création lumières, vidéo  
et consultants **Joris Mathieu,**  
**Loïc Bontems, Nicolas Boudier**  
Monteuse **Amrita David**  
Régie générale **Simon André**  
Régie lumière  
**Amandine Galodé**  
Régie son et vidéo  
**Alycia Karsenty**

Production déléguée Le Monfort.

Coproductions Théâtre de la Ville / Paris,  
Théâtre Vidy-Lausanne, L'Agora / PN AC de  
Boulazac, Cirque-Théâtre d'Elbeuf / Centre  
des Arts du Cirque de Haute-Normandie,  
L'Hippodrome / Scène Nationale de Douai  
Le Nouveau Relax / Chaumont. Avec le  
soutien du Ministère de la Culture et de la  
Communication, DRAC Ile de France (aide à  
la production dramatique). Avec le soutien  
de l'Académie Fratellini, la Fondation BNP  
Paribas

LONS-LE-SAUNIER

LE THÉÂTRE

MER 28 JAN > 10H, 19H30

DC (19H30)

MAR 27 JAN > 14H15

en coréalisation avec Côté Cour,  
scène conventionnée jeune public

TARIF JAUNE

DURÉE 1H10

DÈS 8 ANS

De **Fabrice Melquiot**

D'après **Herman Melville**

Mise en scène

**Matthieu Cruciani**

Avec **Sharif Andoura**

**Arnaud Bichon, Émilie Capliez,**

**Yann Métivier**, distribution en

cours

Assistante mise en scène, vidéo

**Tünde Deak**

Scénographie **Marc Lainé**

Lumière **Bruno Marsol**

Son **Clément Vercelletto**

Costumes **Claire Risterucci**

Régie générale **Arnaud Olivier**

Décor et costumes **Ateliers de**

**La Comédie de Saint-Étienne**

Coproduction La Comédie de Saint-Étienne

/ CDN, Théâtre de Sartrouville et des

Yvelines / CDN, Compagnie The Party

# MOBY DICK

THÉÂTRE

F. MELQUIOT / M. CRUCIANI

Into the abyss



Attiré par la mer et l'espace infini, Ismaël décide de partir à la chasse à la baleine. Il embarque donc sur un bateau commandé par le capitaine Achab... mais se rend vite compte que le but du capitaine n'est pas seulement de développer le commerce de cétacés. Achab recherche Moby Dick, un cachalot blanc d'une taille impressionnante et particulièrement féroce, qui lui a arraché une jambe par le passé et dont il a juré de se venger...



Ce roman peuplé de combats homériques et de monstres cruels, Fabrice Melquiot l'a donc adapté pour le théâtre. Quant au metteur en scène Matthieu Cruciani, il s'est chargé de faire entrer sur le plateau l'océan, ses plaines liquides, son ciel démesuré et ses tempêtes redoutables. Comment ? En créant un dispositif qui tient à la fois de l'aquarium géant et de l'opéra miniature et en donnant à Moby Dick autant de formes qu'il y a d'hommes pour la voir...

Pluralité de points de vue, changement d'échelle des plans : c'est la grammaire du cinéma qui est ici convoquée - parce que le cinéma, c'est bien connu, a été inventé, avant sa mise au point technique, par le roman du XIX<sup>e</sup> siècle. Alors ? Qu'est-ce qui, dans cette figure du monstre blanc, échappe aux cercles des époques, continue de résonner dans le temps ? Peut-être la possibilité d'appréhender à travers elle nos peurs et nos abîmes. Parce que la baleine qui tourne, qui vire, ne mange pas ici que les doigts des enfants...



Rencontre à l'issue de la représentation.

# ÉCHOS DE BOHÈME

PIANO / VOIX

## Circonflexe et pas grave

Commençons par un petit rappel de géographie. La Bohême est une région historique de l'Europe centrale, actuellement l'une des composantes de la République Tchèque avec la Moravie et une petite fraction de la Silésie. Rien d'étonnant, donc, à entendre, dans *Échos de Bohême*, la mezzo soprano Diana Axentii et la pianiste Alissa Zoubritski, toutes deux nées en Moldavie, exécuter des pièces de Brahms, qui a fait presque toute sa carrière à Vienne ; de Liszt, d'origine austro-hongroise ; et du tchèque Dvořák.



Poursuivons à présent par une leçon de vocabulaire. Le terme « bohème », dont l'accent grave diffère avec l'habitant de la Bohême, désigne une façon de vivre au jour le jour, en marge de la société, dans la pauvreté et l'insouciance. Si ce concert s'intitulait *Échos de Bohême*, on pourrait dire que Diana Axentii et Alissa Zoubritski sont du genre à se la couler douce...

Mais non. La première s'est produite sur les plus grandes scènes européennes avant de se voir nommée chef de chant au sein de l'atelier lyrique du célèbre Opéra de Paris. Quant à la seconde, elle chante régulièrement avec des orchestres du monde entier sous la baguette de chefs illustres. En matière de légèreté et d'absence de fortune, convenons-en, on fait pire. Ces *Échos de Bohême* méritent donc bien leur accent circonflexe et raviront toutes les oreilles... même celles des bobos.

**DOLE**  
LE THÉÂTRE  
**DIM 1<sup>ER</sup> FÉV > 17H**  
🎫 LC

concert programmé en collaboration avec le Salon de Musique – La saison des jeunes concertistes internationaux.  
[www.lsdmusique.com](http://www.lsdmusique.com)

TARIF BLEU  
DURÉE ESTIMÉE 1H15

Mezzo soprano Diana Axentii  
Piano Alissa Zoubritski

Programme  
J. Brahms *Zigeuner lieder*  
J. Brahms *Mélodies*  
F. Liszt *Mélodies*  
A. Dvorak *Zigeuner Melodien*



# ARiNGA

# ROSSA

DANSE / CRÉATION

AMBRA SENATORE

## Sociologie d'un banc de poissons

Danseuse et chorégraphe, Ambra Senatore a commencé par créer des solos à partir de l'observation du quotidien auquel ses partitions ajoutaient une touche d'humour surréaliste. Mais depuis quelques années, tout en restant fidèle à son goût de la facétie et à sa folie douce, elle privilégie les spectacles de groupes qui se tiennent aux confins de la danse, du théâtre et des arts visuels pour interroger, d'une autre manière, la frontière entre fiction et réalité.

Dans cette création, une dizaine de danseurs et de danseuses se lance dans de grands déplacements dans l'espace, à l'unisson, avant de se dissocier pour faire apparaître des figures isolées. Ce que donnent alors à voir ces corps qui chutent ou qui opèrent des changements inattendus de direction et de registre, c'est une collectivité qui s'organise selon des règles très précises d'exclusion et de partage, de pitié et d'entraide, d'abandon et de conflit - bref, un véritable portrait de vie sociale. Chez Ambra Senatore, la fantaisie débouche toujours sur l'analyse, sans qu'on y prenne gare...

La bande-son réserve aussi quelques surprises. Les voix réelles des danseurs se mêlent à la mélodie simple et pure d'une basse jusqu'à ce qu'une bonne dizaine de guitaristes déboule soudain sur le plateau pour apporter un contrepoint au son raréfié qui régnait depuis le début. Et il se pourrait même que vous apportiez vous-même votre contribution. Si, si. Au début du spectacle, comme il ne se passe rien sur scène, vous n'allez pas pouvoir vous empêcher de tousser. Et c'est sur votre toussotement, enregistré à votre insu, que les danseurs enchaîneront leurs premiers pas...

LONS-LE-SAUNIER

LE THÉÂTRE

MAR 3 FÉV > 20H30

DC

TARIF BLEU

DURÉE 1H


Compagnie EDA

Chorégraphie **Ambra Senatore**  
Assistant **Tommaso Monza**  
Sur scène **Ambra Senatore,**  
**Caterina Basso,**  
**Claudia Catarzi, Elisa Ferrari,**  
**Simona Rossi,**  
**Matteo Ceccarelli,**  
**Pieradolfo Ciulli,**  
**Romain Bertet, Francois Brice**  
Lumières **Fausto Bonvini**  
Musique **Igor Scivolino**  
Organisation **Marta Belforte**  
Comptabilité **Céline Clerc**  
Production **Jacques Maugein**  
Diffusion **Florence Francisco**

Production Compagnie EDA, Coproduction  
Biennale de la Danse de Lyon, Théâtre  
de la Ville / Paris, Scène Nationale de  
Besançon, MC2 : Grenoble, Festival  
Torinodanza / Teatro Stabile Torino, ALDES,  
L'Arc / Scène Nationale du Creusot, Centre  
Culturel André Malraux / Scène Nationale  
de Vendœuvre-Lès-Nancy, Théâtre Louis  
Aragon / Tremblay-en-France, Château  
Rouge / Annemasse, Le Phare CCN du  
Havre, Ballet de l'Opéra National du Rhin /  
CCN de Mulhouse, La Comédie de Valence  
/ CDN Drôme-Ardèche, avec le soutien de  
DSN Dieppe / Scène Nationale, du Ministère  
de la Culture et de la Communication /  
DRAC Franche-Comté / Aide au projet 2014,  
de la Région Franche-Comté, du Conseil  
Général du Doubs, de La Saline Royale d'Arc  
et Senans

Un remerciement à *Andrea Roncaglione et  
Mikel Aristegui*





**« VANESSA VAN DURME SIGNE  
UN TEXTE D'UNE RARE VÉRITÉ.  
ELLE L'INTERPRÈTE AVEC UNE  
HUMANITÉ POIGNANTE  
ET UN EXCEPTIONNEL TALENT. »**  
LA TERRASSE

# AVANT QUE J'OUBLIE

THÉÂTRE

VANESSA VAN DURME

## Les femmes d'à côté

Elle ne marche plus, elle se traîne. Elle ne regarde plus, ses yeux restent dans le vague. Elle ne rit plus, mais elle est incapable de nommer le chagrin qui la ronge. Qui ça ? Une femme qu'une main invisible, jour après jour, heure après heure, prive de son identité. Une femme que la mémoire, petit à petit, abandonne. Une femme qui n'est plus vraiment une femme, mais un être à qui la maladie d'Alzheimer a volé la vie... sans le tuer tout à fait.

*Avant que j'oublie* raconte ainsi la confrontation entre cette femme et sa fille. Leurs souvenirs se mêlent, se complètent souvent, se contredisent parfois... jusqu'à ce qu'une blessure remonte à la surface. Une blessure qui les met presque sur un pied d'égalité. Car si l'identité de la mère tend à se désagréger, celle de la fille n'est pas moins incertaine. Pour la bonne et simple raison que cette fille, au départ, était un fils. Qui a fait le choix de changer de sexe...

Deux personnages à la frontière, à la marge d'une société conforme et bien normée. Deux personnages interprétés par la même actrice, Vanessa Van Durme. Souvenez-vous (à moins que votre mémoire ne vous joue également des tours) : le spectacle *Regarde maman, je danse*, c'était elle - ce monologue dans lequel elle parlait avec une franchise déroutante de son changement de sexe dans l'espoir de faire tomber les préjugés du public. *Avant que j'oublie* découle de la même volonté : montrer que les gens autres, qu'ils soient transgenres, amnésiques, agnosiques, aphasiques, apraxiques... sont des gens comme les autres.



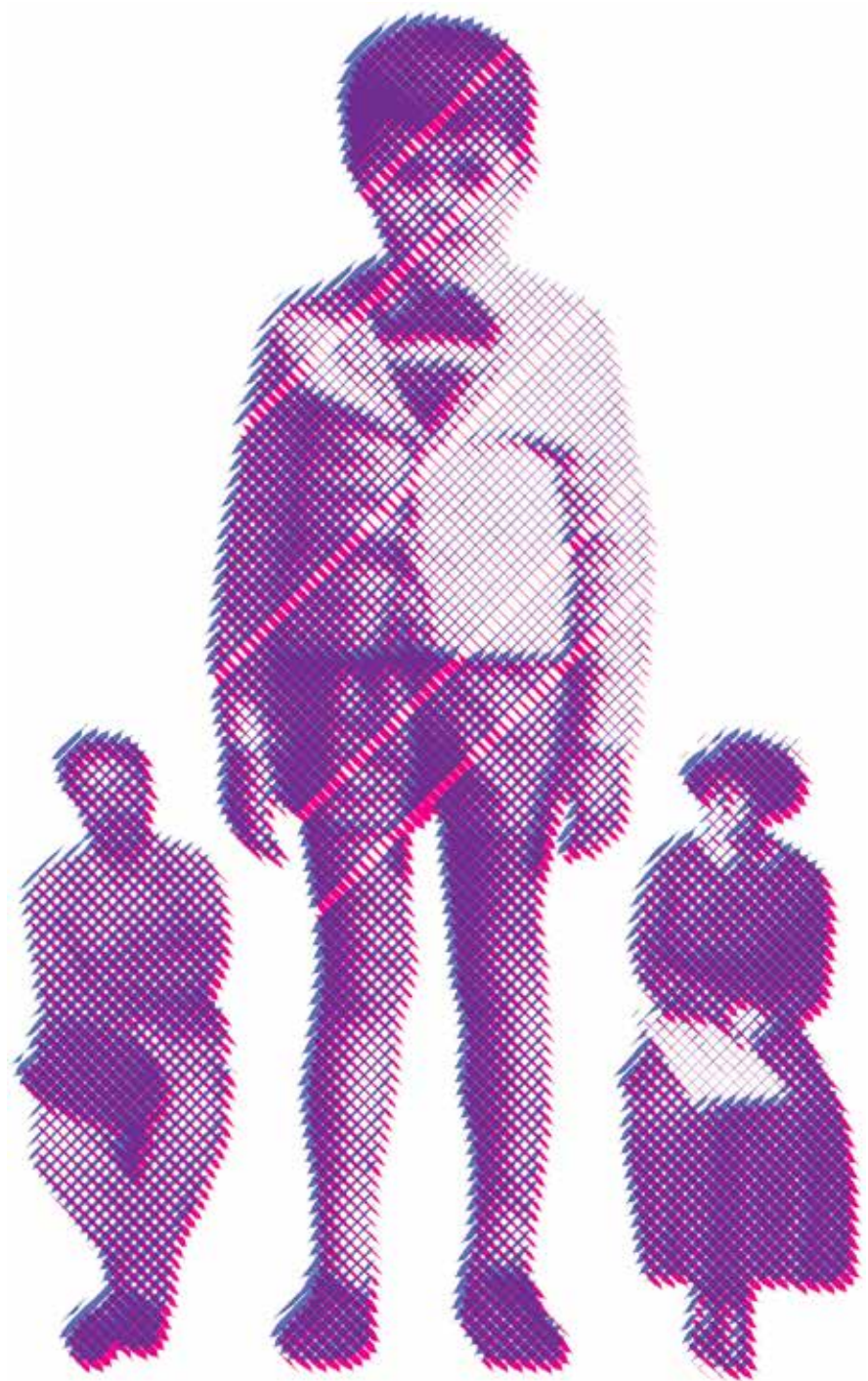
Rencontre à l'issue de la représentation.

**DOLE**  
LE THÉÂTRE  
**JEU 5 FÉV > 20H30**  
🎫 LC

TARIF BLEU  
DURÉE 1H15  
DÈS 15 ANS

Texte **Vanessa Van Durme**  
*Avant que j'oublie* suivi de  
*Regarde maman je danse*  
est publié aux Solitaires  
intempestifs.  
Extraits du texte *Je suis perdue*  
de **Geneviève Peigné**  
Adaptation et mise en scène  
**Richard Brunel**  
Avec **Vanessa Van Durme**  
Collaboration artistique  
**Griet Debacker**  
Costumes et scénographie  
**Benjamin Moreau**  
Son **Michaël Selam**  
Lumières **Kévin Briard**  
Diffusion **Frans Brood**  
Productions et **La Comédie de**  
**Valence, CDN Drôme-Ardèche**

Production déléguée **La Comédie**  
de Valence, CDN Drôme-Ardèche.  
Coproduction Théâtre d'Esch / Luxembourg.



# LA PLUIE D'ÉTÉ

THÉÂTRE / CRÉATION  
M. DURAS / S. MAURICE

Elle est dans l'livre, la critique, tiens !

Ernesto est l'aîné d'une famille d'immigrés échouée à Vitry-sur-Seine. Au grand désespoir de son instituteur, il décide un jour de ne plus aller à l'école et tombe par hasard sur un grand livre brûlé, la très ancienne histoire d'un très ancien roi, qui lui ouvre les portes de la physique, des mathématiques et de la philosophie. La naïveté d'Ernesto - qu'il a grande - va devenir sa force : habité par cette connaissance inédite, il fera évoluer ses proches et voler en éclats tous les repères habituels...

Dans cette fable sur la construction de soi-même au moment de l'adolescence, on retrouve évidemment les grandes obsessions de Duras : la figure d'une mère extraordinaire et dévorante, la passion amoureuse entre un frère et une sœur, la pauvreté et le déracinement, l'alcool quand les parents partent se saouler dans les rades de Vitry, ou encore cette pluie d'été qui évoque la mousson du Vietnam où la petite Marguerite a passé toute son enfance.

Ce spectacle, qui marque le retour de Sylvain Maurice à un théâtre sans effets, porté par des comédiens au premier rang desquels Pierre-Yves Chapalain - notre auteur de saison - n'est pas destiné qu'aux aficionados de Duras. Car les pensées les plus hautes s'y heurtent à la trivialité d'un parler populaire, d'où la dimension clownesque de personnages très typés, au langage maladroit, mais traversés en même temps de fulgurances métaphysiques. Gageons alors que cet art du dialogue vif et étrangement drôle saura rendre tous les Jurassiens durassiens...



Rencontre à l'issue de la représentation.

LONS-LE-SAUNIER  
LE THÉÂTRE  
MAR 10 FÉV > 20H30  
DC

TARIF BLEU  
DURÉE ESTIMÉE 1H  
DÈS 14 ANS



Retrouvez  
Pierre-Yves  
Chapalain sur  
scène !

*La Pluie d'été de*  
**Marguerite Duras**  
Mise en scène **Sylvain Maurice**  
Assistant metteur en scène  
**Nicolas Laurent**  
Avec **Pierre-Yves Chapalain,**  
**Jean-Louis Coulloc'h,**  
**Philippe Duclos,**  
**Catherine Vinatier,**  
**Julie Lesgages**  
(distribution en cours)  
Scénographie et Costumes  
**Marie La Rocca**  
Lumière **Marion Hewlett**  
Son **Jean De Almeida**  
Régie générale **Thierry Lacroix**

Production Théâtre de Sartrouville et des  
Yvelines / CDN, TJP Centre Dramatique  
National d'Alsace / Strasbourg.



**« LUDOR CITRIK EST UN CLOWN  
PHÉNOMÉNAL. ON DIT BRAVO ! »**  
TÉLÉRAMA



# QUI SOMMES-JE ?

**DOLE**  
**LE THÉÂTRE**  
**JEU 12 FÉV > 20H30**  
🎫 LC

## **CLOWN BOUFFON** **LUDOR CITRIK**

### Boudu sauvé des shows

Une couche aux fesses, une étiquette à l'orteil et une serpillère en guise de chevelure, un clown jaillit d'un emballage plastique pour naître littéralement sur le plateau. Le gros problème, c'est que cet avorton ignore tout des fondements de l'éducation, des conventions sociales et du savoir-vivre. Sans le moindre égard pour vos chastes prunelles, il explorera les reliefs et les anfractuosités de son anatomie, tentera de recoller les morceaux de son biscuit en les roulant sous ses aisselles, fera l'amour avec son reflet dans un miroir sur pied, bref, deviendra le héros malgré lui d'un spectacle dont il n'a même pas conscience.

Heureusement qu'un éducateur est là pour le remettre dans le droit chemin. Incarnant la raison et l'autorité normalement dévolues au clown blanc, il soumettra cet incorrigible Auguste à un programme de domestication. Car l'obéissance, la soumission, ça s'apprend - même si c'est à la dure. Mais attention : l'éducation a parfois des ratés. Une gifle de trop... et notre graine d'ananas se transforme en chien enragé prêt à bondir, écume aux lèvres, sur les pauvres spectateurs.

Fable abrasive sur la difficulté de construire son identité ? Critique décapante de notre société ployant sous la bienséance ? *Qui sommes-je ?* est tout cela à la fois - mais aussi, et d'abord, la performance d'une bête de scène nommée Cédric Paga qui la déroute, cette scène, vers des horizons inattendus, loin des shows aseptisés qui ne font que vous brosser dans le sens du poil.



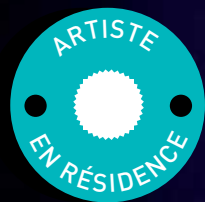
Rencontre à l'issue de la représentation.

**TARIF BLEU**  
**DURÉE 1H20**  
**DÈS 12 ANS**

Clown bouffon **Cédric Paga**  
Veuilleur **Côme Delain**  
Panoptique **Paola Rizza**  
Régie générale et création  
lumière **Benjamin Guillet**  
Administration, production,  
Diffusion **ay-roop**

**Coproduction, aides, soutiens** Le Carré  
Magique / Lannion-Trégor, Le Prato /  
Lille, Animakt / LA BARAKT / Saux-les-  
Chartreux, L'Entre-sort de Furies / Châlons-  
en-Champagne, L'Espace Périphérique  
(Ville de Paris - Parc de La Villette) /  
Paris, L'Espace Catastrophe / Bruxelles,  
Regards et Mouvements / Hostellerie de  
Pontenpeyrat, CIRCA / Auch, Théâtre Paul  
Eluard / Bezons, Thonon événements /  
Thonon les Bains, Bourse Beaumarchais /  
SACD, DGCA / Ministère de la Culture et  
de la Communication, DRAC Nord-Pas  
de Calais







# POLISSONNERIES

**DOLE**  
LE THÉÂTRE  
**SAM 14 FÉV > 18H30**  
☑ LC  
**SAM 14 FÉV > 21H**

## CONCERT SOUS CASQUES T. BALASSE / E. HIRSINGER

### Emois, émois, émois

*Les Scènes du Jura* vont célébrer cette saison la Saint-Valentin en grande pompe... enfin, façon de parler. Comment ? En vous conviant, vous et votre conjoint(e), ou votre fiancé(e), ou personne si vous êtes célibataire (mais peut-être est-ce justement l'occasion de faire la rencontre de votre vie) à une soirée inoubliable placée sous le signe de la sensualité la plus brûlante et du dérèglement des sens le plus total.

À votre arrivée, on vous vissera un casque sur la tête. Vous vous direz sans doute à cet instant précis qu'il y a plus sexy en matière de couvre-chef et vous aurez raison. Sauf que, grâce à ce casque, on vous susurrera des textes dans le creux de l'oreille - des textes de Ronsard et consorts, bref, tout ce que la littérature d'hier et d'aujourd'hui a produit de plus érotique, de plus excitant, de plus libertin, de plus licencieux et de plus voluptueux. Ça vous en bouche un coin, hein ? Enfin, toujours façon de parler...

Et ce n'est pas tout. Pendant que vous écouterez, subjugués, ces voix suaves se déverser en vous comme des torrents d'amour, vous dégusterez des chocolats aphrodisiaques qui vous transporteront sur les rives du plaisir et des boissons liquoreuses qui tapisseront de velours votre palais délicat. Des produits confectionnés rien que pour vous par le meilleur ouvrier de France, Edouard Hirsinger, chocolatier implanté à Arbois. Enivré par l'effet conjugué de la langue (salée) dans vos oreilles et des saveurs (sucrées) sur la vôtre (de langue), vous vous exclamerez « Je suis fou du chocolat d'Arbois » avant d'enlacer votre partenaire pour rejoindre les coulisses du théâtre où des divans moelleux vous attendront pour vous permettre de... non. Faut pas exagérer, quand même...



#### Compagnie Inouïe

Lecture des textes  
**Benoît Marchand**  
Percussions électroacoustiques  
et synthétiseurs  
**Thierry Balasse**  
Basse, percussions  
**Eric Groleau**  
Claviers **Cécile Maisonhaute**  
Mixage et traitement  
électroacoustique  
**Benoît Meurant**



**« LAURENT VIEL ÉVOLUE AVEC AISANCE  
DANS CE RÉCITAL ENTRE MUSIQUE ET  
THÉÂTRE. »**

QUEST FRANCE

# D'ÉON DIT... LE CHEVALIER

## THÉÂTRE MUSICAL LAURENT VIEL

### Masculin féminin singulier pluriel

Tous les amateurs de mots croisés le connaissent. « Double je » en trois lettres : Éon. Le chevalier d'Éon. L'un des plus grands espions de tous les temps, soutenu et protégé par Louis XV, qui rallia la Russie à la France, participa au soulèvement de l'Amérique contre l'Angleterre, correspondit avec Voltaire, Diderot et Sade, avant de mourir dans la misère, abandonné de tous. Qui fut également objet de tous les fantasmes et de tous les paris, puisque personne ne fut capable avant sa mort de dire avec certitude si ce Mata Hari à la française était un homme ou bien une femme...

Ce destin extraordinaire, Laurent Viel a décidé de nous le raconter à travers une vingtaine de chansons écrites par Alain Nitchaëff et composées par Romain Didier. Pour parfaire notre connaissance de l'Histoire de France ? Pas seulement. Car même si *D'Éon dit... le Chevalier* suit la chronologie de son existence, c'est avant tout la vision personnelle d'un artiste sur ce personnage à la fois ingénu et violent, lucide et paranoïaque, tendre et mégalomane, qui nous est proposée. Une vision qui dépasse le simple intérêt biographique et pointe tout ce que cette vie fantasque avait de moderne : la quête du pouvoir, la soif de reconnaissance, le mensonge érigé en ligne de conduite et, bien sûr, la question du genre et de l'identité sexuelle...

Pas étonnant que Laurent Viel se soit penché sur l'une des figures les plus dérangelantes de notre roman national. L'ambivalence, l'ambiguïté, la complexité lui vont comme un gant. Qui s'arrête au poignet ou qui monte jusqu'au coude, c'est selon la saison...



Rencontre à l'issue de la représentation.

LONS-LE-SAUNIER  
LE THÉÂTRE  
MAR 17 FÉV > 20H30  
DC

TARIF BLEU  
DURÉE 1H20

Les Palétuviers  
et Courants d'Art Prod

Sur une idée originale de  
**Laurent Viel**  
Textes des chansons  
**Alain Nitchaëff**  
Musique **Romain Didier**  
Dramaturgie et Mise en scène  
**Xavier Lacouture**  
Direction musicale  
**Thierry Garcia**  
Création lumière et son  
**Jean-Christophe Dumoitier**  
Costumes **Marie-Cécile Viault**  
Chant **Laurent Viel**  
Guitare **Thierry Garcia**  
Violoncelle **Nicolas Carpentier**



**« UN SOMPTUEUX DUO DE DANSEURS-ÉQUILIBRISTES. »**

TÉLÉRAMA



# PLEURAGE ET SCINTILLEMENT

CIRQUE - DANSE

JEAN-BAPTISTE ANDRÉ

## Bars parallèles

Vous êtes-vous déjà attardé dans un bar la nuit ? Bien sûr que oui. Vous savez donc qu'il y a là des femmes, des hommes, de toutes conditions et de toutes origines ; qu'il y a ceux qui se laissent approcher et ceux qui restent dans leur solitude ; qu'on y voit de la joie, de la noirceur, de l'ivresse et de l'abandon. Le bar comme le lieu de tous les possibles : lieu de rencontre, de séduction, d'utopie et de transgression...

C'est de cette atmosphère des bars de la nuit que s'inspire *Pleurage et scintillement*. Jean-Baptiste André et Julia Christ, équilibristes et danseurs, font apparaître sur scène des silhouettes qui finiront par devenir, avec leurs états de corps, leurs postures, leurs attitudes, de véritables personnages dont vous pourrez inventer les histoires puisque, c'est bien connu, de la réalité concrète finit toujours par surgir la fiction. Alors ? Du cirque ? De la danse ? Les deux à la fois, comme les protagonistes qui évoluent sur le plateau, aux identités troubles, voire indifférenciées...

C'est que le couple formé par Jean-Baptiste André et Julia Christ ne cesse d'osciller entre la tristesse et l'euphorie, la nostalgie et le tourbillon festif - l'homme étant scintillement et tombant en pleurage, et la femme pleurage devenant scintillement... enfin, à moins que ce soit l'inverse.



Rencontre à l'issue de la représentation.


**DOLE**  
LE THÉÂTRE  
**JEU 19 FÉV > 20H30**  
📍 LC

TARIF BLEU  
DURÉE 1H10  
DÈS 10 ANS

### Association W

Conception et interprétation  
**Jean-Baptiste André**  
et **Julia Christ**  
Dramaturgie **Michel Cerda**  
Collaboration artistique  
**Mélanie Maussion**  
Scénographie et réalisation  
comptoir **Alain Burkarth**  
Peinture sol et toile de fond  
**Mathieu Delangle**  
Création lumière **Marc**  
**Moureaux**  
Création costumes  
**Charlotte Gillard**  
Ingénieur son  
**Frédéric Peugeot**  
Régie générale  
**Joël L'Hopitalier**  
Régie lumière  
**Jérémy Cusenier**  
ou **Nicolas Marc**  
Régie son **Frédéric Peugeot**  
ou **Vincent Lemeur**

Production Association W. Avec le soutien  
de la Direction Générale de Création  
Artistique, Paris. Coproductions et  
résidences de création Les Scènes du Jura  
/ Scène nationale, La Comédie de Saint-  
Etienne / CDN, Les Subsistances / Lyon,  
Centre Culturel Agora / Pôle national des  
arts du cirque de Boulazac, La méridienne,  
Scène conventionnée de Lunéville, La  
brèche / Pôle national des arts du cirque de  
Basse-Normandie, Le Cirque, Pôle national  
des arts du cirque Nexon / Limousin, Le  
Grand Logis / Ville de Bruz, Le Triangle,  
scène conventionnée danse / Rennes  
Remerciements aux élèves de 1ère année et  
aux professeurs du DMA costumes de scène  
de Dole (39) et à Thomas Roquier.

A woman in a long, shimmering, sequined dress stands in a dark setting, holding a large bouquet of red flowers. Her face is partially illuminated, and she has a contemplative expression. The background is almost entirely black, making the woman and the flowers stand out.

**« UNE PIÈCE EN FORME  
DE COUP DE COUTEAU  
DANS LE THÉÂTRALEMENT  
CORRECT. »**

MARIANNE

# LA PUTAIN DE L'OHIO

THÉÂTRE

HANOKH LEVIN / LAURENT GUTMANN

La vie est une dure lutte

Pour fêter ses soixante-dix printemps, un vieux mendiant décide de s'offrir une prostituée. Mais au moment de passer à l'acte... rien. Son corps refuse, pour parler poliment. Et comme la dame ne veut pas rembourser, il n'a pas d'autre choix que de faire profiter son fils du service déjà réglé. Pour se consoler, il ne lui reste plus qu'à fantasmer sur la putain de l'Ohio - tellement riche, elle, qu'elle fait ça gratuit...

Contrairement aux apparences, le sujet principal de cette pièce de l'auteur israélien Hanokh Levin, à la vie fulgurante et à l'oeuvre incandescente, homme de scandale et créateur radical, n'est pas le sexe. Non, la grande affaire, ici, c'est l'argent, qui transforme tous les rapports en une lutte perpétuelle où l'amour - qu'il soit charnel, paternel ou filial - a peu de chance de survivre...

De la crudité du texte, le metteur en scène Laurent Gutmann, qui n'est pas du genre à se cacher derrière son petit doigt, n'esquive absolument rien. Il y va carrément et ça marche. Quant aux trois comédiens (parmi lesquels Éric Petitjean, notre comédien associé) qui évoluent sur une scène aux airs de terrain vague ou de gare désaffectée, ils signent là une véritable performance en faisant de cette humanité vile, poisseuse, loqueteuse, médiocre, une humanité quand même, tirillée entre la chute des corps et l'envol des rêves. Et quand les grands panneaux publicitaires de l'Ohio surgiront dans le ciel tels les portes du paradis, il se pourrait bien qu'après avoir ri à gorge déployée, vous y alliez de votre petite larme. En effet : quoi de plus émouvant qu'un couchant en valeur ?

**DOLE**  
LE THÉÂTRE  
**MAR 10 MARS > 20H30**  
LC

TARIF BLEU  
DURÉE 1H30  
PUBLIC ADULTE



Retrouvez Éric  
Petitjean sur  
scène !

Cie La dissipation des brumes  
matinales

*La putain de l'Ohio*  
de **Hanokh Levin**  
Texte français de  
**Laurence Sendrowicz**  
Mise en scène et scénographie  
**Laurent Gutmann**  
avec **Guillaume Geoffroy**,  
**Éric Petitjean**  
et **Catherine Vinatier**  
Costumes **Axel Aust**  
Lumières **Yann Loric**  
Maquillage et perruques  
**Catherine Saint Sever**  
Stagiaire lumières  
**Thibault Petit**  
Régie générale et plateau  
**Armelle Lopez** assistée de  
**Adrien Geiler**  
Régie lumières **Karine Hebrard**  
et **Yann Loric**  
Régie son **Yann France**  
Constructeur décor **Soux**  
Peinture décor  
**Jean-Marie Guernez**  
Habilleuse **Anna Rizza**

Production Cie La dissipation des  
brumes matinales. Avec le soutien de la  
DGCA / Ministère de la Culture et de la  
Communication, du Fonds d'Insertion pour  
Jeunes Comédiens de l'ESAD - PSPBB.





**« VIEL ENCHANTE BARBARA.  
DU GRAND ART. »**

LA TERRASSE

# VIEL CHANTE BARBARA CHANSON

## Le parfum de la dame en noir

C'est dès l'enfance que la route de Laurent Viel croise Barbara. À huit ans, le petit Laurent écoute un enregistrement public de la grande dame de la chanson française. Il ne comprend pas tout... mais sent bien que sa vie ne sera plus tout à fait la même. Depuis, le petit Laurent a grandi ; il est devenu un chanteur irréprochable et un comédien accompli ; il a même revisité le répertoire de Brel avec le succès qu'on connaît - mais toujours avec, dans un coin de sa tête, le projet à la fois fascinant et terrifiant de chanter un jour Barbara. Et voilà, aujourd'hui, ça y est. Laurent Viel franchit le pas...

Chanter Barbara... oui, mais laquelle ? La diva auréolée de ses grands succès populaires, la longue dame noire de la chanson française dans laquelle elle ne se reconnaissait pas du tout ? Que nenni. Plutôt la Barbara protéiforme, sensuelle, transgressive, provocante, à l'humour décapant, aux propos épicés, à la folie pleine de vie et aux colères sans appels. Remo Forlani avait écrit pour elle un spectacle ayant pour toile de fond une maison close à Dakar. C'est le point de départ de ce spectacle, à mille lieues de l'hommage compassé...

Enchaînant les titres tantôt grivois (*De jolies putes vraiment*), tantôt revendicateurs d'une liberté inconditionnelle (*Moi j'me balance*), réinventant *Ils étaient cinq* ou réorchestrant *À mourir pour mourir* à l'aide de son complice Thierry Garcia, Laurent Viel démythifie Barbara. Tout en respectant le mystère insondable de cette artiste hors-normes, il la rend aussi proche que drôle, n'hésitant pas à convoquer les objets de sa panoplie dans une mise en scène très travaillée ou à lui donner la parole grâce à des extraits d'interviews. Un savant mélange de clair et d'obscur, en somme, dont seuls sont capables les grands interprètes...

**MOREZ**  
ESPACE LAMARTINE  
**JEU 12 MARS > 20H30**

**SAINT-AMOUR**  
LA CHEVALERIE  
**VEN 13 MARS > 20H30**  
R L

**POLIGNY**  
CAVE THÉÂTRE  
**SAM 14 MARS > 20H30**  
R D

**SALINS-LES-BAINS**  
ESPACE NOTRE DAME  
**DIM 15 MARS > 17H**  
R C

TARIF JAUNE  
DURÉE 1H30

Chant Laurent Viel  
Guitares Thierry Garcia  
Mise en scène  
Xavier Lacouture  
Création lumières et son  
Jean-Christophe Dumoitier

Production Lawrence Organisations

# EN QUELQUES JOURS, J'AI UN AMOUR IMMENSE QUI A GERMÉ DANS MA TÊTE



**PIERRE-YVES CHAPALAIN / AUTEUR DE SAISON**  
EXTRAIT DE *LA BRUME DU SOIR*

« UNE PIÈCE INSONDABLE QUI CONVOQUE  
LE MERVEILLEUX À CHAQUE DÉTOUR.  
C'EST SACRÉMENT BIEN MENÉ, ÉTRANGE  
ET DRÔLE, POÉTIQUE ET MAGIQUE. »  
L'HUMANITÉ



# LA BRÛME DU SOIR

THÉÂTRE

PIERRE-YVES CHAPALAIN

## Le fond de l'air est double

Monsieur Alexandra tient un cabaret sur les bords de la Marne. On apprendra plus tard qu'il vient d'un autre pays. On apprendra aussi qu'Alexandra, ce n'est pas son vrai nom. Mais, pour l'heure, Monsieur Alexandra téléphone partout pour retrouver sa fille, Mathilde, qui a disparu depuis plusieurs jours. En réalité, Mathilde traînasse avec son amant, un homme qui refuse de déclinier sa véritable identité, comme Monsieur Alexandra ; un homme qui est un étranger, comme Monsieur Alexandra ; un homme qui semble lié à une organisation criminelle... comme Monsieur Alexandra ?

Beaucoup de mystères en perspective, donc. Et comme si cela ne suffisait pas, voilà qu'on apporte deux couronnes mortuaires alors que personne n'est mort. Voilà que la fille découvre une fiole de poison. Voilà qu'un autre personnage se manifeste, qui en pince pour Mathilde, lui aussi, sauf qu'on ne le verra jamais - pas plus qu'on ne verra la maîtresse du père qui jacte depuis les coulisses. Parce qu'on est dans un cabaret, il ne faut pas l'oublier ; et que, malgré tous ces secrets, ces jeux de masques, ces vies antérieures qui refont surface, *the show must go on*, comme disent les Anglo-saxons. Ne soyez donc pas surpris de voir le père se prendre pour Barnum, la fille danser le tango, l'amant se transformer en clown pour accomplir de formidables jongleries... Vous avez peur de ne pas tout comprendre ? Pas grave. Dans l'univers flottant de Pierre-Yves Chapalain, il vous suffit de vous laisser dériver comme les enfants de *La nuit du chasseur* dans leur petite barque. À la fin du spectacle, vous ne saurez toujours pas qui a fait livrer les deux couronnes mortuaires ? Pas grave non-plus. Une pièce qui navigue dans des eaux aussi troubles ne peut que se terminer en queue de poisson...



- Café philo : *Le secret* le samedi 14 mars à 10h30 à la librairie La Boîte de Pandore.
- Rencontre à l'issue de la représentation.

LONS-LE-SAUNIER  
LE THÉÂTRE  
MAR 17 MARS > 20H30  
DC

TARIF BLEU  
DURÉE 1H30  
DÈS 15 ANS

Cie Le Temps qu'il faut

Texte et mise en scène  
**Pierre-Yves Chapalain**  
Avec **Éric Challier**,  
**Antek Klemm**, **Kahena Saïghi**  
Collaboration artistique  
**Yann Richard**  
Création lumière  
**Grégoire de Lafond**  
Création son **Tal Agam**  
Régie plateau **Frédéric Plou**  
Collaboration à la scénographie  
et aux costumes  
**Pia de Compiègne**  
Marionnette **Marguerite Bordat**  
Avec la voix d' **Odja Llorca**

Production déléguée Théâtre Dijon  
Bourgogne - CDN. En coproduction avec la  
Compagnie Le Temps qu'il faut, le Théâtre  
Anne de Bretagne / scène conventionnée /  
Vannes, l'Archipel pôle d'action culturelle  
de Fouesnant / Les Glénan, Les Théâtrales  
Charles Dullin / Festival de la création  
contemporaine, le Théâtre Edwige Feuillère  
/ scène conventionnée de Vesoul, le Théâtre  
de Poche d'Hédé / scène de territoire pour  
le théâtre. Avec le soutien du Ministère de  
la Culture et de la Communication au titre  
de l'aide à la production (DRAC Bretagne)  
et de la région Bretagne. Avec le soutien de  
Spectacle vivant en Bretagne.

Remerciements au Théâtre de l'Aquarium et  
au Théâtre de la Tempête.



**« UNE INVITATION À RÊVER ET À VIBRER. »**  
LA CROIX

# CENDRILLON

## DANSE

### BALLET BIARRITZ

#### Quand le chaos accouche d'une étoile qui danse

Considérée par sa belle-mère comme une moins que rien, tout juste bonne à nettoyer la cheminée et vivant donc pour ainsi dire parmi les cendres - d'où son surnom -, la pauvre Cendrillon a la vie dure. Mais c'est au soleil de l'amour, en trouvant pantoufle (de vair) à son pied, et solidement épaulée par une bonne fée aux pouvoirs protecteurs, que la petite souillon réussira à accomplir son rêve - et à s'accomplir elle-même...

C'est pour faire entendre ce cri à la lumière, cet appel à la clarté sereine des étoiles qui tranche avec le chaos intérieur grondant de révoltes enfouies et de chagrins tenaces, que Thierry Malandain - plus de 75 chorégraphies à son actif - s'est attaqué à Cendrillon. Sans changement de décor et sans jamais chercher minuit (l'heure où tous les carrosses redeviennent citrouilles) à quatorze heures, Thierry Malandain enchaîne les tableaux burlesques, tragiques ou oniriques en multipliant les inventions : il juche la marâtre sur des béquilles et confie son rôle, ainsi que celui des deux sœurs chipies, à trois hommes au crâne rasé ; transforme le carrosse en un énorme cerceau et la fameuse pantoufle en un Stiletto noir ; convoque des mannequins montés sur roulettes pour la grande scène de bal. Quand l'économie est de mise, l'imagination finit toujours par prendre le pouvoir...

Avec ses vingt danseurs, Thierry Malandain parvient à insuffler à ce conte mille fois revisité une magie proprement inédite. Venez donc vous extasier devant l'expressivité des corps, la fluidité de la chorégraphie, l'enchaînement des effets de cette ode à l'amour qui triomphe toujours. Et rentrez chez vous avant l'heure fatidique...

## DOLE

### LA COMMANDERIE

JEU 19 MARS > 20H30

🎫 LC

TARIF ROUGE

DURÉE 1H40

#### Malandain Ballet Biarritz

Directeur artistique, chorégraphe

Thierry Malandain

Musique Serge Prokofiev

Maîtres de ballet

Richard Coudray,

Françoise Dubuc

Artistes chorégraphiques

Ione Miren Aguirre,

Raphaël Canet, Mickaël Conte,

Ellyce Daniele,

Frederik Deberdt,

Baptiste Fisson,

Michaël Garcia,

Aureline Guillot,

Jacob Hernandez Martin,

Irma Hoffren, Miyuki Kanei,

Mathilde Labé, Hugo Layer,

Claire Lonchamp,

Fábio Lopez,

Nuria López Cortés,

Arnaud Mahouy,

Patricia Velazquez,

Laurine Viel, Daniel Vizcayo

Lucia You González

Directeur de production,

conception lumière

Jean-Claude Asquié

Décor et costumes

Jorge Gallardo

Réalisation costumes

Véronique Murat

Réalisation décors et

accessoires Chloé Bréneur,

Alain Cazaux, Annie Onchalo

Perruquiers

François Dussourd,

Georges Dejardin

Coproductions et Partenariats Opéra Royal

de Versailles / Château de Versailles,

Orquesta Sinfónica de Euskadi, Théâtre

National de Chaillot, Opéra de Reims,

Teatro Victoria Eugenia de San Sebastián,

Estate Teatrale Veronese, Lugano in Scena,

Teatro Mayor de Bogotá, Arteven - Regione

de Veneto, Teatros del Canal de Madrid,

Théâtre Olympia d'Arcachon, Espace Jéliote

/ Scène Conventionnée, CCPO d'Oloron

Sainte-Marie, Malandain Ballet Biarritz



**« AVEC SES BINOCLES RONDS ET SON ACCENT FRENCHY, BONNEAU S'APPROPRIE LE GENRE UN PEU DÉSUET DU CINÉ-CONCERT, DANS UNE FORME RYTHMÉE, SCANDÉE, PUNCHY. » TÉLÉRAMA**



# ALI 74, LE COMBAT DU SIÈCLE

**CINÉ RÉCIT CONCERT**  
**NICOLAS BONNEAU**

## Rumble in the jungle

C'est le combat du siècle : en 1974, au Zaïre, après dix ans de gloire internationale, le boxeur Cassius Clay, devenu le légendaire Mohammed Ali, poète et Don Quichotte de la cause noire, affronte le redoutable George Foreman pour reconquérir son titre de champion du monde. À ma gauche, le favori de la foule de Kinshasa ; à ma droite, le chouchou de l'Amérique blanche. C'est dire si ce match, dans une société américaine ébranlée par la lutte pour les droits civiques des Noirs, la guerre du Vietnam et la montée en puissance des médias, a peu de chances d'être un match comme les autres...

Ce moment d'anthologie, Nicolas Bonneau s'en saisit pour en explorer toute la portée symbolique. Mêlant comme à son habitude faits réels, autofiction et témoignages recueillis dans des salles de boxe françaises et zaïroises, il réussit à rendre indissociables la petite histoire de la Grande et à soulever des questions aussi essentielles que celles-ci : comment construit-on une légende ? Comment transforme-t-on un stade en arène politique ? Comment fédère-t-on un peuple avec une simple paire de gants ?

Avec ses images d'archives, sa musique tribale interprétée par deux musiciens présents sur le plateau, son récit porté avec toute l'énergie des harangueurs de foule et sa bande sonore composée pour l'occasion, *Ali 74* prend la forme d'un ciné-concert composé de huit rounds (comme le match référent) où la confrontation des mots, des images et des sons permet d'évoquer à la fois l'Afrique, la morale du sport et la beauté du geste, le goût de la défaite et celui de la victoire. Vous êtes allergique à la boxe ? Tant mieux. *Ali 74* est fait pour vous, puisque ce sport, loin des clichés et des idées reçues, est une métaphore de la vie. Vous aimez la boxe ? Tant mieux. Avec *Ali 74*, vous allez l'adorer...

**CHAMPAGNOLE**  
**L'OPPIDUM**  
**MAR 24 MARS > 20H30**  
DL

**TARIF BLEU ZONE 2**  
**DURÉE 1H15**  
**DÈS 12 ANS**

Cie La Volige

Récit, voix **Nicolas Bonneau**  
Musique, voix **Mikael Plunian**  
et **Fannytastic**  
Regard extérieur **Anne Marcel**  
Montage vidéo  
**Laurent Rouvray**  
Mise en lumière **Xavier Baron**  
Production **Noémie Sage**

Production Cie La Volige - Nicolas Bonneau  
Coproduction et soutiens NEST Théâtre  
/ CDN Thionville-Lorraine, La Coupe d'or  
/ Scène conventionnée de Rochefort,  
Théâtre de Charleville-Mézières, Le  
Théâtre / Scène conventionnée de Thouars,  
Ville de Bayeux, La Halle aux Grains /  
Scène Nationale de Blois, Dieppe Scène  
Nationale, Les Carmes / La Rochefoucauld,  
Cie Tam-Tam / Kinshasa / République  
démocratique du Congo. Avec l'aide de la  
DRAC Poitou-Charentes, Institut français /  
Région Poitou-Charentes, Conseil Régional  
de Poitou-Charentes, Conseil Général des  
Deux Sèvres. Et le soutien de la SPEDIDAM  
Production déléguée ici même / Rennes

**LONS-LE-SAUNIER**  
LE THÉÂTRE  
**MER 25 MARS > 19H30**  
**JEU 26 MARS > 10H, 14H15**

en coréalisation avec Côté Cour,  
scène conventionnée jeune public

TARIF JAUNE  
DURÉE 45 MIN  
DÈS 7 ANS

### Cie Divergences

Chorégraphie **Sylvain Huc**  
Interprétation **Cécile Grassin**  
et **Sylvain Huc**  
Univers sonore **Xavier Coriat**  
Régie lumière **Pierre Masselot**

**Production** Faits et Gestes, avec le soutien  
de la Communauté de Communes Sud-  
Bouriane, du Conseil Général et de l'ADDA  
du Lot, de la Région et de la DRAC Midi-  
Pyrénées. *Le Petit Chaperon Rouge* a été  
créé en résidence au Foyer à Marmillac.

# LE PETIT CHAPERON ROUGE

## DANSE HIP-HOP CIE DIVERGENCES

### Les flammes jumelles



Dans la pénombre d'une forêt sinistre et balayée par des rafales de vent, le pauvre Petit Chaperon Rouge court à perdre haleine. Mais voici que surgit le Loup, monstrueux, terrifiant. Aïe ! Grâce virginale et cris d'un côté, férocité carnassière et hurlements de l'autre. La boucherie est imminente. Ah non. Tiens. Voilà que les deux se rapprochent pour esquisser un pas de deux...



Dans cette pièce hip-hop basée sur le conte de Charles Perrault, rien ne se passe comme prévu : la traque de la petite fille innocente par le serial-killer poilu fait place à un dialogue corporel très intime, l'affrontement des deux personnages à une relation hypnotique de dépendance mutuelle, où chacun devient indispensable à l'autre. Même quand la bête finit par dévorer sa proie, la sensualité déborde des deux côtés. Un peu sadomasochiste, comme type de liaison...

Sur le plateau nu, mais enveloppé dans un univers sonore tout en craquements, stridences ou vrombissements de disques vinyle, seulement balisé par quelques néons qui scintillent pour marquer les limites hors desquelles se déploie l'inconnu, chaque geste témoigne du rapport équivoque entre le rouge et le noir. Dans ce *Petit Chaperon Rouge* placé sous la double influence de Tex Avery et de Bruno Bettelheim, l'enfance est autant confrontée à ses peurs qu'à ses fantasmes. Éros et Thanatos s'y croisent pour le meilleur et pour le pire. Quant à la grand-mère qui attend galette et petit pot de beurre, elle peut toujours aller se brosser...

# EMLER, TCHAMITCHIAN ECHAMPARD TRIO

JAZZ

Liberté égalité fraternité

C'est avec son MegaOctet qu'Andy Emler s'était produit en 2011 devant vous... pour un concert tellement physique que la scène ressemblait parfois à un terrain de rugby. Aujourd'hui, Andy Emler revient avec une formation plus resserrée, accompagné de Claude Tchamitchian à la contrebasse et d'Éric Echampard à la batterie. Que dire de ces trois lascars ? Que leurs parcours individuels les placent parmi les musiciens européens les plus reconnus et que le trio qu'ils forment est au jazz ce que The Jimi Hendrix Experience était au rock, Nirvana au grunge ou *Les Trois Mousquetaires* (même s'ils étaient quatre) au roman de cape et d'épée.



Dans leur dernier album *Sad and Beautiful*, salué par une presse unanime, la musique qu'ils élaborent se situe à la croisée des genres, entre parti pris minimaliste, énergie rock et liberté d'improvisation. Une musique qui délaisse les rythmiques pures et dures pour jouer la carte des climats et tout miser sur la subtilité des nuances, la finesse des arrangements et l'architecture des timbres...

C'est sans doute parce que ces trois loustics sont dotés d'une aisance musicale largement au-dessus de la moyenne qu'ils ont l'intelligence de privilégier la composition plutôt que le tape-à-l'œil ou l'esbroufe. Fi des prouesses techniques, donc, qui peuvent finir par écrabouiller toute musicalité. Ces trois artistes avancent ensemble et prennent le temps de s'écouter, avec une humilité et un altruisme qui nous feraient presque croire à l'absence de leader. Le jazz, dernier refuge de la démocratie ?

**DOLE**  
LE THÉÂTRE  
**SAM 28 MARS > 20H30**  
🎫 LC

en coréalisation avec la MJC de  
Dole et Music' Boutic

TARIF BLEU  
DURÉE 1H30

La Compagnie aime l'air

Piano Andy Emler  
Contrebasse  
Claude Tchamitchian  
Batterie Éric Echampard

Andy Emler est le directeur artistique de  
La Compagnie aime l'air. La compagnie est  
conventionnée par la DRAC et la Région  
IDF. Elle est soutenue par la Sacem

**DOLE**

**SALLE GEORGES  
BRASSENS**

**MAR 31 MARS > 10H, 19H30**

**LUN 30 MARS > 14H15**

en coréalisation avec Côté Cour,  
scène conventionnée jeune public

**TARIF JAUNE**

**DURÉE 40 MIN**

**DÈS 3 ANS**

**Compagnie La Bertue**

Création collective de

**Valérie Joyeux,  
Violette Léonard**

et **Luc Fonteyn**

Avec **Violette Léonard**

et **Luc Fonteyn**

Mise en scène **Valérie Joyeux**

Scénographie collective guidée

par **Anne Mortiaux**

Costumes et tissus

**Marie Kertsen**

Musique **François Nys**

Création éclairage

**Benoît Lavalard**

Régie **Benoît Lavalard**

ou **François Nys**

Production et photos

**Paul Declaire**

Un spectacle de La Bertue. **Accueil en**

**résidence** à La Montagne Magique et

à La Roseraie. **Accueil en création** du

CDWEJ réalisé avec l'aide de la Fédération

Wallonie-Bruxelles, service du Théâtre

# LE GRAND ROND

**THÉÂTRE VISUEL**  
**LA BERLUE**

**Le tour de la question**



Au début, il n'y a qu'un cercle au centre du plateau. Une femme arrive, le mesure avec son corps et s'en va. Un homme arrive à son tour, l'arpente à sa manière et s'en va. Mais quand les deux reviennent en même temps... surprise ! Chacun découvre qu'il y a un autre qui, comme lui, veut occuper l'intérieur du grand rond...



Il s'agit alors de marquer son territoire. Pour cela, chacun dispose de tissus de couleur - blanche pour elle, rouge pour lui. Au début, ils s'arrangent, ils établissent des frontières. Mais bon, de légères incursions en franches implantations, chacun cherche à s'octroyer de plus en plus de place, avec des tissus de plus en plus grands et, bientôt, la guerre est déclarée. Les deux se battent alors à coups d'étoffes, brandissent des drapeaux révolutionnaires, enchaînent les combats tels des samouraïs... jusqu'au moment où tout finit par s'emmêler et où chacun se retrouve pris dans la couleur de l'autre. Tiens ! Si on tentait le mélange ?

Entrer dans un cercle qui s'appelle la famille, la crèche ou l'école : voilà ce qui attend l'enfant à chaque étape de sa vie. Mais comment s'accommoder des autres ? Faut-il exclure ou négocier ? Se battre ou pactiser ? Telles sont les grandes questions traitées de manière ludique et dépouillée par ce *Grand Rond* qui, bien entendu, n'oublie pas d'évoquer le jour où il faut bien le quitter, voler de ses propres ailes pour aller explorer tout ce qui se tient hors de son périmètre...

# WANTED JOE DASSIN CHANSON / CRÉATION

Paris Texas



« Écoutez, bonnes gens, la cruelle et douloureuse histoire des frères... ». Des frères comment ? Aucune idée ? Alors, on continue : « des frères qui furent l'incarnation du mal ». Toujours pas ? « Et que ceci serve d'exemple à tous ceux que le diable écarte du droit chemin ». Les frères Dalton, bien entendu. Joe Dassin, 1967...



Armés d'une guitare, d'un banjo, d'un ukulélé, d'une mandoline, d'un harmonica, d'un cajón et d'un tuba, trois cow-boys débarquent sur la scène, accompagnés d'un cheval de bois et bien décidés à mettre en lumière les racines blues et country-folk du répertoire du plus américain des chanteurs français des sixties. Si Joe Dassin mérite bien un spectacle à lui tout seul, c'est parce qu'il a réussi à jeter un pont entre deux cultures, en mélangeant l'influence des musiques d'Outre-Atlantique avec un sens de la narration bien de chez nous...

*Les Dalton*, donc, mais aussi *La Bande à Bonnot*, *Le petit pain au chocolat*, sans oublier *Mon village du bout du monde*, *Katy Cruel* et quelques pépites méconnues qui évoquent un autre Far West, plus sombre, celui des losers et des émigrants. Si tu ne viens pas à ce spectacle, fais attention. Un jour ou l'autre, tu finiras par croiser ces cow-boys sur ta route. Et ce jour-là, un conseil, mon ami : « Embrasse ta femme, serre-moi la main, tranche-toi la gorge et jette-toi sous le train »...

**LONS-LE-SAUNIER**  
LE THÉÂTRE  
**JEU 2 AVR > 19H30**  
DC

**VEN 3 AVR > 10H, 14H15**

en coréalisation avec les  
Jeunesses Musicales de France

**TARIF JAUNE**  
**DURÉE 55 MIN**  
**DÈS 6 ANS**

Compagnie The Joe's

Mise en scène et idée originale

**Olivier Prou**

Chansons **Joe Dassin**

Chant, guitare basse,  
harmonica, lap steel, banjo

**Jean-Pierre Bottiau**

Chant, guitare, ukulélé, tuba

**Laurent Madiot**

Chant, guitares, cajón,  
mandoline **Ben Ricour**

Conception lumières

**Stéphane Andrivot**

Coproduction JMF, Vis-à-Vis & Co, Les  
Bains-Douches (Lignières). Avec le soutien  
de la Sacem

Album à paraître chez naïve en octobre 2014



**« THE ROOTS EST UN VRAI SHOW, SANS  
ESBROUFE. LE PUBLIC EST DEBOUT. »**  
LIBÉRATION



# THE ROOTS

## DANSE HIP-HOP CIE ACCRORAP

### Un pas en arrière et deux pas en avant

Comme son titre l'indique, *The Roots* parle des racines, des origines. Quelles origines ? Celles de la danse hip-hop, née dans les rues de New-York il y a une trentaine d'années. Le hip-hop, Kader Attou connaît bien. L'actuel directeur du Centre Chorégraphique National de La Rochelle s'est d'abord frotté à la boxe et au cirque avant de recevoir en pleine figure, comme beaucoup de jeunes gens de son âge, l'émission culte *H.I.P.H.O.P.* diffusée à la télévision le samedi après-midi. Naissance d'une vocation...

Après avoir créé la compagnie Accrorap qui s'est produite dans les camps de réfugiés de l'ex-Yougoslavie, les favelas de Rio ou les banlieues d'Alger, Kader Attou est revenu en France avec la ferme intention de faire du hip-hop une authentique danse d'auteur. Oui, mais comment élaborer un nouveau langage sans se replonger dans le passé, sans se réapproprier toutes les techniques de cet outil protéiforme ? Tel est l'enjeu de *The Roots*...

Dans un décor qui reconstitue fidèlement un appartement banal, un pauvre vinyle tourne en craquant sur un vieil électrophone. Onze danseurs triés sur le volet envahissent alors l'espace au rythme de beats viscéraux, d'envolées d'accordéon et de refrains algériens pour plier leurs corps aux figures les plus difficiles du *smurf*, du *break*, du *locking* ou du *popping*. Puis la table basse du salon se transforme en un tremplin où les danseurs rebondissent en boucle, les objets familiers se mettent à bouger en toute liberté autour d'eux et c'est alors que la scène bascule dans un univers qui évoque aussi bien le cinéma burlesque que le mime, le patinage artistique que la danse de claquettes - un univers hybride, forcément hybride. A l'issue de la représentation, débarrassé de ses clichés, le hip-hop apparaît alors pour ce qu'il est : non pas une mode passagère, passée de mode, mais une danse pour demain...

**DOLE**  
**LA COMMANDERIE**  
**MAR 7 AVR > 20H30**  
🎫 LC

**TARIF BLEU**  
**DURÉE 1H30**

Compagnie Accrorap

Direction artistique et chorégraphie **Kader Attou**  
Avec **Babacar "Bouba" Cissé**,  
**Bruce Chiefare**,  
**Virgile Dagneaux**,  
**Erwan Godard**,  
**Mabrouk Gouicem**,  
**Adrien Goulinet**,  
**Kevin Mischel**,  
**Artem Orlov**,  
**Mehdi Ouachek**,  
**Nabil Ouelhadj**,  
**Maxime Vicente**  
Scénographie  
**Olivier Borne**  
Création sonore originale  
**Régis Baillet - Diaphane**,  
augmentée de musiques  
additionnelles  
Création lumière  
**Fabrice Crouzet**  
Création des costumes  
**Nadia Genez**

**Coproduction** nom / qualificatif / lieu, nom / qualificatif / lieu,  
**Production** CCN de La Rochelle et du Poitou-Charentes / Cie Accrorap, Direction Kader Attou. **Coproduction** La Coursive / Scène Nationale de La Rochelle, MA Scène Nationale / Pays de Montbéliard. Avec l'aide de Chateauballon / Centre National de création et de diffusion culturelles dans le cadre d'une résidence de création.





# DOCTEUR CAMISKI OU L'ESPRIT DU SEXE

THÉÂTRE FEUILLETON / CRÉATION  
F. MELQUIOT / P. SALES

Desperate Docteur Housewives

Le docteur Camiski est un sexologue spécialisé dans les thérapies de couple. Avec Junon, sa femelle Labrador, il reçoit donc dans son cabinet de nombreux patients comme cet artiste de variétés obsédé par son appareil génital ; cette belle âme trop comblée par Dieu ; cet instituteur contraint à la chasteté ; cette actrice culte de films X ; ou encore cette jeune femme avec qui il entretiendra une relation étrangement tarifée. Il les écoute, bien évidemment, puisque c'est son métier - même si, parfois, c'est un peu compliqué à cause des messages déroutants que laisse sur son répondeur son ex-femme partie en Australie à la recherche de leur fils. Et puis, une fois que le patient a quitté les lieux, le docteur Camiski entre en transe. Parce que la transe, c'est sa manière à lui de poser les diagnostics...

Un peu atypique, ce professionnel de la santé ? Oui. Non. Peut-être. À la fois parfaitement normal et complètement dérangé, comme nous tous. Cela étant dit, vous aurez tout le temps de vous familiariser avec lui. Parce que le docteur Camiski n'est pas le personnage d'une pièce, mais le héros récurrent d'un véritable feuilleton théâtral...

En effet. Fabrice Melquiot et Pauline Sales ont imaginé un dispositif révolutionnaire - oui, n'ayons pas peur des mots - qui permet de créer avec les spectateurs un lien sur la durée. Comme dans une série télévisée, vous pourrez suivre sept épisodes de quarante minutes avec, cerise sur le gâteau, la possibilité de découvrir en exclusivité l'intégrale de la saison 1. Arrivez bien à l'heure - car, ici, ne comptez pas sur votre magnétoscope ou sur la fonction replay de votre box pour rattraper le coup. Ni Molière, ni Shakespeare, ni Beckett n'auraient pu imaginer que le théâtre, un jour, trouverait dans la petite lucarne de quoi se réinventer...

LONS-LE-SAUNIER  
LE THÉÂTRE  
SAM 11 AVR > 17H  
DC

TARIF BLEU  
DURÉE ESTIMÉE 7H  
PAUSE ET REPAS ENTRE LES  
ÉPISODES

PUBLIC ADULTE

DÎNER AU THÉÂTRE  
SUR RÉSERVATION  
FORMULE À 12€

Texte **Fabrice Melquiot** et  
**Pauline Sales** publié par  
l'Arche Editeur  
Mises en scène  
Épisode 1 **Richard Brunel**  
Épisode 2 **Johanny Bert**  
Épisode 3 **Guy-Pierre Couleau**  
Épisode 4 **Pauline Bureau**  
Épisode 5 **Arnaud Meunier**  
Épisode 6 **Yves Beaunesne**  
Épisode 7 **Fabrice Melquiot**  
et **Pauline Sales**  
avec **Olivia Chatain**,  
**Auréli Edeline**,  
**Vincent Garanger**,  
**Thomas Gornet Martin Kipfer**,  
**Jeanne Lepers**, **Eric Massé**,  
**Anthony Poupard**,  
**Jessica Vedel** et la chienne  
**Junon** (distribution en cours)  
Scénographie et costumes  
**Elissa Bier**  
Lumières **Laurent Schneegans**  
Son **Nicolas Lespagnol Rizzi**  
Régie générale **Xavier Lobois**,  
**Martin Tuere**  
Construction décor **Les**  
**ateliers de la Comédie de**  
**Saint-Etienne**

Une création partagée des Centres  
Dramatiques de Colmar (La Comédie de  
l'Est, CDN d'Alsace), de Montluçon (Le  
Fracas, CDN de Montluçon-Auvergne), de  
Poitiers (La Comédie Poitou-Charentes,  
CDN), de Saint-Etienne (La Comédie  
de Saint-Etienne, CDN), de Valence (La  
Comédie de Valence, CDN Drôme Ardèche)  
et Vire (Le Préau, CDR de Basse-Normandie  
-Vire) concepteur et producteur délégué  
avec la participation artistique du Jeune  
Théâtre National.



**« ROMANE BOHRINGER EST FORMIDABLE.  
RICHARD BOHRINGER EST INATTENDU.  
TOUS DEUX NOUS ÉMEUVENT DANS CE  
THÉÂTRE D'UNE GRANDE EFFICACITÉ. »**

LIBÉRATION

# J'AVAIS UN BEAU BALLON ROUGE

THÉÂTRE

A. DEMATTÉ / M. DIDYM

L'Histoire avec sa grande hache

Elle, c'est Mara, autrement dit Margherita Cagol, la femme de Renato Curcio, le fondateur du mouvement des Brigades Rouges en Italie. Lui, c'est son père, un petit-bourgeois un peu bougon, mais parfaitement respectueux des valeurs traditionnelles et de l'autorité cléricale. Entre l'intransigeance idéologique de l'une et le bon sens commun de l'autre, deux visions du monde vont s'affronter. *J'avais un beau ballon rouge* est le récit de cet affrontement...

C'est dans le double espace d'une cuisine et d'une chambre à coucher, et sur une période de dix ans, que vous assisterez à la transformation de cette relation filiale, d'abord proche et sereine, puis distante, problématique, chargée de silences, de non-dits et d'incompréhensions, au fur et à mesure de la maturation physique et intellectuelle de Mara. Car la petite histoire familiale fera les frais de la grande, les rapports intimes se laisseront broyer par l'engrenage du terrorisme émergeant... jusqu'en 1975, où Mara tombera sous les balles des carabiniers, en même temps que les utopies progressistes et les illusions de la gauche européenne.

Avec sa description de la montée en puissance de la lutte armée au cours des années de plomb, *J'avais un beau ballon rouge* possède une valeur documentaire certaine. Mais pas que : parce qu'elle, c'est Romane Bohringer. Et que lui, c'est Richard Bohringer - son père, le vrai. Pour la première fois réunis dans le cadre d'une création théâtrale, ces deux monstres sacrés font souffler sur la scène un vent de vérité hors du commun. Et ce, dès le début. Quand Romane lance à Richard le premier mot de la pièce qui est - ô miracle de l'écriture - « Papa ! », la réalité et la fiction se confondent. Pas sûr que vous puissiez démêler le vrai du faux avant la fin du spectacle...

LONS-LE-SAUNIER  
LE THÉÂTRE  
JEU 16 AVR > 20H30  
DC

TARIF ROUGE  
DURÉE 1H30  
DÈS 15 ANS

## La Manufacture

Texte de **Angela Dematté**  
Traduction **Caroline Michel** et **Julie Quenehen**  
Adaptation et mise en scène **Michel Didym**  
Avec **Romane Bohringer** et **Richard Bohringer**  
Scénographie **Jacques Gabel**  
Lumières **Paul Beaurailles**  
Musique **Vassia Zagar**  
Vidéo **Tommy Laszlo** et **Julien Goetz**  
Costumes **Danik Hernandez**  
Maquillages, coiffures **Catherine Saint Sever**  
Assistante à la mise en scène **Sophie Hébrard**  
Construction du décor **Atelier du Théâtre de la Manufacture**

Production Théâtre de la Manufacture CDN Nancy-Lorraine. Coproduction Le Volcan / Scène Nationale Le Havre, Théâtre Anne de Bretagne de Vannes. En partenariat avec Face à face, Paroles d'Italie pour les scènes de France. Le texte de Angela Dematté a été traduit avec le soutien de la Maison Antoine Vitez, centre international de la traduction théâtrale.



# RIQUET À LA HOUPPE

THÉÂTRE / CRÉATION  
LAURENT BRETHOME



Moi, moche et gentil

Dans un royaume lointain, une reine accouche d'un enfant très laid. Mais la fée qui assiste à la naissance trouve des mots réconfortants pour la mère : bien qu'indubitablement laid, son fils aura de l'esprit, tellement d'esprit qu'il pourra en faire bénéficier sa bien-aimée. Dans un royaume voisin, une autre reine accouche, cette fois, de deux petites filles : l'une très jolie mais terriblement tarte et l'autre extrêmement moche mais futée comme pas deux. Alors ? Une fois devenu grand, qui, des deux jumelles, Riquet à la Houppes choisira ?

Ce conte populaire traite de la métamorphose amoureuse. À savoir : l'amour donne esprit et beauté à tout ce qu'il touche. Ou plutôt : la beauté n'existe que dans les yeux de celui qui la contemple. À l'heure où la perfection esthétique est soumise à toute une série de critères plus ou moins inconscients, dictés par notre société de consommation qui ne jure que par la standardisation, revisiter ce conte - où c'est un moche qui incarne l'idéal dont rêvent toutes les jeunes filles - est apparu à Laurent Brethome comme une nécessité. Dont acte...

Sur le plateau, il n'y aura qu'un mur de papier blanc, sur lequel seront projetés des dessins réalisés en direct par un plasticien, grand spécialiste du *live painting*. Deux comédiennes incarneront les princesses du royaume voisin. Quant au fameux Riquet à la houppes, vous entendrez sa voix mais vous ne le verrez pas. Vous ne pourrez que l'imaginer à travers les images (très) déformées qui naîtront sur la toile blanche. À moins que, à la toute fin du conte, il ne déchire le mur magique pour vous montrer son vrai visage ? À ce moment-là, vous pourrez constater que son aspect physique ne cadre pas tout à fait avec sa réputation d'être monstrueux. Et vous pourrez alors reprendre le refrain de Serge Gainsbourg : « La beauté cachée des laids des laids, Se voit sans délai, délai »...

**DOLE**  
**LE THÉÂTRE**  
**MAR 21 AVR > 14H15, 19H30**  
LC (19H30)

**LUN 20 AVR > 14H15**  
**MER 22 AVR > 10H**

**TARIF JAUNE**  
**DURÉE ESTIMÉE 1H**  
**DÈS 8 ANS**

**Cie Le menteur volontaire**

D'après Charles Perrault  
Texte Antoine HERNIOTTE  
Mise en scène  
**Laurent Brethome**  
Assistante à la mise en scène  
**Anne-Lise Redais**  
Interprètes **Yasmina Remil,**  
**François Jaulin,** distribution  
en cours  
Plasticien, live painting  
**Louis Lavedan**  
Composition musicale et  
interprétation  
**Antoine HERNIOTTE**  
Scénographie, costumes  
**Rudy Saboungi**  
Lumières **David Debrinay**

Une création de la Fabrique de  
Dépaysement **production déléguée**  
Les Scènes du Jura / Scène Nationale,  
**coproduite** par le Théâtre Am Stram  
Gram de Genève / Centre International de  
Création pour l'Enfance et la Jeunesse,  
Château Rouge / Scène Pluridisciplinaire  
d'Annemasse et Les Scènes du Jura / Scène  
Nationale dans le cadre du programme  
INTERREG IV A France-Suisse 2007-2013  
**avec le soutien** du Fonds européen  
de développement régional et de la  
Confédération Suisse.



LONS-LE-SAUNIER  
LE THÉÂTRE  
JEU 23 AVR > 19H30  
DC

VEN 24 AVR > 10H, 14H15

TARIF JAUNE  
DURÉE 40MIN  
DÈS 10 ANS

# JE SUIS NOMBREUSE

THÉÂTRE-CIRQUE / CRÉATION  
C. LAGRANGE / J.TAVERT



Corpus hermeticus

Cie la Chair du monde

Écriture et mise en scène  
**Charlotte Lagrange**  
Jeu et Acrobatie **Julie Tavert**  
Création lumière  
**Claire Gondrexon**  
Scénographie, costumes  
**Camille Vallat**  
Composition musicale  
**Simon Aeschimann**  
Conseil et regard extérieur  
**Jean-Baptiste André**  
Distribution en cours

Une création de la Fabrique de  
Dépaysement, **production déléguée**  
Château-Rouge / Scène pluridisciplinaire  
d'Annemasse, **coproduite** par le Théâtre  
Am Stram Gram de Genève / Centre  
International de Création pour l'Enfance  
et la Jeunesse, Château Rouge, Scène  
Pluridisciplinaire d'Annemasse et Les  
Scènes du Jura / Scène Nationale dans  
le cadre du programme INTERREG IV A  
France-Suisse 2007-2013 **avec le soutien** du  
Fonds européen de développement régional  
et de la Confédération Suisse.



Quand une jeune metteur en scène formée à l'école du Théâtre National de Strasbourg et une jeune acrobate au sol se rencontrent, de quoi parlent-elles ? De corps, évidemment. Du rapport que l'on entretient à son propre corps et à celui des autres - puisque c'est à la fois une question de théâtre et la base même du cirque. Mais les similitudes s'arrêtent là. Si le mouvement des acteurs au théâtre est consécutif à une langue, celui des acrobates est premier, rien ne le prédétermine. Alors ? Qu'est-ce que ces deux jeunes femmes vont bien pouvoir faire ensemble ?



Un spectacle qui invente un langage mêlant le corps à la parole et la parole au corps. Comme s'il s'agissait de deux entités bien distinctes. Et qui pouvaient se multiplier à l'infini. C'est pourquoi le spectacle s'intitule *Je suis nombreuse...* alors que c'est un solo. Parce que d'une part, sur le plateau, Julie Tavert est divisée entre différentes langues. Et que, d'autre part, elle est démultipliée par des couches de vêtements qui sont autant de mues successives...

Oh la la, ça a l'air compliqué. C'est vrai que Charlotte Lagrange a fait des études de philosophie. Mais c'est très simple : ne vous êtes-vous jamais senti étranger à votre propre corps ? Quand vous êtes mal dans votre peau, par exemple ? Ah, vous voyez. Et si vraiment vous ne comprenez rien, dites-vous qu'au théâtre, comme le notait Louis Jouvet, « il n'y a rien à comprendre, mais tout à sentir »...



# LA GRÈCE



SCÈNES  
MÉDITERRANÉENNES  
DU 12 AU 21 MAI

**DOLE**  
LA COMMANDERIE  
**MAR 12 MAI > 20H30**  
LC

en coréalisation avec la MJC de  
Dole et Music' Boutic

TARIF BLEU

Chant, Guitare  
**Angélique Ionatos**  
Chant, Guitare  
**Katerina Fotinaki**  
Violoncelle **Gaspar Claus**  
Ou contrebasse  
**Claude Tchamitchian**  
Son **Thierry Legeai**  
Lumières **Ingrid Chevalier**

# ANGÉLIQUE IONATOS

## CHANSON

### Née de la cuisse de Jupiter

Angélique Ionatos est une chanteuse, guitariste et compositrice née à Athènes qui, depuis une trentaine d'années, passe sa vie entre la France et la Grèce. Une nomade, donc, dont la trajectoire artistique est faite d'explorations bien plus que d'appartenances et de certitudes. Mais une nomade enracinée : depuis son premier album couronné par le Grand Prix du disque de l'Académie Charles Cros, elle ne cesse de mettre en musique les textes des plus grands poètes grecs qui sont sa seule, sa vraie patrie...



Dans ce récital dont le titre *Et les rêves prendront leur revanche...* annonce clairement la couleur, elle invite Federico García Lorca, Gianni Esposito ou Charles Baudelaire à rejoindre son panthéon personnel pour sauver de sa voix rauque et sensuelle, absolument inimitable, la force des rêves et la beauté du monde - ce qui n'est pas une mince affaire pour quelqu'un dont le pays d'origine, soumis aux innombrables plans d'austérité qu'on sait, est en train de vivre l'une des périodes les plus sombres de son histoire.

Mais Angélique Ionatos refuse la fatalité. De la même manière qu'elle refuse tout autant d'être une chanteuse rétrograde incarnant une tradition nationale qu'une artiste d'avant-garde s'adressant aux seuls férus de poésie. Si Angélique Ionatos refuse tout cela avec la même fermeté, c'est parce qu'elle sait, pour avoir lu René Char, que si « l'acquiescement éclaire le visage, le refus lui donne sa beauté »...

## DANSE THÉÂTRE COLLECTIF VASISTAS / GRÈCE

Plus pure sera la chute

La compagnie Vasistas porte bien son nom : comme la compagnie Blitz, elle fait partie de cette nouvelle vague du théâtre grec qui crée sur la scène internationale des courants d'air revigorants. Avec peu de moyens techniques, à travers une dramaturgie qui envoie valser les histoires linéaires et en recourant à d'autres disciplines comme la musique, la danse ou la performance, elle cherche à construire une sorte de chorégraphie ou de concert intime autour de notre présent qui fuit par tous les bouts...



De quoi parle *Domino* ? D'une chute, évidemment. D'une réaction en chaîne qu'on ne peut pas enrayer ; du déclin épidémique d'une époque, d'une génération, d'une société entière. Inspiré des *Jeux de Massacre* d'Eugène Ionesco, le spectacle présente plusieurs tableaux successifs où des personnages tentent désespérément de construire quelque chose avant que tout ne s'écroule...

Faut-il en conclure qu'en sortant du théâtre, vous n'aurez plus qu'une envie : celle de vous passer la corde au cou ? Non. Parce que vous apprendrez que toute chute, et pas seulement celle des dominos, produit de la beauté. Et que c'est la beauté qui sauvera le monde - ou, du moins, votre soirée, ce qui n'est déjà pas si mal...



Participez au stage organisé par la compagnie et rejoignez-les sur scène ! Voir page 109.

**DOLE**  
**LE THÉÂTRE**  
**MAR 19 MAI > 20H30**  
📺 LC

**TARIF BLEU**  
**DURÉE 1H**  
**DÈS 16 ANS**

Compagnie Vasistas

Mise en scène **Argyro Chioti**  
Avec **Efthimis Theou,**  
**Ariane Labeled,**  
**Georgina Chriskioti,**  
**Eleni Vergeti,**  
**Andonis Andonopoulos,**  
**Evdoxia Androulidaki,**  
**Nikoleta Xenariou,**  
**Matina Pergoudaki**  
Dramaturgie **Cie Vasistas,**  
**Christiana Galanopoulou**  
Création lumières  
**Tasos Palaïouroutas,**  
**Marc Vilarem**  
Costumes **Paul hanopoulos**  
Assistante à la mise en scène  
**Daphne Koutra**

Production Vasistas Coproductions  
KOMM'N'ACT, Open Latitudes (3)-european  
project, Théâtre des Bernardines, MIR  
festival, Soutien l'Institut Français de Grèce,  
OZONRaw Magazine. **Accueils en résidence**  
théâtre des Bernardines / Marseille,  
l'Institut Français de Grèce / Athènes

LONS-LE-SAUNIER  
LE THÉÂTRE  
JEU 21 MAI > 20H30  
DC

TARIF BLEU  
DURÉE 1H30  
DÈS 15 ANS

Blitz Theatre Group

Texte et mise en scène

Blitz Theatre Group

Dramaturgie

Blitz Theatre Group

et Nikos Flessas

Avec Maria Filini,

Sophia Kokkali,

Angeliki Papoulia,

Christos Passalis,

Fidel Talaboukas,

Giorgos Valaïs

Assistanat à la mise en scène

Vassia Attarian

Régisseur lumière

Tasos Paleoroutas

Musique Blitz Theatre Group

et Giorgos Konstantinidis

Chorégraphie Yannis Nikolaidis

Décors Efi Birba

Costumes Vasilia Rozana

Coproduction Centre Culturel Onassis,  
Blitz Theatre Group, La Filature / Scène  
Nationale de Mulhouse

# LATE NIGHT

THÉÂTRE

BLITZ THEATRE GROUP / GRÈCE

## Danse au-dessus du volcan

Dans une salle de bal à l'abandon, au milieu des gravats, après une catastrophe qui ne sera jamais nommée, trois hommes et trois femmes livrent des fragments de leur histoire. Confinés dans cet espace incertain, ils essaient de recoller les souvenirs épars de leur passé commun, de leur voyage à travers une Europe dévastée. Et dansent pour se prouver qu'ils sont encore en vie - valsent, tant que dure la musique, sur les débris d'un continent en mille morceaux, littéralement à terre...



Après avoir actualisé le mythe de Faust, transformé *Don Quichotte* en un docu-fiction iconoclaste ou revisité l'histoire du XX<sup>e</sup> siècle sous la forme d'une tragi-comédie délirante, la compagnie grecque Blitz a conçu son dernier spectacle comme une forme d'adieu à un monde finissant - le nôtre...

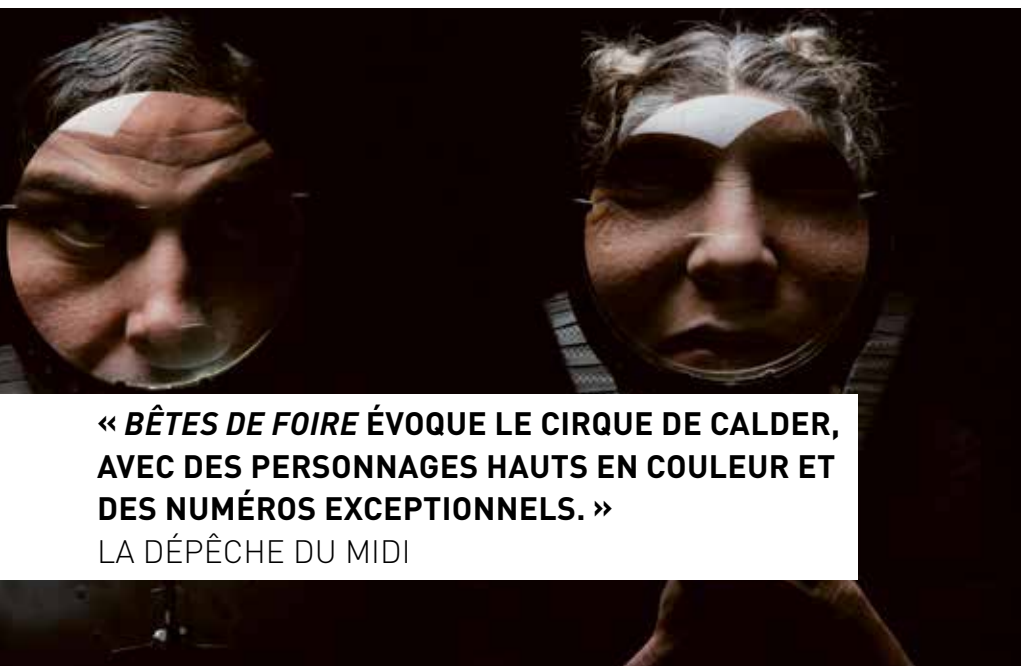
Du théâtre politique ? Non. Plutôt un théâtre porté par la conviction que toute chose est contestable, que rien n'est sûr, sur la scène comme dans la vie, et tout entier tendu vers la recherche d'une forme qui soit à même de le renouveler, ce théâtre. La compagnie Blitz, c'est un art vivant qui ébranle les certitudes autant que les conventions dramatiques. Politique, non. Mais révolutionnaire, oui...

# DEHORS!



DU 2 AU 12 JUIN





« *BÊTES DE FOIRE* ÉVOQUE LE CIRQUE DE CALDER, AVEC DES PERSONNAGES HAUTS EN COULEUR ET DES NUMÉROS EXCEPTIONNELS. »

LA DÉPÊCHE DU MIDI

# BÊTES DE FOIRE

## PETIT THÉÂTRE DE GESTE



### La recette du pain perdu

Parce qu'ils aiment bien marquer de leur empreinte les gens d'un quartier, Laurent Cabrol et Elsa De Witte dresseront bientôt leur petit chapiteau sur une place près de chez vous. Un chapiteau tout rond, tout simple et tout brinquebalant avec, à l'intérieur, des gradins pentus pouvant accueillir une centaine de spectateurs et, au milieu, une piste circulaire. Un vrai cirque aux proportions réduites, quoi...

Sur cette piste, au milieu de moteurs, de bobines, de lentilles de projecteurs, de rouleaux de tissu, d'une ribambelle de chapeaux, d'une machine à coudre et d'une vieille paire de bottines, deux personnages s'acharneront à créer l'illusion d'un spectacle : une débutante qui s'escrime à finir ce décor en charpie en déchirant, rafistolant, emboinant, rembobinant tout ce qui lui tombe sous la main ; et un clown déguenillé, au visage usé jusqu'à la corde, qui maîtrise l'art... de la maladresse. Parce que ce spectacle fait de poussière, de chiffons et de bricoles n'est pas au point - soyons honnêtes. Ou plutôt : c'est comme si ce spectacle se construisait au fur et à mesure de son déroulement...

Contrairement aux usages habituels, on ne vous cachera rien de l'envers du décor. Guindes non-dissimulées, consoles apparentes : ici, tout est à vue - même les matériaux qui servent à faire naître d'autres personnages, puisque *Bêtes de foires* se situe à la croisée du cirque, du théâtre d'objets et de la marionnette. L'avantage, c'est que vous pourrez assister en direct à tous les mécanismes de création, bande de petits veinards. Et qu'il n'y a rien de plus jouissif que de voir comment on élabore un numéro. Un spectacle et son mode de fabrication pour le même prix... que demande le peuple ?

**SALINS-LES-BAINS**  
MAISON FAMILIALE  
ET RURALE DE  
BLEGNY

**MAR 2 JUIN > 20H30**  
M D

**MER 3 JUIN > 20H30**  
M L

**JEU 4 JUIN > 20H30**

spectacle accueilli dans le  
cadre de la mutualisation des  
propositions de spectacles entre  
Poligny et Salins-les-Bains

**TARIF JAUNE**  
**DURÉE 1H**  
**DÈS 8 ANS**  
**SOUS CHAPITEAU**

En piste, en technique  
**Laurent Cabrol, Elsa De Witte**  
et **Sokha**  
Scénographie, décors  
**Laurent Cabrol, Elsa De Witte**  
assistés de **Fred Sintomer**  
Sculpture personnages  
**Steffie Bayer**  
Construction personnages  
**Ana Mano, Thierry Grand**  
Création musicale  
**Mathias Imbert, Natacha Muet,**  
**Piéro Pépin, Eric Walspeck**  
Création son **Francis Lopez**  
Création lumières  
**Hervé Dilé et Fabien Viviani**

**Production** Bêtes de foire - petit théâtre de  
gestes, Association Z'Alegria. **Coproduction**  
Scène Nationale d'Albi, Derrière le Hublot  
/ Capdenac. Ce spectacle a reçu l'**Aide à la**  
**Création** DRAC Midi Pyrénées, Conseil  
régional Midi-Pyrénées

*Remerciements: Antonin Bernier, Laurent  
Bonnard, Tof Mora, To Quintas, Nino / Amalia  
/ Mélinée*





**« ÉMAILLÉS D'HUMOUR, CES TROIS  
CHEMINS DE VIE TRAVAILLENT AVEC  
LA NUIT COMME AVEC L'IMAGINAIRE. »**  
LA MONTAGNE

# GRACELAND

## ROAD MOVIE IMMOBILE SOPHIE DECK / CIE BÉLÉ-BÉLÉ

### Essence volatile

À cinquante ans passés, Grace tient une station-service qui a connu son heure de gloire quand la région était prospère. Mais ça, c'était avant. Aujourd'hui, le monde semble l'avoir oubliée - même s'il arrive encore que des âmes perdues viennent s'échouer dans son giron, comme Eddie, dont la moto est en panne, et qui se contente d'attendre en reprenant sur sa guitare des chansons d'Elvis Presley. Ou comme Alice, virée de la voiture de son mari après une dispute et qui, elle, se démène pour rejoindre la civilisation au plus vite...

C'est donc au bord d'une route - une vraie, car ici, les comédiens déboulent dans l'histoire avec des véhicules, des vrais - que vous assisterez à la rencontre de ces trois solitudes. La musique joue un rôle important dans *Graceland*, entre les reprises du motard en panne et celle que diffuse l'enceinte de la station. Norma aussi, puisque c'est elle qui permet aux différents protagonistes de se confesser, de se mettre à nu, d'exorciser de vieux démons, de faire remonter à la surface un certain nombre de souvenirs enfouis...

Qui est Norma ? Une dinde. Une dinde qui aimerait bien voler mais qui perd ses plumes à chaque fois qu'elle essaie. Par quel miracle, me direz-vous, une dinde déplumée peut-elle agir à la manière d'un révélateur ? Pour le savoir, il vous suffit de venir traîner au milieu des nuages de poussière et des vapeurs d'essence de *Graceland*, ce coin paumé qui oscille entre rêve et réalité, cette zone franche peuplée d'apparitions et de fantasmes qui n'est rien d'autre que le lieu où se blottit la part irréductible de notre pauvre humanité...

**FRÉBUANS**  
SALLE DES FÊTES  
VEN 5 JUIN > 21H

RD

**SAM 6 JUIN > 21H**

RC

en coréalisation avec  
L'Amuserie

TARIF UNIQUE 9€

DURÉE 1H30

SPECTACLE EN EXTÉRIEUR

Compagnie Bélé-Bélé

Direction artistique  
Sophie Deck  
Écriture Sophie Deck,  
Servane Deschamps  
Mise en scène  
Servane Deschamps  
Avec Chantal Joblon,  
Sophie De Ratuld,  
Sébastien Quéméneur,  
Patrick Giro, Sophie Deck  
Musique Sébastien Quéméneur  
Création lumière Hervé Dilé  
Direction technique  
Patrick Giro  
Décor Hervé Dilé, Sophie Deck,  
Patrick Giro  
Fabrication de l'Elvis  
Sylvain Ohl, Maryse Jaffrain,  
Andrash  
Mécanisme de la dinde  
Mathieu Bony

Coproduction et résidences Pronomade(S)  
Centre national des arts de la rue en Haute  
Garonne, L'usine / Toulouse métropole, Le  
Parapluie / Centre international de création  
artistique / Aurillac, Les Ateliers Frappaz  
/ Centre métropolitain des arts urbains /  
Villeurbanne, L'atelier 231 / Centre national  
des arts de la rue / Sotteville-lès-Rouen,  
Quelques Parts ... / Scène Rhône-Alpes /  
Boulieu-lès-Annonay



# RIGOLETTO

## OPÉRA DE RUE / CRÉATION PIERRE GUILLOIS / LES GROOMS

Spirou et fantasia

Si vous voyez un jour passer sous votre fenêtre une fanfare qui fait en même temps du théâtre et dont le répertoire est un savant mélange de musiques classiques et populaires, ne cherchez pas : ce sont les Grooms. Ce n'est pas très compliqué, ce sont les seuls au monde à faire ça. À faire quoi ? Des opéras dans la rue, sans partitions et sans décors. Après *La flûte en chantier* d'après Mozart et *La tétralogie de quat'sous* d'après Wagner, les voilà de retour, prêts à s'attaquer, cette fois, au bel canto.

*Rigoletto*, donc. Un opéra de Verdi, dont le livret est tiré du *Roi s'amuse* de Victor Hugo, centré sur le personnage d'un bouffon de cour et censuré dès sa création par l'Empire austro-hongrois pour oser décrire les frasques libertines de François Ier et la vie dissolue de son entourage. Les Grooms se sont interrogés : comment diable traiter par l'humour qui est leur marque de fabrique ce mélodrame - car c'en est un - où il est question de viol, de déshonneur, de vengeance et de sacrifice ? Ils ont alors pensé à Silvio Berlusconi et à Dominique Strauss-Kahn... et ils ont trouvé tout de suite.

Si vous les voyez un jour passer sous votre fenêtre, descendez donc les écouter. Parce qu'il se produit toujours des incidents pendant leurs concerts : un habitant leur jette un seau d'eau du troisième étage ; un commerçant les chasse parce qu'ils font trop de bruit ; un ivrogne les dérange en hurlant des insanités ; ou bien c'est un boucher qui entonne un refrain voire, carrément, un parterre de spectateurs qui reprend les airs en chœur. Quoi ? Vous n'aimez pas les spectacles de théâtre de rue ? Ca tombe bien : *Rigoletto* n'est pas un spectacle de théâtre de rue. C'est un spectacle de théâtre dans la rue. Nuance...



Une chorale du territoire travaillera avec la compagnie.  
Voir page 109.

**VAL D'EPY**  
RUE DE L'ÉGLISE  
**MAR 9 JUIN > 20H30**  
R L

**MOREZ**  
ESPACE LAMARTINE  
**MER 10 JUIN > 20H30**

**FONCINE LE HAUT**  
SALLE DES FÊTES  
**JEU 11 JUIN > 20H30**

**DOLE**  
LE THÉÂTRE  
**VEN 12 JUIN > 20H30**

TARIF JAUNE  
DURÉE 1H30  
SPECTACLE DÉAMBULATOIRE

### Les Grooms

D'après Giuseppe Verdi  
Mise en scène Pierre Guillois  
Arrangeurs Antoine Rosset  
et Serge Serafini  
Idée originale Jacques Auffray  
Distribution en cours

Avec le soutien de Atelier 231, Abattoirs  
de Châlon-sur-Saône, Les Usines Boinot,  
L'APSOAR

# ARTISTES EN TERRITOIRE

## LA BELLE SAISON AVEC L'ENFANCE ET LA JEUNESSE

Comment l'art vient-il aux enfants et en quoi les aide-t-il à mieux grandir ? Chaque jour, des milliers d'artistes, professionnels, médiateurs et éducateurs se mobilisent pour proposer aux enfants et aux adolescents l'émotion et l'intelligence de la rencontre avec les œuvres de l'art vivant. C'est pour mettre en lumière cette vitalité et cet engagement, la force et la qualité de cette création artistique, c'est aussi pour agir sur l'avenir que le ministère de la Culture et de la Communication, avec les artistes et les professionnels les plus investis et volontaires, ont décidé de placer 2014 et 2015 sous le signe d'une Belle saison avec l'enfance et la jeunesse.

[www.bellesaison.fr](http://www.bellesaison.fr)



## Pierre-Yves Chapalain

### LYCÉENS-COMPAGNONS



Il s'agit d'un laboratoire d'écriture proposé tout au long de l'année à des lycéens. Ils développent aussi des techniques de lecture à voix haute et approchent le jeu théâtral. Les participants à ce laboratoire sont « compagnons » des *Scènes du Jura* : ils sont nos ambassadeurs auprès de leurs amis, leur famille...

*Les Scènes du Jura* s'adressent spécifiquement aux lycéens entre 15 et 18 ans, Am Stram Gram et Château Rouge activent un lien intergénérationnel entre jeunes et adultes (de 13 à 70 ans).

Les 40 lycéens jurassiens découvriront donc l'univers de Pierre-Yves Chapalain, accompagné par Éric PetitJean, comédien et metteur en scène en résidence.



Les lycées partenaires : Jean Michel et Sainte-Marie de Lons-Le-Saunier, Jacques Duhamel et Charles Nodier de Dole, Victor Considérant de Salins-les-Bains et LEGTA Edgar Faure de Montmorot

Les séances : Les 10 et 12 novembre, 16 et 17 décembre, 9 et 11 février, 24 et 25 mars, 14 et 15 avril.

### **Projet européen dans le cadre de La Fabrique de Dépaysement**



## **LE THÉÂTRE C'EST (DANS TA) CLASSE**

Les collégiens jurassiens découvriront deux pièces du « Théâtre c'est (dans ta) classe ». Cette année Pierre-Yves Chapalain, auteur de saison et Martin Crimp, célèbre dramaturge anglais, écriront chacun un monologue de 30 minutes, destiné à être représenté dans les classes de 4<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup>. Ces textes seront mis en scènes, respectivement, par Laurent Vacher et Anne Bisang.

Succès incontestable de la précédente édition puisque les spectacles du « Théâtre c'est (dans ta) classe » ont été joués près de 70 fois pour 1800 collégiens jurassiens, auxquels s'ajoutent les élèves de Haute-Savoie et du canton de Genève pour un total de 200 représentations et 7000 spectateurs.

Le lycée Jean Michel de Lons-le-Saunier et le collège de l'Arc de Dole accueilleront en décembre les équipes en résidence de création.

La tournée aura lieu dans les établissements jurassiens du 9 au 20 février ainsi qu'à Genève du 12 janvier au 6 février et à Annemasse du 2 au 13 mars.

### **Projet européen dans le cadre de La Fabrique de Dépaysement**



# ARTISTES À DOMICILE

## Théâtre en appartement

du 8 au 11 novembre chez vous

### *L'Ombre des choses*

Un couple débute une nouvelle vie, loin de sa ville d'origine. Elle souffre d'un mal étrange : elle devient sourde. Elle le cache à son mari.

Lui découvre une vieille machine à écrire et l'envie irrésistible de s'y installer.

Mais pour écrire quoi ? Et elle, pourquoi est-elle atteinte de surdité maintenant ?

Pierre-Yves Chapalain vous invite ou plutôt **c'est vous qui invitez deux comédiens chez vous**, qui joueront ce texte spécialement écrit pour l'occasion.

Conviez vos amis à assister à la transformation de votre intérieur en espace théâtral !

Une bonne occasion de découvrir l'univers de Pierre-Yves Chapalain en toute proximité avant d'assister à ses spectacles dans nos Théâtres - *Une sacrée boucherie* (le 26 novembre à Champagnole), *Philoctète* (les 13 et 14 janvier à Dole) ou *La brume du soir* (le 17 mars à Lons)

## VEILLÉES D'ÉCRITURE

### Avis à tous les amateurs d'écriture !

Ces veillées sont des temps d'échange avec l'auteur et ils permettent d'approfondir un travail d'écriture. Pierre-Yves Chapalain vous propose d'explorer les thématiques abordées dans ses pièces :

#### **Ecrire selon les règles du Grand Guignol : sexe, sang, sueur...**

Judi 6 novembre, 19h30-22h, Théâtre de Dole

Avec ce genre théâtral, les auteurs de la première moitié du XX<sup>ème</sup> siècle ont terrorisé les spectateurs avec des spectacles sanguinolents parfois jusqu'au grotesque, mais toujours bien écrits et rythmés. Le résultat : des pièces courtes, denses, à la mécanique implacable, de véritables « machines à jouer ». (Autour du spectacle *Une sacrée boucherie*)

#### **Fantôme de Famille**

Judi 26 mars, 19h30-22h, Théâtre de Lons-le-Saunier

Les secrets de famille sont des lieux, des cryptes dans lesquelles se baladent des fantômes. Que l'on souhaite les rencontrer ou leur échapper, il s'agit toujours d'un bon sujet d'écriture. (Autour du spectacle *La brume du soir*)

INSCRIPTIONS AUPRÈS DES BILLETTERIES.



# LES CAFÉS-PHILOS

- *La marginalité*, en écho à *Philoctète* (voir p.49), le vendredi 9 janvier à 20h30 à l'Hôtel communal de la Vieille-Loye. Animé par Stéphane Haslé, professeur de philosophie au lycée Charles Nodier de Dole. En partenariat avec les Amis de la Clairière de Chauv.
- *Le secret*, en écho à *La brume du soir* (voir p.75), le samedi 14 mars à 10h30 à la librairie La Boîte de Pandore. Animé par Pierre-Marie Turcin, professeur de philosophie au lycée Jean Michel de Lons-le-Saunier.

## PAROLE LOINTAINE

### Maison d'arrêt de Lons-le-Saunier

Troisième année de présence de Pierre-Yves Chapalain et Eric Petitjean auprès des détenus. Pendant ces années, les artistes ont traqué l'inattendu, c'est à dire l'élément déclencheur - qui survient généralement subrepticement - et qui change le cours des choses. **Quand tout bascule ? Comment une vie entière se redessine ?** Cette résidence nous a conduit à passer une commande d'écriture à Pierre-Yves Chapalain : une maquette théâtrale - écrite pour 3 comédiens - et inspirée de l'univers carcéral - sera présentée le jeudi 29 mai à 20h30 au Théâtre de Lons-le-Saunier.

Avec le soutien de la Direction Interrégionale des Services Pénitentiaires.

### Centre de Formation d'Apprentis du Jura

Pierre-Yves Chapalain et Eric Petitjean sont invités en résidence de création et de médiation culturelle pour trois semaines au CFA du Jura à Gevingey. Ils mèneront des ateliers d'écriture et de jeu autour de thématiques en écho à la création de *Philoctète*. Les artistes questionneront les jeunes apprentis sur les notions de marginalité, d'exclusion, de liberté en résonance avec le travail mené auprès des détenus.

# LES SCÈNES BUISSONNIÈRES

## Autour de la création de *Riquet à la houppe*

En parallèle à la création du spectacle, la compagnie **le Menteur volontaire** crée une forme théâtrale itinérante « *Mini-Riquet à la houppe* » pour sensibiliser des élèves de 6<sup>ème</sup> et de CM2 au spectacle vivant.

Cette forme de 25 minutes abordera les thématiques du conte (le beau / le laid, la bêtise / l'intelligence, la prédestination / le choix, le visible / l'invisible). Elle présentera également les personnages (le prince et les princesses) et aiguïsera l'appétit des jeunes élèves pour le théâtre.

Des ateliers d'illustration animés par le collectif Superseñor seront mis en place.

Les établissements concernés : les collèges Maryse Bastié de Dole et Saint-Exupéry de Lons-le-Saunier, et des classes de CM2 installées en zones rurales et urbaines.

Avec le soutien du Conseil Général du Jura



# CINÉMATIQUE THÉÂTRE

## Résidence territoriale *Idole*

Autour de cette création, nous nous associons avec huit établissements scolaires pour développer des actions de sensibilisation au théâtre, à l'écriture dramatique, à la mise en scène, à la création musicale et à l'interprétation.

Christophe Vincent - metteur en scène, Claude Mairet - compositeur et Enzo Enzo seront présents auprès des élèves des collèges Jean Jaurès de Damparis, Xavier Bichat d'Arinthod, Maryse Bastié de Dole, Rouget de Lisle et Sainte-Marie de Lons-Le-Saunier, des lycées Jacques Duhamel de Dole et Jean Michel de Lons et de la Maison Familiale Rurale de Salins-les-Bains.

# L'ORCHESTRE VICTOR HUGO FRANCHE COMTÉ

Plusieurs représentations du spectacle *Anna, Léo et le gros ours de l'armoire* se dérouleront dans les écoles maternelles de Dole, Morez et Lons-le-Saunier.

Un «musée sonore» permettra aux enfants de rencontrer l'orchestre, de discuter avec les musiciens, et de découvrir les instruments.

Les élèves de grande section suivront des ateliers d'initiation à l'illustration sonore d'un conte avec l'un des musiciens de l'Orchestre.

Avec le soutien de l'ACSE et des villes de Morez et Lons-le-Saunier

# JUMELAGES

En partenariat avec la DRAC et l'Inspection Académique, *les Scènes du Jura* sont jumelées avec les Lycées Jacques Duhamel de Dole et Jean Michel de Lons-le-Saunier.

## À L'HÔPITAL

Chaque année *Les Scènes du Jura* mènent un programme d'actions artistiques et culturelles au Centre Hospitalier Louis Pasteur de Dole avec différents services, et en particulier avec le centre de moyens et longs séjours ou le service de psychologie de l'adolescent.

Avec le soutien de l'Agence Régionale de Santé.

## LES STAGES AMATEURS

### Avec la Compagnie Vasistas

Amateurs de danse et de théâtre, la compagnie Vasistas vous propose une expérience incroyable. Une immersion de cinq jours avec ces artistes grecs au cœur de leur nouvelle création : *Domino*. Une aventure qui vous mènera sur scène, avec eux, lors de la représentation du spectacle.

Du 14 au 17 mai de 14h à 19h et le 18 mai de 18h à 21h.  
Représentation le mardi 19 mai à 20h30 au Théâtre de Dole.  
PARTICIPATION LIBRE - INSCRIPTIONS AUPRÈS DES BILLETTERIES.

### Avec Les Grooms

Les Grooms travaillent autour de l'opéra et se posent la question de savoir comment faire apprécier ce genre musical à des non-initiés.

Une des réponses : proposer des spectacles déambulatoires, un peu dingues, dans lesquels sont intégrés des chanteurs amateurs de chorales locales. Ce sera encore le cas cette saison avec leur nouveau spectacle *Rigoletto*.

Avant les représentations, les chorales travailleront avec le chef de chœur pour préparer leurs interventions.

Séances de travail avec le chef de chœur sur un week-end de mai et lundi 8 juin en soirée.

Représentations à 20h30 les mardi 9 juin à Val d'Épy, mercredi 10 juin à Morez, jeudi 11 juin à Foncine-le-Haut et vendredi 12 juin à Dole

« Au foyer, ils retrouvent la salle bruyante, émue et défaite, qui se remet, renoue ses histoires de la vie à cette minute de l'art dramatique. »

Aragon, *Les beaux quartiers*

## LE BAR DU FOYER

Les foyers des Théâtres de Dole et de Lons-le-Saunier sont ouverts aux spectateurs une heure avant et après les représentations.

- encas à base de produits jurassiens (fromages, charcuterie, crudités...) café, thé, vins de la région, bières Rouget de Lisle, jus bio...
- librairie de saison (La Boîte de Pandore à Lons, Passerelle à Dole)
- wifi gratuit
- playlists musicales spécialement confectionnées par les artistes programmés durant la saison ou par notre équipe
- concerts, afters...
- **rencontres avec les équipes artistiques** à l'issue de certaines représentations.

## LES RÉSEAUX SOCIAUX

- les coulisses des *Scènes du Jura* en direct et en images
- la revue de presse
- des jeux concours pour gagner des places
- le film de saison, des entretiens avec les équipes artistiques ainsi que des vidéos maison

N'hésitez pas à nous faire part de vos impressions et suggestions !





# TARIFS

## LES PLACES HORS ABONNEMENT

	rouge		bleu		jaune	tarifs spéciaux		
	Zone 1	Zone 2	Zone 1	Zone 2		Loto poétique	Polissonneries	Graceland
PLEIN	26,00€	23,00€	21,00€	17,00€	13,00€	8,00€ adulte	28,00€	9,00€
RÉDUIT	24,00€	21,00€	18,00€	15,00€				
COUP DE POUCE	18,00€	15,00€	14,00€	11,00€	10,00€	4,00€ - de 12 ans		
PARADIS	8,00€ (tarif plein) / 5,00€ (tarif réduit)							

La couleur définit la catégorie du spectacle. Se référer à la page du spectacle.

Paradis : places dernières minutes accessibles sur une sélection de spectacles (confort réduit et places limitées).

**Tarif réduit accordé aux** abonné(e)s *Les Scènes du Jura*, plus de 60 ans, pass Dole senior, adhérent(e)s MJC (Dole et Lons-le-Saunier), Mi-Scène, Place des Théâtres, La Séquanaise, Althair, parents famille nombreuse (à partir de 3 places achetées par spectacle), carte Cézam, L'Amuserie, les adhérent(e)s Musik Ap' Passionato (sur une sélection de spectacles) et les abonné(e)s du CDN et de la Scène Nationale de Besançon.

**Tarif coup de pouce** accordé aux - de 18 ans, étudiants de - de 25 ans, demandeurs d'emploi, bénéficiaires du RSA et de l'AAH, carte avantages jeune, sur présentation d'une pièce justificative.

### Les tarifs en temps scolaires

- tarifs premier degré :
  - pour les spectacles *Les Scènes du Jura* et ceux en partenariat avec les JMF : 5,00€
  - pour les spectacles en partenariat avec *Côté Cour* : 4,80€ / 3,80€ (adhérents *Côté Cour*)
- tarif second degré : 8,00€

### Zone & placement

- les places dans les Théâtres de Dole et de Lons-le-Saunier ainsi qu'à La Commanderie sont numérotées (sauf disposition particulière du spectacle) et peuvent être réparties en deux zones selon un critère de visibilité.
- pour les spectacles en catégorie jaune présentés aux Théâtres de Dole et Lons-le-Saunier est appliqué un tarif unique quel que soit le placement dans la salle.

**À noter pour les groupes :** Vous êtes un groupe d'amis, une association, un CE, un établissement scolaire, bénéficiez de tarifs préférentiels. Renseignements auprès du service des relations avec le public.

# LES ABONNEMENTS

S'abonner c'est pouvoir bénéficier de **tarifs très avantageux**, avoir la **priorité sur le choix des spectacles**, obtenir des **facilités de paiement**, bénéficier du **tarif réduit sur l'achat de places hors abonnement**, recevoir à domicile toutes les informations sur nos activités et bénéficier du **tarif réduit** sur les spectacles de la saison 2014-2015 de **Mi-Scène**, de **L'Amuserie**, du **CDN** et de la **Scène Nationale de Besançon**.

## Les différentes formules d'abonnements :

- **DOUCEUR** de 3 à 6 spectacles (un « rouge » maximum).
- **CURIOSITÉ** entre 7 et 12 spectacles (deux « rouge » maximum).
- **INTENSE** à partir de 13 spectacles (spectacles « rouge » illimités).
- **ENVOL** cet abonnement reprend les formules précédentes mais à des tarifs accordés aux bénéficiaires du tarif coup de pouce.

	rouge		bleu		jaune	tarif unique	
	Zone 1	Zone 2	Zone 1	Zone 2		Polissonneries	Graceland
DOUCEUR	23,00€	20,00€	17,50€	15,00€	12,50€	26,00€	9,00€
CURIOSITÉ			15,50€	13,00€	12,00€		
INTENSE			14,00€	11,50€	11,00€		
ENVOL	15,00€		9,00€		9,00€		

## L'ABONNEMENT MA FAMILLE

Sélection à partir des spectacles 	adulte	enfant
	9,00€	5,00€

- **MA FAMILLE**, à partir de 3 spectacles pour 1 adulte et 1 enfant ou 1 adulte et 2 enfants parmi la sélection de spectacles estampillés « ma famille ». Cet abonnement est réservé aux enfants de moins de 12 ans. L'adulte accompagnateur doit choisir une formule identique à celle de l'enfant. En dehors des spectacles proposés, il est possible de choisir des spectacles complémentaires qui feront partie de l'abonnement individuel (spectacles au tarif abonnement Douceur, Curiosité ou Intense selon le nombre de spectacles rajoutés) Les âges préconisés pour les spectacles ont été soigneusement réfléchis par les compagnies, merci de les respecter.

## L'ABONNEMENT ADULTE RELAIS

	rouge		bleu		jaune	tarif unique	
	Zone 1	Zone 2	Zone 1	Zone 2		Polissonneries	Graceland
DOUCEUR	23,00€	20,00€	15,50€	13,00€	12,50€	26,00€	9,00€
CURIOSITÉ			13,50€	12,00€	12,00€		
INTENSE			12,50€	11,00€	11,00€		

- **ADULTE RELAIS** un abonnement qui s'adresse aux structures relais des **Scènes du Jura** sur présentation d'un justificatif : comité d'entreprise (si vous êtes membre d'un comité d'entreprise, sachez que tout abonnement n'ayant pas été visé par le responsable de votre collectivité - apposition du tampon du CE sur le bulletin d'abonnement - ne pourra bénéficier du tarif réduit) • adhérent(els) MJC (Dole et Lons-le-Saunier), Mi-Scène, Place des Théâtres, La Séquanaise, Althair • parents famille nombreuse (à partir de 3 places achetées par spectacle) • carte Cézam.



# RESERVATIONS

**03 84 86 03 03**

**CONTACT@SCENESDUJURA.COM**

**ABONNEMENTS > À PARTIR DU VENDREDI 29 AOÛT**

**PLACES HORS ABONNEMENTS > À PARTIR DU MARDI 23 SEPTEMBRE**

**> aux billetteries des Théâtres de Dole et Lons-le-Saunier**

**à partir du vendredi 29 août et pendant toute la saison 2014-2015 sans prise de rendez-vous.**

- du 29 août au 20 septembre (abonnements uniquement) du mardi au vendredi, 10h-19h et le samedi 14h-18h
- à partir du mardi 23 septembre du mardi au vendredi, 13h30-18h30 et le mercredi 10h-12h et 13h30-18h30

**> à l'Office de tourisme Jura-Mont-Rivières à Champagnole**

- à partir du 29 août, sur rendez-vous (prise de rendez-vous dès le vendredi 22 août), du lundi au vendredi 9h-12h et 14h-18h. Réservé aux habitants de la Communauté de Communes de Champagnole - Porte du Haut-Jura et du Plateau de Nozeroy.
- à partir du mardi 23 septembre du lundi au vendredi 9h-12h et 14h-18h.

**> par correspondance** envoyez votre bulletin d'abonnement et votre règlement à : *Les Scènes du Jura / 4, rue Jean Jaurès / 39000 Lons-le-Saunier* (chèque à l'ordre de : *Les Scènes du Jura*)

Vos billets vous seront remis le soir et au lieu de votre premier spectacle. Si vous souhaitez recevoir vos billets à votre domicile, pensez à ajouter 2€ à votre total de spectacle (participation aux frais d'envoi) sur votre abonnement.

# INFORMATIONS PRATIQUES

Vos places peuvent être réglées en espèces, par chèque, par carte bancaire, par prélèvement bancaire (en 2, 4, 6 ou 8 mensualités), par chèque-vacances.

Votre réservation devra être confirmée par un règlement dans les 48 heures. Passé ce délai, les places réservées seront remises en vente.

Le spectacle commence à l'heure précise. Les portes de la salle sont fermées dès que le spectacle commence.

Les places numérotées sont réservées jusqu'à l'horaire annoncé de début du spectacle. Au-delà de cet horaire, elles ne sont plus garanties.

Les billets ne sont ni échangés, ni remboursés, sauf en cas d'annulation d'un spectacle.

La revente de tout billet est interdite (loi du 27 juin 1919).

Les billets à tarif réduit ou pris en abonnements sont réservés à certaines personnes sur présentation d'un justificatif.

L'abonnement est nominatif.

Si le spectacle doit être interrompu au-delà de la moitié de sa durée, le billet ne sera pas remboursé.

La direction peut être amenée à modifier les programmes ou les distributions ; dans ce cas, les billets ne seront ni échangés, ni remboursés.

Il vous est possible d'assister aux séances en journée dans la limite des places disponibles. Les séances sont prioritairement réservées aux établissements scolaires.

Nos salles sont accessibles aux personnes à mobilité réduite (à l'exception du Théâtre de Dole) : informez nous de votre venue pour nous permettre de vous accueillir dans les meilleures conditions.


## LA CARTE D'ADHÉSION AUX SCÈNES DU JURA POUR SOUTENIR NOTRE STRUCTURE

Elle permet de bénéficier de transport gratuit en nombre illimité sur toute la saison et d'échanger ses billets pour un autre spectacle.

carte individuelle 10€ / carte duo (couple uniquement) 16€

La carte est offerte pour les bénéficiaires du tarif coup de pouce.

# LAISSEZ-VOUS TRANSPORTER PAR LES SCÈNES DU JURA !

Les Scènes du Jura mettent en place des bus au départ des villes de Lons-le-Saunier, Dole et Champagnole (dans la limite des places disponibles). Ces transports sont signalés par un pictogramme  sur la page du spectacle et sur le calendrier en fin de plaquette. Dans le cas de représentations multiples, un horaire entre parenthèses est précisé à côté du bus : il correspond à l'horaire de la représentation desservie.

## Départ de bus : lieux et horaires

À destination de			
Au départ de	CHAMPAGNOLE	DOLE	LONS
<b>CHAMPAGNOLE</b> Place Camille-Prost		1h30 avant la représentation	1h00 avant la représentation
<b>DOLE</b> Ecole Jeanne-d'Arc Cours Clemenceau	1h30 avant la représentation		1h30 avant la représentation
<b>LONS</b> Place de la Liberté	1H00 avant la représentation	1h30 avant la représentation	

À destination de			
Au départ de	SALINS	POLIGNY	S <sup>T</sup> AMOUR
<b>CHAMPAGNOLE</b> Place Camille-Prost	1h00 avant la représentation		
<b>DOLE</b> Ecole Jeanne-d'Arc Cours Clemenceau	1h30 avant la représentation	1h00 avant la représentation	
<b>LONS</b> Place de la Liberté	1h30 avant la représentation		1h00 avant la représentation

## Tarifs et réservation des bus

**Participation forfaitaire / trajet : 2€.** Ce service est gratuit si vous possédez la carte SDJ ou si vous êtes bénéficiaires du tarif coup de pouce.

**La réservation est obligatoire et close cinq jours avant la représentation.** *Les Scènes du Jura* peuvent refuser l'inscription passé ce délai.

- **vous devez réserver votre place un mois à l'avance** et ceci pour tous les spectacles du mois (exemple : inscription en septembre pour tous vos spectacles d'octobre), en précisant le lieu de départ souhaité.
- **l'inscription n'est pas automatique**, elle n'est valide qu'à chaque réservation :
  - par téléphone, aux accueils-billetteries
  - sur notre site internet : [www.scenesdujura.com](http://www.scenesdujura.com) - rubrique « Réservez les bus ».

**La présentation du titre de transport est obligatoire** pour accéder au bus

- le billet délivré lors de l'inscription sera contrôlé à votre montée puis remis aux hôtesses.
- Si vous possédez la carte SDJ : elle doit systématiquement être présentée au chauffeur.

## À savoir

*Les Scènes du Jura* dégagent toute responsabilité vis-à-vis des personnes déposées au retour des spectacles. Le remboursement du trajet ne sera possible que pour une annulation émanant des *Scènes du Jura*. En dessous de 5 réservations, *Les Scènes du Jura* se réservent la possibilité de ne pas assurer ce service. L'équipe des *Scènes du Jura* prévendra par téléphone au plus tôt les personnes concernées par l'annulation de bus.

## Je covoiture avec le Conseil Général du Jura ! [www.juracovoit.fr](http://www.juracovoit.fr)

Juracovoit.fr est un site de mise en relation entièrement gratuit, très simple d'utilisation et complètement sécurisé. Ce service de covoiturage permet de rechercher ou de proposer un trajet. Vous déposez votre annonce et vous êtes rapidement mis en relation avec d'autres covoitureurs.

## Crédits photo

p. 5 © E. Carecchio, p. 6 © DR, p. 8 © C. Alary / DR, p. 9 © DR, p. 10 © C. Altorffer, p. 12 © E. Carecchio, p. 14 © J. Michalczak, p. 16 © M. Vogel, p. 18 © C. Debailleul, p. 20 © theGlint, p. 21 © P. Bertheau, p. 22 © M. Wangenhan, p. 24 © Sung Yull Nah, p. 26 © DR, p. 28 © C. Raynaud de Lage, p. 30 © DR, p. 32 © S. Bellouard, p. 33 © Q. Bertoux, p. 34 © J. Roualet, p. 36 © L. Labat, p. 37 © DR, p. 38 © L. Philippe, p. 40 © C. Martin / S. Mossard, p. 42 © J. Roualet, p. 43 © Y. Orhan, p. 44 © V. Arbelet, p. 45 © P. Grobois, p. 46 © F. Moreau, p. 47 © S. Gosset, p. 48 © J. Roualet, p. 50 © B. D'Alessandri, p. 51 © DR, p. 52 © C. Raynaud de Lage, p. 54 © J-L Fernandez, p. 55 © DR, p. 56 © V. Berlanda, p. 58 © J-L Fernandez, p. 60 © PB, p. 62 © sileks, p. 64 © J. Roualet, p. 65 © DR, p. 66 © P. Courtois, p. 68 © B. Soulage, p. 70 © P. Grosbois, p. 72 © A. Le Goupil, p. 74 © J. Roualet, p. 52 © O. Hoveix, p. 78 © V. Meigne, p. 80 © E. Damiano, p. 81 © M. Kytöharju, p. 82 © V. Burton, p. 83 © DR, p. 84 © J. Garcia, p. 86 © J. Roualet, p. 88 © E. Didym, p. 90 - 92 - 93 © J. Roualet, p. 94 © T. Dorn, p. 95 © A. Mellon, p. 96 © V. Makris, p. 97 © J. Roualet, p. 98 © L. Lesqué, p. 100 © L. Chourrau, p. 102 © R. Helle, p. 104 - 111 © E. Carecchio.

**Directrice de la publication** Virginie Bocard • **Rédaction** Éric Nivot  
**Conception graphique** Jeanne Roualet • **Impression** Néotypo

# LES LIEUX DE DIFFUSION

## • ESPACE COMMUNAUTAIRE LONS AGGLOMÉRATION

### LONS-LE-SAUNIER

LE THÉÂTRE, 4, rue Jean-Jaurès

CARCOM, place du 11 novembre

**COURBOUZON** SALLE DES FÊTES, 1 place Moulins

**FRÉBUANS** SALLE DES FÊTES, rue Prosper Sordet

**VEVY** SALLE POLYVALENTE, route de Verges

## • DOLE

LE THÉÂTRE, 30, rue Mont-Roland

LA COMMANDERIE, 2, rue d'Azans

LA FABRIQUE, 30 bis, boulevard du président Wilson

LA PAVILLON DES ARQUEBUSIERS, avenue de Lahr

LE MANÈGE DE BRACK, 22 place Frédéric Barberousse

SALLE GEORGES BRASSENS, 26 A, rue du Maréchal Leclerc

## • COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DE CHAMPAGNOLE

### PORTE DU HAUT-JURA

**CHAMPAGNOLE** L'OPPIDUM, rue de l'Égalité

**FONCINE-LE-HAUT** SALLE DES FÊTES, 62 Grande Rue

## • POLIGNY

CAVE THÉÂTRE, 35, Grande Rue

SALLE DES FÊTES, 1, rue du 4 septembre

## • SALINS-LES-BAINS

ESPACE NOTRE-DAME, rue Charles-Magnin

MAISON FAMILIALE ET RURALE DE BLÉGNY, 15, hameau de Blégnny

## • MOREZ

ESPACE LAMARTINE, 5, rue Lamartine

## • COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU PAYS DE SAINT-AMOUR

**SAINT-AMOUR** LA CHEVALERIE, 1, place de la Chevalerie

**VAL D'ÉPY** SALLE DE CONVIVIALITÉ, rue de l'église

# LES SCÈNES DU JURA - L'ÉQUIPE

## L'ASSOCIATION

Président **Jean Piret**

Vice-présidents **Danielle Brulebois, Jean-Philippe Lefèvre, Christiane Maugain**

Trésorière **Catherine Clerc**

Secrétaire **Dominique Daeschler**

**DIRECTION-ADMINISTRATION** 03 84 86 03 05 • [secretariat@scenesdjura.com](mailto:secretariat@scenesdjura.com)

**Virginie Boccard**, directrice

**Cédric Fassenet**, directeur adjoint

**Julie Gourvès**, administratrice adjointe • 03 84 86 08 96 • [juliegourves@scenesdjura.com](mailto:juliegourves@scenesdjura.com)

**Thérèse Ferreira**, secrétaire de direction • 03 84 86 03 05 • [secretariat@scenesdjura.com](mailto:secretariat@scenesdjura.com)

**Sylvie Geslin**, comptable principale • [compta@scenesdjura.com](mailto:compta@scenesdjura.com)

## RELATIONS PUBLIQUES - COMMUNICATION - BILLETTERIE

**Ludovic Tourdot**, responsable des relations publiques et de la communication

• 03 84 86 08 91 • [ludovictourdot@scenesdjura.com](mailto:ludovictourdot@scenesdjura.com)

**Johanna Bourquin**, chargée du développement des publics et des actions culturelles

• 03 84 86 08 92 • [rp@scenesdjura.com](mailto:rp@scenesdjura.com)

**Soraya Mebarki**, attachée aux relations publiques • 03 84 86 03 04 • [soraya@scenesdjura.com](mailto:soraya@scenesdjura.com)

**Delphine Devaux**, médiatrice culturelle • 03 84 86 08 94 • [delphinedevaux@scenesdjura.com](mailto:delphinedevaux@scenesdjura.com)

**David Cauquil**, attaché à l'information et à l'animation • 03 84 86 03 07 • [david@scenesdjura.com](mailto:david@scenesdjura.com)

**Capucine Dole**, attachée à la communication • [capucine@scenesdjura.com](mailto:capucine@scenesdjura.com)

**Emmanuelle Lescalier**, attachée à l'accueil des publics et des artistes, billetterie

• 03 84 86 03 03 • [contact@scenesdjura.com](mailto:contact@scenesdjura.com)

**Delphine Garric**, hôtesse d'accueil des publics et des artistes

**Lore Raymond**, hôtesse d'accueil des publics et des artistes

## TECHNIQUE

**Olivier Morin**, directeur technique • 03 84 86 03 06 • [oliviermorin@scenesdjura.com](mailto:oliviermorin@scenesdjura.com)

**Jérôme Petitjean**, régisseur général • [jerome@scenesdjura.com](mailto:jerome@scenesdjura.com)

**Cyril Villatte**, régisseur principal

**Yann Le Mée**, régisseur son

**Fabrice Bellaton**, régisseur lumière

**Olivier Cantore**, régisseur plateau

**Yasid M'Hamdi**, régisseur plateau

**Véronique Joanne**, agent d'entretien

**Jean-Noël Rochet**, agent d'entretien

à l'équipe permanente se joignent de nombreux artistes et techniciens, intermittents du spectacle, CDD, CDII, hôtes ou hôtesse d'accueil ainsi que des stagiaires.

# PARTENAIRES

Les Scènes du Jura remercient leurs partenaires publiques



Les Scènes du Jura remercient leurs partenaires privés



**Merci à nos partenaires médias** • France 3 Franche-Comté • France Bleu Besançon • Fréquence + • Hebdo 39 • La Voix du Jura • Le Progrès • Les Échos du Jura • L'Est Républicain • L'Indépendant du Louhannais • Pays Dolois - Pays de Lons • RCF Jura

**Merci à nos partenaires billetterie** Les offices de tourisme de Champagnole, Poligny, Salins-les-Bains, Morez et de la Communauté de Communes du Pays de Saint-Amour

**Merci à tous nos partenaires avec qui nous collaborons tout au long de la saison** Bibliothèque municipale de Montmorot • Comédia Dol'arte • Centre culturel communautaire des Cordeliers - Médiathèque • Centre Hospitalier Louis-Pasteur de Dole • Centre social L'Escale / Loisirs Populaires de Dole • Centre socio-culturel Olympe de Gouges / Interface de Dole • Château Rouge / Scène Pluridisciplinaire d'Annemasse • Conservatoire à Rayonnement Départemental de Musique et de Danse de la Ville de Dole • Conservatoire à Rayonnement Intercommunal de Musique et de Danse de la Ville de Lons-le-Saunier • Côté Cour - scène conventionnée jeune public • la BISE • La Commanderie • L'Amuserie • Les Amis de la Clairière de Chauv • Les Jeunesses Musicales de France • Les Rencontres Théâtrales du Val d'Amour • Librairie La Passerelle • Librairie La Boîte de Pandore • Mi-Scène • MJC de Dole • MJC de Lons-le-Saunier • Musée des Beaux Arts de Dole • Musik Ap'Passionato • Music'Boutic • SPIP de la Maison d'Arrêt de Lons-le-Saunier • Place des Théâtres • Point Info Jeunesse de Lons-le-Saunier • Théâtre Am Stram Gram de Genève / Centre International de Création pour l'Enfance et la Jeunesse

